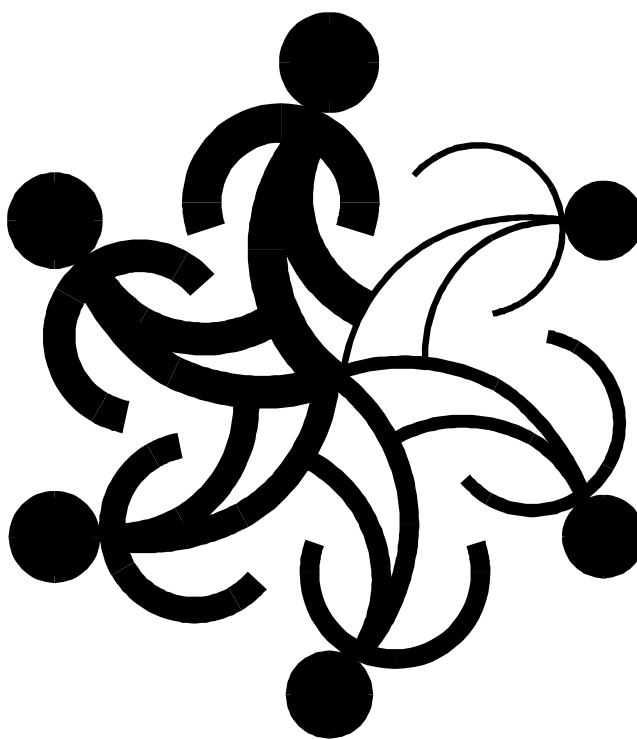




ENQUÊTE LONGITUDINALE NATIONALE SUR LES ENFANTS

**Aperçu du matériel d'enquête pour la
collecte des données de 1994 - 1995
Cycle 1**



ÉQUIPE DE

PROJET DE L'ELNE

*** Les approches efficaces + pour les enfants -
Programme de développement de l'information**

N° 89F0078XIF au catalogue

FÉVRIER 1995



Statistique Canada
Développement des ressources
humaines Canada

Statistics Canada
Human Resources
Development Canada

Canada

Pour obtenir plus de renseignements au sujet de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants (ELNE), communiquer avec les personnes-ressources, au ministère du Développement des ressources humaines Canada et à Statistique Canada :

Susan McKellar
Gestionnaire de projet
*Les approches efficaces+
Direction de la production et de l'analyse
de l'information sur les programmes sociaux
Politique stratégique
Développement des ressources humaines
Canada
8^e étage
Place du Portage, Phase IV
Hull (Québec)
K1A 0J9
Téléphone : (819) 953-9142
Télécopieur : (819) 994-0203

Gilles Montigny /
Pat Grainger
Division des enquêtes spéciales
Statistique Canada
5(A6), Immeuble Jean-Talon
Parc Tunney
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6
Téléphone : (613) 951-9731
(613) 951-4578
Télécopieur: (613) 951-0562

Voici un rapport complémentaire du document contenant les questionnaires de l'enquête, **Enquête longitudinale nationale sur les enfants, matériel d'enquête pour la collecte de données de 1994-1995 - cycle 1**, nE de référence 95-01F. Il est possible d'obtenir un exemplaire des deux documents sur demande. D'autres publications concernant l'ELNE se trouvent à l'annexe F.

Also available in English, **National Longitudinal Survey of Children, Overview of Survey Instruments for 1994-95 Data Collection - Cycle 1**, Catalogue 95-02.

Remerciements

L'Enquête longitudinale nationale sur les enfants (ELNE) est la responsabilité d'une équipe conjointe composée d'employés de la Direction de la production et de l'analyse de l'information sur les programmes sociaux, Politique stratégique, Développement des ressources humaines Canada, et de la Division des enquêtes spéciales, Statistique Canada.

L'équipe de l'ELNE souhaite remercier toutes les personnes qui ont généreusement donné de leur temps et de leurs compétences pour l'élaboration de l'enquête, y compris les membres du groupe consultatif expert (voir l'annexe A pour une liste complète des membres), le comité des consultations interministériel fédéral sur **Les approches efficaces**, les spécialistes du domaine et les représentants provinciaux et territoriaux.

L'équipe aimerait aussi souligner l'excellent travail des programmeurs, du personnel de soutien, du personnel des bureaux régionaux de Statistique Canada et des interviewers qui ont rendu l'enquête possible.

Table des matières

Résumé	1
1. Introduction	3
2. L'ELNE	3
2.1 Renseignements de base	3
2.2 Objectifs	4
2.2.1 Considerations en matière de politique	5
2.3 Plan de l'ELNE	6
2.3.1 Définition de la population visée par l'ELNE	7
2.3.2 Estimations transversales et longitudinales	8
2.3.2.1 Échantillon longitudinal	8
2.3.2.2 Échantillon transversal	9
Figure 1 Plan d'échantillonnage de l'ELNE	10
2.3.3 Répartition de l'échantillon	11
Figure 2 L'échantillon initial de l'ELNE choisi	12
Figure 3 Nombre d'enfants et proportion minimale par groupe d'âge ...	13
Figure 4 Nombre d'enfants et proportion minimale par province	13
2.3.4 Répondants	14
2.3.5 Collecte des données	14
2.3.5.1 Collecte principale dans les provinces	14
2.3.5.2 Intégration à l'Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP)	15
Figure 5 Calendrier des activités	16
2.3.6 Production des données	17
2.3.7 Collecte de données connexes	17
2.3.7.1 Enquête sur les autochtones	17
2.3.7.2 Participation à l'échantillon et enquêtes connexes	18
3. Elaboration du contenu	19
3.1 Processus	19
3.2 Sélection des concepts reliés au contenu	19
3.3 Sélection des méthodes de mesure	20
4. Matériel d'enquête de l'ELNE	21
Figure 6 Matériel d'enquête de l'ELNE -- provinces	23
5. Contenu de l'enquête	24

5.1	Dossier du ménage	27
5.1.1	Variables du dossier du ménage	27
5.1.2	Liens	28
5.1.3	Conditions de logement	28
5.2	Questionnaire général	29
5.2.1	Limitation des activités	29
5.2.2	Problèmes de santé chroniques	29
5.2.3	Pays d'origine/citoyenneté, immigration/origine ethnique	30
5.2.4	Langue	30
5.2.5	Religion	31
5.2.6	Niveau de scolarité	31
5.2.7	Activités sur le marché du travail	32
5.2.8	Revenu	32
5.3	Questionnaire du parent	34
5.3.1	Santé des adultes	34
5.3.2	Antécédents de la mère	34
5.3.3	Dépression	34
5.3.4	Fonctionnement de la famille	35
5.3.5	Quartier	36
5.3.6	Soutien social	36
5.4	Questionnaire de l'enfant	38
5.4.1	Santé	38
5.4.2	Renseignements médicaux et biologiques	40
5.4.3	Tempérament	41
5.4.4	Scolarité	41
5.4.5	Alphabétisation	43
5.4.6	Activités	43
5.4.7	Comportement	44
5.4.8	Développement moteur et social	46
5.4.9	Relations	47
5.4.10	Rôle parental	47
5.4.11	Antécédents relatifs à la famille et à la garde légale des enfants	48
5.4.12	Garde des enfants	49
5.5	Test d'Échelle vocabulaire en image Peabody	50
5.6	Renseignements administratifs	51
5.7	Observation du quartier par l'interviewer	51
5.8	Questionnaire pour les 10-11 ans	52
5.8.1	Amis et famille	52
5.8.2	École	53
5.8.2.1	Mon école et moi	53
5.8.2.2	Mon professeur et moi	54
5.8.2.3	Mes parents et l'école	54
5.8.2.4	Mes devoirs	54

5.8.3	À propos de moi	55
5.8.4	Sentiments et comportement	55
5.8.5	Mes parents et moi	56
5.8.6	Puberté	57
5.8.7	Tabac, alcool et drogues	57
5.8.8	Activités	58
5.9	Test d'habileté en mathématique	59
5.10	Questionnaire de l'enseignant	60
5.10.1	Section 1 - Éducation de l'élève	60
5.10.2	Section 2 - Comportement et assiduité de l'élève	61
5.10.3	Section 3 - Participation des parents à l'éducation de l'élève	61
5.10.4	Section 4 - Votre classe et vos méthodes d'enseignement	61
5.10.5	Section 5 - Perception de votre école	62
5.10.6	Section 6 - Renseignements personnels	62
5.11	Questionnaire du directeur	63
5.11.1	Section 1 - Les élèves de votre école	63
5.11.2	Section 2 - La participation des parents aux activités de votre école	64
5.11.3	Section 3 - Les caractéristiques de votre école	64
5.11.4	Section 4 - Perception de votre école	64
5.11.5	Section 5 - Renseignements personnels	64

Annexes

Annexes A	Groupe consultatif expert de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants	67
Annexes B	Sommaire d'autres enquêtes	69
Annexes C	Collecte de données pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest	79
Annexes D	Enquête sur la population active	93
Annexes E	Contenu de l'ELNE -- provinces	95
Annexes F	Enquête longitudinale nationale sur les enfants - Liste des rapports	113

Résumé¹

Dans le cadre de l'initiative *Grandir ensemble+ du gouvernement fédéral, Développement des ressources humaines Canada (DRHC) est responsable du volet *Les approches efficaces+ pour les enfants -- Programme de développement de l'information. Dans le cadre de ce programme, Développement des ressources humaines Canada (DRHC) et Statistique Canada ont élaboré l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants (ELNE). Cette enquête a pour but de recueillir des renseignements au sujet des facteurs critiques qui influent sur le développement des enfants canadiens, à des fins d'analyse de politiques et d'élaboration de programme.

L'ELNE est effectuée pour la première fois au cours de l'hiver 1994-1995 et porte sur un échantillon composé d'environ 25 000 enfants, âgés de nouveaux-nés à 11 ans. Les ménages qui y participent sont choisis dans la base de sondage de l'Enquête sur la population active de Statistique Canada. Après le premier cycle de collecte de données, en 1994-1995, l'ELNE sera répétée tous les deux ans afin de suivre les enfants tout au long de leur croissance, de l'enfance à l'âge adulte. Le répondant principal des premiers cycles de collecte de données est le membre du ménage qui connaît le mieux l'enfant², habituellement la mère. Elle fournit des renseignements sur le(les) parent(s) et le (les) enfant(s). De plus, l'interviewer évalue également les mots compris à l'aide d'un test effectué à la maison pour les enfants de quatre et cinq ans. Les enfants de 10 et 11 ans remplissent seuls un questionnaire, à la maison. Lorsqu'un des parents donne son consentement par écrit, on recueille des renseignements du professeur et du directeur de l'école en leur faisant remplir un questionnaire qui leur est posté à l'école. Les enseignants administrent également un court test d'habileté en mathématique à l'école aux enfants de l'échantillon qui sont en deuxième année et plus. Ces multiples sources de renseignements sur l'enfant enrichiront les données et amélioreront leur analyse.

Le matériel d'enquête de l'ELNE a été élaboré en consultation avec un Groupe consultatif expert, des spécialistes d'autres domaines et des représentants fédéraux, provinciaux et territoriaux. L'enquête aborde un large ensemble de caractéristiques et de facteurs qui influent sur la croissance et le développement de l'enfant. On recueille des renseignements sur les parents de l'enfant et d'autres membres de sa famille, de même que sur les caractéristiques de la famille et du quartier où il vit. De plus, l'ELNE permet de recueillir des données sur la santé, le développement, le tempérament et le comportement de l'enfant, son expérience à la garderie et à l'école, ses relations, sa participation à des activités, de même que ses antécédents familiaux et de garde.

¹ Pour alléger le texte, le genre masculin est parfois employé pour désigner à la fois les personnes de sexe masculin et féminin.

² Pour faciliter la lecture du document, le terme *parent(s)+ est utilisé pour faire référence à la personne qui connaît le mieux l'enfant et au conjoint/partenaire.

Statistique Canada conservera l'original du fichier de micro-données, d'où on pourra tirer des données, et produira des fichiers de micro-données publics de même que des documents soulignant les faits saillants après chaque collecte de données. On prévoit que les données du cycle 1994-1995 de l'ELNE seront disponibles dès l'automne 1995.

1. Introduction

Le présent document a pour but de décrire l'élaboration et le contenu du matériel destiné à l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants (ELNE). Il contient également un sommaire des principaux paramètres de l'enquête.

En particulier, ce document décrit les critères selon lesquels chaque concept abordé par l'étude a été évalué ainsi que les critères qui ont servi à sélectionner des outils appropriés pour mesurer chacun des concepts pertinents. Ce document explique les objectifs et les méthodes de mesure relatifs aux concepts qui se trouvent dans chaque section des questionnaires.

Les versions antérieures du présent document ont été produites pour accompagner les versions provisoires des questionnaires de l'ELNE. (À l'annexe F se trouve une liste des publications antérieures ayant trait à l'enquête.) **La présente version décrit le contenu final du matériel d'enquête pour le cycle 1994-1995 de l'ELNE, comme le reflète le document, l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants, matériel d'enquête pour la collecte des données de 1994-1995 - Cycle 1, nE de référence 95-01F.**

2. L'ELNE

2.1 Renseignements de base

En vertu de l'initiative **Grandir ensemble** du gouvernement fédéral, la Direction de la production et de l'analyse de l'information sur les programmes sociaux de Développement des ressources humaines Canada (DRHC)³ a reçu du financement pour élaborer **Les approches efficaces** pour les enfants -- Programme de développement de l'information. **Les approches efficaces** comprennent l'élaboration et la mise en oeuvre de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants (ELNE), une base de données sur les enfants autochtones, en plus des recherches et des renseignements qui y sont liés. Comme première activité, une équipe conjointe de personnes provenant de la Direction de la production et de l'analyse de l'information sur les programmes sociaux, Politique stratégique, DRHC, et de la Division des enquêtes spéciales, Statistique Canada, a la responsabilité de l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants. La Division des enquêtes spéciales de Statistique Canada effectue l'enquête en vertu d'un contrat conclu avec DRHC.

³ La Direction de la production et de l'analyse de l'information sur les programmes sociaux faisait partie de l'ancien ministère de la Santé nationale et du Bien-être social du Canada lorsqu'a commencé l'élaboration du projet **Les approches efficaces**.

Un Groupe consultatif expert composé d'universitaires et de chercheurs qui étudient un vaste éventail de questions liées aux enfants ont donné leur avis sur la conception et le contenu de l'enquête (la liste des membres se trouve à l'annexe A). Un comité des consultations interministérielles fédéral sur *Les approches efficaces+, des représentants provinciaux et territoriaux de même que des spécialistes d'autres domaines ont également apporté leur collaboration en ce qui a trait au contenu et aux paramètres du projet.

Le but de l'ELNE est de recueillir, à travers le temps, des renseignements sur des facteurs critiques qui touchent le développement des enfants canadiens. Ces renseignements seront précieux pour l'élaboration de politiques et de programmes à l'intention des enfants canadiens. L'ELNE présente plusieurs possibilités uniques. Elle est la première enquête-ménage canadienne à l'échelle du pays qui porte sur la santé, le développement et le bien-être des enfants. Contrairement à de nombreuses autres enquêtes nationales traditionnelles, l'ELNE est de nature longitudinale, c'est-à-dire qu'elle suit les mêmes enfants qui grandissent et se développent. De plus, l'enquête couvre un large éventail d'âges et de sujets. Mises ensemble, ces caractéristiques procureront aux chercheurs et aux décideurs de nouveaux renseignements dans le domaine du développement de l'enfant.

2.2 Objectifs

L'objectif premier de l'ELNE est de créer une base de données sur les caractéristiques et les expériences de vie des enfants du Canada, depuis leur enfance jusqu'à l'âge adulte. Durant le cycle 1994-1995, l'enquête sera centrée sur les jeunes enfants (nouveaux nés à 11 ans).

Les objectifs plus spécifiques de l'ELNE sont les suivants :

- déterminer la prévalence de diverses caractéristiques et divers facteurs de risque d'ordre biologique, social et économique chez les enfants et les jeunes du Canada (aspect transversal);
- surveiller les effets des facteurs de risque, des événements de la vie et des facteurs de protection sur le développement de ces enfants (aspect longitudinal); et
- fournir ces renseignements aux responsables des politiques et des programmes, en vue de l'élaboration de stratégies efficaces pour aider les enfants à vivre en santé et à mener une vie active et enrichissante.

Ces objectifs visent à répondre aux besoins suivants :

- combler le manque actuel d'information sur les caractéristiques et les expériences de vie des enfants du Canada, en particulier durant les premières années de leur vie;
- examiner tous les aspects de la vie de l'enfant dans une perspective holistique, (c'est-à-dire l'enfant, sa famille, le milieu scolaire et la collectivité);
- produire des données au niveau national et, dans la mesure du possible, au niveau provincial; et
- explorer des sujets susceptibles de changer l'orientation de la politique et qui touchent une partie importante de la population.

La nature globale de l'enquête et la vaste taille de l'échantillon offriront aux chercheurs et aux autres utilisateurs des données la possibilité d'explorer les liens qui existent entre les diverses caractéristiques et les résultats à travers le temps. L'enquête fait fond sur les recherches cliniques actuelles et les enquêtes transversales et longitudinales en explorant les facteurs de risque et de protection. Pour plus de renseignements sur d'autres études et activités de recherche auxquelles on s'est référé pendant l'élaboration de l'ELNE, veuillez vous reporter à l'annexe B.

2.2.1 Considérations en matière de politique

À l'heure actuelle, il existe peu d'études statistiques qui traitent de l'éventail complet des caractéristiques des enfants du Canada. Et pourtant, des mesures de l'état de santé, du bien-être et des chances offertes dans la vie sont nécessaires, si le gouvernement et les chercheurs espèrent en apprendre davantage sur les conditions de vie continues des enfants et des jeunes Canadiens, de même que sur leur expérience concernant leur développement. Les données longitudinales sont cruciales si l'on veut connaître les changements en matière de développement qui se produisent chez les enfants à travers le temps, et étudier les répercussions de l'environnement social de même que des divers facteurs liés à l'enfant et à sa famille.

Il est nécessaire de recueillir des données sur la prévalence et l'interaction de caractéristiques et d'étapes diverses, afin d'aider les décideurs à comprendre les processus qui influent sur les facteurs de risque et qui protègent et favorisent le bon développement des enfants. Ces données aideront les divers intervenants de la société à élaborer des stratégies, des politiques et des programmes efficaces pour aider les enfants à réussir dans notre société en pleine évolution.

L'ELNE a pour but d'aider à répondre aux questions de politique telles que:

- i. Quelles sont les caractéristiques, les expériences et autres facteurs qui influent (positivement ou négativement) sur le bon développement des enfants canadiens?
- ii. Quels sont les facteurs associés aux difficultés?
- iii. Quelle est la prévalence de ces caractéristiques, expériences et autres facteurs chez les enfants canadiens?
- iv. Quelle combinaison de facteurs ont des répercussions sur la vie des enfants à divers stades de leur développement?
- v. Y a-t-il des facteurs ou des combinaisons de facteurs qui réduisent considérablement les effets néfastes sur le développement ou qui améliorent les possibilités d'un bon développement?
- vi. Quel est le rôle de la famille, de l'école et de la collectivité vis-à-vis du développement des enfants qui grandissent dans des conditions diverses au Canada?

2.3 Plan de l'ELNE

L'ELNE se divise en trois parties :

1. une composante principale -- la collecte de renseignements dans les provinces, liée uniquement à l'ELNE;
2. une composante intégrée -- la collecte dans les provinces faite en même temps que la collecte de renseignements pour l'Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP); et
3. la composante des territoires -- la collecte au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest effectuée conjointement avec la collecte pour l'ENSP.

La composante principale et la composante intégrée sont expliquées dans les sections qui suivent; la composante des territoires est expliquée à l'annexe C.

2.3.1 Définition de la population visée par l'ELNE

Le but du plan de l'ELNE est de suivre un échantillon représentatif d'enfants canadiens âgés de nouveaux-nés à 11 ans jusqu'à l'âge adulte, et de recueillir des renseignements sur ces enfants tous les deux ans. Ainsi, la population cible de l'ELNE pendant la première collecte, en 1994-1995, consiste en des enfants canadiens âgés de nouveaux-nés à 11 ans.

Pour ce qui est des composantes principale et intégrée, les ménages qui participent dans les dix provinces ont été choisis dans la base de sondage de l'Enquête sur la population active de Statistique Canada⁴ (EPA) qui est représentative de la population canadienne. L'échantillon de l'ELNE exclut certaines populations qui ne font pas partie de la base de sondage de l'Enquête sur la population active, particulièrement les enfants placés en établissement⁶ (environ 0,5 % des enfants âgés de 0 à 11 ans) et des enfants vivant dans des réserves indiennes. L'échantillon pour la composante principale⁷ consiste en des ménages qui font partie de l'échantillon de l'Enquête sur la population active au moment de la collecte des données pour l'ELNE ou qui ont récemment fait partie de l'échantillon de l'EPA. Cela a rendu plus facile le processus visant à trouver des ménages avec enfants, car les renseignements démographiques de base sur les membres du ménage sont déjà contenus dans l'EPA. Même si la base de sondage de l'Enquête sur la population active exclut le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest, la collecte des données pour l'ELNE sera effectuée dans les territoires (voir annexe C).

Pour la première collecte de données de l'ELNE effectuée en 1994-1995, environ 25 000 enfants, âgés de nouveaux-nés à 11 ans inclusivement, ont été sélectionnés dans les dix provinces et, environ 2 300 dans les territoires. Comme le taux de réponse à cette collecte est prévu être d'environ 80 %⁸, le nombre prévu d'enfants qui feraient partie de l'échantillon est d'environ 20 000 plus les 2 300 provenant des territoires. L'échantillon est divisé en sept groupes d'âge : 0 à 11 mois, un an, 2 à 3 ans, 4 à 5 ans, 6 à 7 ans, 8 à 9 ans et 10 à 11 ans. Ces groupes permettront une analyse bisannuelle, l'accent portant de façon toute spéciale sur les plus jeunes groupes d'âge; on étudiera de façon distincte le groupe des enfants âgés de 0 à 11 mois et celui des enfants d'un an.

⁴ L'annexe D fournit une courte description de l'Enquête sur la population active.

⁵ Au Québec, la composante intégrée est un sous-échantillon d'habitations d'une étude sur la santé effectuée en 1993 par Santé Québec.

⁶ Y compris les hôpitaux, les établissements résidentiels destinés au bien-être de l'enfance, ou tout autre établissement résidentiel si l'enfant y a vécu plus de six mois. Les foyers d'accueil sont compris dans l'échantillon.

⁷ La section 2.3.5.2 aborde la composante intégrée.

⁸ Au moment de la publication, la première collecte de données n'était qu'à moitié terminée.

L'échantillon comprend tous les enfants âgés de nouveaux-nés à 11 ans qui résident dans des foyers choisis, qui sont membres de la même famille économique⁹ et qui vivent la majeure partie du temps au sein du ménage. L'enquête porte sur un maximum de quatre enfants faisant partie des groupes d'âge visés dans chaque famille économique; dans les familles comptant plus de quatre enfants de moins de 12 ans, quatre sont choisis au hasard.

2.3.2 Estimations transversales et longitudinales

Des estimations *transversales* et *longitudinales* seront produites au niveau national pour chaque groupe d'âge. Elles seront produites aux échelons régional et provincial pour des enfants de groupes d'âge agrégés dans la mesure du possible, selon la taille de l'échantillon et la fiabilité des estimations. Pour le premier cycle de collecte, toutefois, l'enquête ne fournira que des renseignements transversaux.

La figure 1 fournit un aperçu des aspects transversaux et longitudinaux de l'ELNE. Les cases A1 à A7 représentent les groupes d'âge de l'échantillon longitudinal : 0 à 11 mois, un an, 2 à 3 ans, 4 à 5 ans, 6 à 7 ans, 8 à 9 ans et 10 à 11 ans pour le premier cycle, en 1994-1995. On produira des estimations transversales pour chaque cycle, par exemple, de A1 à A7 en 1994-1995, de N1 à A7 en 1996-1997. On produira des estimations longitudinales à partir du deuxième cycle pour montrer les changements intervenus dans les caractéristiques de l'échantillon entre les cycles de collecte, par exemple, entre A1 en 1994-1995 et A1 en 1996-1997.

Certains enfants qui ont participé au premier cycle de collecte peuvent ne pas participer au deuxième pour un certain nombre de raisons. C'est ce que l'on appelle l'attrition. Ce nombre sera surveillé avec soin. Toutefois, l'expérience liée à des enquêtes longitudinales du même genre comme la *National Longitudinal Survey of Youth* aux États-Unis a montré que l'attrition ne semble pas constituer un problème grave.

2.3.2.1 Échantillon longitudinal

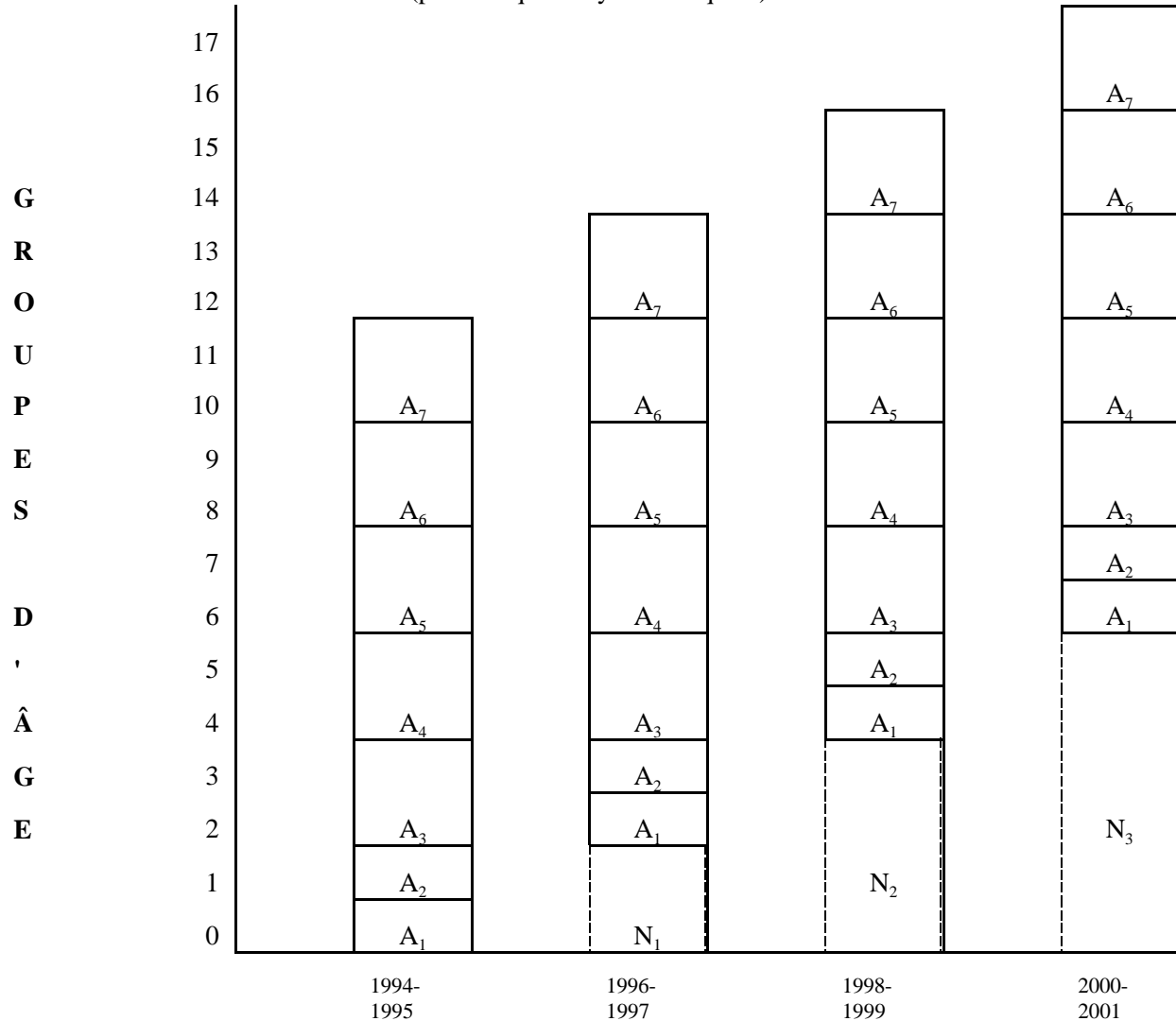
On recueillera des renseignements sur les enfants participant à l'ELNE tous les deux ans, jusqu'à ce qu'ils aient atteint l'âge adulte. Si un enfant, au cours de l'enquête, quitte un lieu de résidence, il sera retracé et inclus dans le nouveau cycle d'entrevue à son nouveau lieu de résidence. Dans une perspective longitudinale, l'enfant, et non pas le lieu de résidence, constitue l'unité statistique. Les *A+ de la figure 1 représentent l'échantillon longitudinal et montrent comment l'échantillon vieillit à chaque nouveau cycle.

⁹ Aux fins de l'ELNE, une famille économique est définie comme étant tous les membres de la famille liés par le sang, le mariage, les liens qui unissent des conjoints de fait ou l'adoption; les enfants en famille d'accueil sont considérés comme faisant partie d'une famille.

2.3.2.2 Échantillon transversal

Dans le deuxième cycle et ceux qui suivront, on prévoit que l'échantillon de l'ELNE sera mis à jour dans les groupes d'âge qui ne sont plus couverts par l'échantillon longitudinal, afin de continuer de porter sur les groupes d'âge moins élevés à des fins transversales. Les *N+ de la figure 1 représentent la partie élargie de l'échantillon transversal. Cet échantillon élargi permettra une analyse transversale continue afin d'apporter un supplément aux recherches longitudinales primaires. Pour l'instant, on prévoit que les enfants qui s'ajoutent pour mettre à jour l'échantillon ne seront pas suivis longitudinalement.

Figure 1 : Plan d'échantillonnage de l'ELNE
(pour les quatre cycles d'enquête)



CYCLES DE COLLECTES

La figure 1 montre les quatre premiers cycles de collecte de données pour l'ELNE. L'échantillon longitudinal et l'échantillon transversal original sont représentés par les A, et l'échantillon transversal élargi, par les N. Les cases de A1 à A7 représentent les groupes d'âge de l'échantillon longitudinal : de 0 à 11 mois, un an, de 2 à 3 ans, de 4 à 5 ans, de 6 à 7 ans, de 8 à 9 ans et de 10 à 11 ans pour le premier cycle de collecte.

2.3.3 Répartition de l'échantillon

La répartition de l'échantillon pour l'ELNE se fondait sur diverses exigences. Il fallait un échantillon suffisant dans chaque groupe d'âge pour produire des estimations fiables au niveau national. Il fallait un échantillon suffisant au niveau national pour mesurer de façon fiable les caractéristiques ayant une prévalence nationale de 4 % pour chaque groupe après cinq cycles d'enquêtes (p. min.¹⁰ de 4 %). Ensuite, il fallait un échantillon suffisant dans chaque province et territoire afin de produire des estimations fiables sur les enfants de 0 à 11 ans, sans distribution selon l'âge. Il faut souligner que l'ELNE utilise un échantillonnage en grappes¹¹, ce n'est pas un simple échantillonnage aléatoire. Ainsi, certaines caractéristiques peuvent ne pas être mesurables à un niveau inférieur au niveau national.

L'échantillon a d'abord été réparti par groupe d'âge; la deuxième étape consistait en une répartition par province afin de s'assurer que les provinces plus petites disposeraient d'un échantillonnage suffisant. On a pu suréchantillonner les enfants de 0 à 11 mois et ceux de un an en les divisant en deux groupes distincts.

La figure 2 présente l'échantillon initial de l'ELNE choisi. La figure 3 présente l'échantillonnage et la proportion minimale selon le groupe d'âge. Enfin, la figure 4 présente l'échantillonnage et la proportion minimale selon la province.

¹⁰ Les données recueillies grâce à l'ELNE seront utilisées pour estimer la proportion d'enfants qui présentent des caractéristiques particulières, des comportements particuliers, par exemple. La *p. min.* signifie la *proportion minimale* ou la plus petite portion obtenue par les estimations de l'enquête lorsque les estimations peuvent être rendues publiques ou publiées sans problème ou sans restriction. Si l'on souhaite faire une estimation d'une proportion inférieure à la proportion minimale calculée, l'estimation ne sera pas fiable et, ne devrait pas normalement être rendue publique. Si la proportion estimée est supérieure à la proportion minimale, les estimations peuvent être rendues publiques.

On considère que la proportion minimale après cinq cycles (dix ans) sera un critère essentiel pour l'échantillon de l'ELNE parce que c'est une enquête longitudinale. La proportion minimale des premiers cycles devrait être meilleure que celle des cycles à partir du sixième.

¹¹ Comme l'ELNE utilise la base de sondage de l'Enquête sur la population active, la grappe de l'EPA constitue également la base de l'échantillonnage de l'ELNE. L'échantillonnage en grappes de l'EPA comprend, par exemple, le processus d'échantillonnage des pâtés de maison d'une ville. Seulement certains pâtés de maison sont choisis pour faire partie de l'échantillon; des logements en faisant partie sont choisis.

Figure 2: Échantillon initial de l'ELNE choisi *



* Le nombre d'enfants constitue une estimation de l'échantillon initial choisi. La taille réelle de l'échantillon peut être d'environ 20% inférieure selon le taux de réponse.

** L'annexe C contient des renseignements sur la collecte de données au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Figure 3: Nombre d'enfants¹ et proportion minimale² par groupe d'âge

ÂGE	Nombre d'enfants	Proportion minimale
0	3 403	3.5%
1	3 042	3.9%
2-3	4 307	2.8%
4-5	4 049	2.9%
6-7	3 743	3.2%
8-9	3 667	3.2%
10-11	3 572	3.3%
Total	25 782	0.5%

Figure 4: Nombre d'enfants¹ et proportion minimale² par province³

PROVINCE	Nombre d'enfants	Proportion minimale
Terre-Neuve	1 419	7.9%
Île-du-Prince-Édouard	867	12.4%
Nouvelle Écosse	1 695	6.7%
Nouveau-Brunswick	1 620	7.0%
Québec	4 770	2.5%
Ontario	6 564	1.8%
Manitoba	2 000	5.8%
Saskatchewan	2 055	5.6%
Alberta	2 353	4.9%
Colombie Britannique	2 441	4.8%
Total	25 782	0.5%

1 Le nombre d'enfants constitue une estimation de l'échantillon initial choisi. La taille réelle de l'échantillon peut être d'environ 20% inférieure selon le taux de réponse.

2 La proportion minimale est la plus petite portion mesurée par les données de l'enquête et ayant une fiabilité statistique. Voici un exemple de l'utilisation de la proportion minimale chez les 0 à 11 mois: l'estimation d'une caractéristique chez la population d'enfants âgés de 0 à 11 mois et dont la prévalence de la proportion minimale est d'au moins 3,5%, au niveau national, peut-être rendue publique sans restriction. Les valeurs inscrites aux figures 3 et 4 sont des projections de la proportion minimale après les cinq premiers cycles de l'enquête (dix ans). Les valeurs du premier cycle seraient plus élevées.

3 L'annexe C contient les données pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

2.3.4 Répondants

Durant les premiers cycles de collecte pour l'ELNE, le principal répondant sera le membre du ménage le mieux renseigné sur l'enfant (ou les enfants), la mère, dans la plupart des cas. Cette personne fournit des renseignements sur elle-même, sur son conjoint ou partenaire, sur les membres du ménage et sur le (les) enfant(s) choisi(s). L'enfant est le répondant pour : l'évaluation directe des mots compris (4 et 5 ans), le questionnaire que les enfants remplissent eux-mêmes (10 et 11 ans) et le test d'habileté en mathématique (deuxième année et plus) auquel ils répondent à l'école. Enfin, l'enseignant et le directeur remplissent leurs questionnaires respectifs.

2.3.5 Collecte des données

La collecte des données pour le premier cycle de l'ELNE a lieu de novembre 1994 à mars 1995. La figure 5 présente les dates de collecte des diverses composantes de l'enquête et fournit des renseignements sur les dates d'autres activités.

2.3.5.1 Collecte principale dans les provinces

La collecte principale des données de l'ELNE dans les provinces fait appel à la méthode d'interviews sur place assistées par ordinateur (IPAO). Ce sont les interviewers de Statistique Canada qui effectuent les entrevues. On fait appel à des entrevues en personne pour diverses raisons. Les entrevues personnelles aident à assurer la participation du ménage sur une période plus longue de même qu'à permettre que s'établisse un rapport entre le répondant et l'interviewer. De plus, la nature de certains éléments de l'ELNE rend nécessaire la collecte de données par le truchement d'entrevues personnelles. Par exemple, l'interviewer effectuera à la maison une évaluation afin de mesurer les mots compris par les enfants de 4 et 5 ans. De plus, on demande aux enfants de 10 et 11 ans de remplir eux-mêmes un questionnaire, dans la plupart des cas pendant qu'a lieu l'entrevue avec le parent. En outre, il faut obtenir le consentement signé du parent pour pouvoir recueillir des renseignements de l'enseignant et du directeur de l'école de même que pour permettre aux enseignants de faire passer aux enfants de l'échantillon qui sont en deuxième année et plus un court test d'habileté en mathématique. Les questionnaires sont envoyés par la poste aux enseignants et aux directeurs d'école des enfants d'âge scolaire et devront être retournés de la même façon.

2.3.5.2 Intégration à l'Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP)

L'Enquête nationale sur la santé de la population est une autre enquête longitudinale nationale effectuée par Statistique Canada durant les mêmes années que l'ELNE. Son but est de produire des estimations fiables sur la santé physique et mentale actuelle des résidents canadiens de tous âges et de cerner les facteurs qui déterminent la bonne et la mauvaise santé. Les données fourniront également des renseignements sur le lien qui existe entre l'état de santé et l'utilisation des services de santé. L'ENSP fait appel à la méthode de collecte de données par IPAO; ces échantillons proviennent de neuf provinces qui font partie de la base de sondage de l'Enquête sur la population active et, dans le cas du Québec, d'une enquête provinciale sur la santé¹². Dans tous les ménages faisant partie de l'échantillon, une personne est choisie au hasard pour faire partie de l'échantillon longitudinal. Il y aura quatre périodes de collecte à chaque cycle bisannuel de l'ENSP -- juin, août et novembre 1994 et mars 1995 pour le premier cycle.

Comme l'ELNE et l'ENSP ont toutes deux besoin de recueillir des données sur la santé des enfants canadiens, on a décidé qu'une partie de l'échantillon et du contenu des deux enquêtes seraient intégrés dans les provinces. Les enfants choisis pour l'ENSP feront partie de l'échantillon des deux enquêtes. On prévoit que ces enfants feront également partie d'un dossier longitudinal intégré traité de façon distincte. Les renseignements recueillis pendant l'enfance fourniront un riche fondement à partir duquel on pourra analyser les données recueillies plus tard sur l'adolescence et l'âge adulte.

Pour cette collecte intégrée, tout le matériel d'enquête de l'ELNE sera utilisé pour recueillir des renseignements sur les enfants faisant partie de l'échantillon. Le matériel d'enquête de l'ENSP est utilisé pour les personnes de l'échantillon âgées de 12 ans et plus. En outre, pendant la préparation de la collecte intégrée de l'ELNE et de l'ENSP, il était évident qu'il y avait plusieurs domaines qui s'ajoutaient à la santé de l'enfant qui pourraient être utilisés pour les deux enquêtes. Pour régler cette question et maximiser la comparabilité entre les deux enquêtes, les concepts communs ont été abordés par un ensemble de questions commun aux questionnaires des deux enquêtes -- dossier du ménage et questionnaire général.

Il faut souligner que dans les 2 500 ménages, environ, où un enfant est choisi, on recueille également des renseignements sur un maximum de trois autres enfants dans la famille pour l'ELNE seulement. Ainsi, des données sur un maximum de quatre enfants par famille, environ 4 000 enfants, seront recueillies pour l'ELNE pendant toute la collecte intégrée.

¹²

L'annexe C examine la collecte de données au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Figure 5 : Calendrier des activités

Activité	Date
Premier cycle	
1.Collecte de données de l'ELNE	
Collecte de données principale de l'ELNE	Du 28 novembre au 10 décembre 1994 et du 6 au 18 février 1995
Collecte intégrée de l'ENSP et de l'ELNE	Du 31 octobre au 12 novembre 1994 et du 6 au 18 mars 1995
Yukon et Territoires du Nord-Ouest	De novembre 1994 à février 1995
Collecte chez les enseignants et les directeurs et test d'habileté en mathématique	De février à avril 1995
2.Distribution de documents y compris le questionnaire final (renseignements sur demande)	Au début de 1995
3.Traitement et validation des données	De décembre 1994 à septembre 1995
4.Rédaction des documents pour accompagner le fichier des données	D'avril à septembre 1995
5.Première publication des données, y compris la documentation	Automne 1995

Deuxième cycle	
1.Élaboration de matériel d'enquête	Hiver 94-95 au printemps 1996
2.Étape finale de l'élaboration du matériel d'enquête de l'ELNE	Été 1996
3.Collecte de données pour l'ELNE	De novembre 1996 à mars 1997

2.3.6 Production des données

En raison de la grande quantité de renseignements recueillis pendant le premier cycle de l'enquête, les données ne seront pas prêtes à être publiées toutes en même temps. Statistique Canada produira un premier fichier de microdonnées et de la documentation à l'automne de 1995. Les données qui restent seront produites à mesure qu'elles deviennent disponibles. Les personnes intéressées à se procurer un fichier de microdonnées public ou à faire la demande de données spécifiques à partir du fichier de Statistique Canada pourront le faire. La première publication de données comprendra un résumé mettant en lumière les résultats de base et touchant tous les thèmes principaux de l'ELNE de même qu'un manuel portant sur l'information technique liée aux fichiers de données, à la méthodologie, au contenu et à la qualité des données du premier cycle de collecte.

2.3.7 Collecte de données connexes

2.3.7.1 Enquête sur les autochtones

Dans le cadre du volet **Les approches efficaces**, l'équipe de projet étudie la possibilité d'élaborer une enquête longitudinale visant les enfants indiens vivant sur les réserves et les enfants inuit vivant à l'extérieur des territoires¹³. Pour y arriver, on a proposé qu'une enquête longitudinale sur les autochtones englobe le contenu de l'ELNE, des questions socio-économiques, et des questions de santé abordées dans l'Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP) devraient être étudiées. On étudiera également la possibilité d'étendre l'enquête à la population autochtone ne vivant pas sur les réserves.

Dans le cadre de l'élaboration du volet **Les approches efficaces**, Statistique Canada a préparé un document à l'intention de DRHC, abordant les questions et des avenues liées à l'élaboration d'une telle enquête. De plus, en 1994-1995, DRHC, Santé Canada et Affaires indiennes et du Nord Canada partagent les coûts du travail d'élaboration visant à explorer avec les autochtones la faisabilité d'une enquête longitudinale chez eux et l'intérêt qu'une telle enquête susciterait. L'étape d'élaboration a été effectuée en sous-traitance par l'Unité de recherche sur la santé des populations du Nord de l'université du Manitoba et un Comité directeur composé de professionnels de la santé autochtones. De concert avec les trois ministères fédéraux, l'unité de recherche et le comité directeur ont effectué des consultations nationales et régionales auprès des chercheurs et des professionnels autochtones travaillant dans le domaine du développement de l'enfant, de la santé et de la socio-économie. On prévoit préparer un document fondé sur ces consultations au début de 1995 ou l'on mettra en lumière les propositions et les options ayant trait à la faisabilité, à l'élaboration et à la mise en oeuvre de l'enquête.

¹³ Les enfants indiens qui vivent à l'extérieur des réserves et les enfants inuit sont inclus dans l'ELNE; toutefois, le nombre d'enfants peut ne pas être suffisant pour permettre une analyse spécifique.

2.3.7.2 Participation à l'échantillon et enquêtes connexes

En raison de son échantillonnage national important et de sa nature longitudinale, l'ELNE offre des possibilités uniques aux chercheurs. Pour ceux qui sont intéressés, on pourrait ajouter des suppléments à l'échantillon pour les prochains cycles. Statistique Canada examinera chaque demande séparément et déterminera sa faisabilité.

De plus, on étudie à l'heure actuelle deux enquêtes connexes possibles. Une enquête sur le niveau d'alphabétisation d'une génération à l'autre pourrait suivre deux cohortes particulières de l'échantillon de l'ELNE. Une autre enquête sur les enfants d'immigrants de fraîche date, qui ne font pas partie de l'échantillon de l'ELNE, pourrait se servir des parties du questionnaire de l'ELNE et utiliser les résultats de l'ELNE comme données de référence.

3. Élaboration du contenu

3.1 Processus

Les objectifs de l'ELNE exigent la collecte de données longitudinales et transversales détaillées sur une vaste gamme de sujets. À cause de l'étendue de l'enquête, du budget et des contraintes associés aux enquêtes-ménages, il a fallu faire des compromis sur les paramètres de l'enquête. La durée de l'interview, la méthode de collecte et la taille de l'échantillon ont dû être soigneusement équilibrées pour tenir compte des principales questions reliées au développement de l'enfant. Il a fallu considérer la sélection de sujets importants, la nature délicate des sujets abordés et la fiabilité des méthodes de mesure pour optimiser la collecte de données.

La sélection de sujets, de priorités et de questions d'enquête a été effectuée par le truchement de discussions avec les membres du Groupe consultatif expert de l'ELNE, le Comité des consultations interministérielles fédéral sur *Les approches efficaces+, les représentants provinciaux et territoriaux et d'autres experts dans le domaine, de même que par l'examen d'autres études et enquêtes. Le matériel d'enquête a été mis à l'épreuve de nombreuses façons, y compris dans le cadre de groupes de discussion qualitatifs, d'interviews personnelles et de deux essais sur le terrain.

3.2 Sélection des concepts reliés au contenu

L'ELNE emploie une approche écologique ou holistique pour mesurer les caractéristiques des enfants et les conditions dans lesquelles ils vivent, afin de saisir la diversité et la dynamique des facteurs qui influent sur le développement de l'enfant. Une approche de ce genre permet d'examiner une vaste gamme de facteurs qui influent sur le développement de l'enfant, de façon tant positive que négative.

Au début du processus d'élaboration de l'ELNE, une série de critères ont été établis en vue de la sélection des concepts à inclure dans l'enquête. De façon générale, les concepts choisis seront mesurés pour tous les groupes d'âge et ils seront répétés à chaque cycle d'enquête. Cependant, certains concepts s'appliquent seulement à des groupes d'âge précis. Par ailleurs, il se peut qu'il ne soit pas nécessaire de recueillir de l'information sur certains concepts à l'occasion de tous les cycles futurs de l'enquête; il se peut aussi que de nouveaux concepts soient intégrés à l'enquête.

Les critères qui ont servi à définir les grands thèmes de l'enquête et à établir les priorités pour la sélection du contenu sont les suivants :

- le concept doit traiter d'une importante question stratégique ou scientifique;

- le concept doit traiter des facteurs de risque, des facteurs de protection et des résultats des enfants;
- le concept doit viser une grande partie de la population ; et
- les données requises pour étudier le concept doivent pouvoir être recueillies dans le cadre d'une enquête-ménage.

3.3 Sélection des méthodes de mesure

Certains concepts doivent être mesurés de façon approfondie pour produire des données utiles et précises, tandis que d'autres peuvent être mesurés adéquatement au moyen d'indicateurs généraux. Il est essentiel qu'un sujet puisse être mesuré pour pouvoir être inclus dans l'enquête; cependant, des critères supplémentaires ont été appliqués à la sélection des méthodes de mesure les plus appropriées dans le contexte du plan d'enquête choisi. L'Équipe de projet a établi les principes suivants pour guider la sélection des méthodes de mesure :

- la méthode de mesure doit être concise;
- la méthode de mesure doit avoir été utilisée avec succès ou être considérée comme étant appropriée à une enquête-ménage visant la population générale, (c.-à-d. pas seulement des essais en clinique ou en établissement);
- la méthode de mesure doit pouvoir être utilisée par des interviewers auprès de Canadiens ayant des antécédents ethnoculturels et socio-économiques divers;
- dans la mesure du possible, les méthodes de mesure doivent être comparables à d'autres utilisées dans des études menées aussi bien au Canada qu'à l'étranger;
- les méthodes de mesure doivent être appropriées tant sur le plan longitudinal que transversal, c'est-à-dire qu'il doit être possible d'utiliser la méthode choisie tout au long du développement de chaque enfant et de faire des comparaisons entre les différents groupes d'âge à un moment quelconque dans le temps.

De plus, dans les cas où des échelles sont utilisées pour mesurer des concepts, les critères additionnels suivants ont été appliqués :

- dans la mesure du possible, les propriétés psychométriques des méthodes de mesure, accompagnées de références complètes, doivent être fournies;
- des méthodes de mesure modifiées ou adaptées doivent avoir été mises à l'essai pour vérifier la fiabilité et la validité des mesures;
- les méthodes de mesure doivent être dans les deux langues officielles.

Les méthodes de mesure précises intégrées à l'ELNE sont décrites à la section 5 du présent document. Sauf indication contraire, ces méthodes de mesure ont été évaluées selon les critères énoncés ci-dessus. De plus, la plupart des méthodes de mesure décrite dans le présent document ont été mises à l'essai au moins une fois auprès de groupes de discussion, dans le cadre d'entrevues individuelles ou sur le terrain.

4. Matériel d'enquête de l'ELNE

La collecte de données de l'ELNE dans les provinces¹⁴ est divisée en sept parties que l'on remplit en utilisant la méthode de l'interview sur place assistée par ordinateur (IPAO), trois questionnaires que le répondant remplit lui-même et deux tests.

IPAO :

1. Dossier du ménage
2. Questionnaire général
3. Questionnaire du parent
4. Questionnaire de l'enfant
5. Renseignements administratifs
6. Test d'Échelle vocabulaire en image Peabody (pour les 4 et 5 ans) -- seuls le résultat et l'évaluation de l'interviewer (évaluation de l'Échelle vocabulaire en image Peabody (EVIP) sont inscrits à l'aide de la méthode d'IPAO
7. Observation du quartier par l'interviewer

Le répondant aux questionnaires 1 à 5 est la personne qui connaît le mieux l'enfant dans la famille. Le test d'Échelle vocabulaire en image Peabody (EVIP) est administré directement à l'enfant; l'évaluation de l'interviewer à cette fin et le questionnaire 7 de la liste ci-dessus sont remplis par l'interviewer.

Questionnaires remplis par le répondant :

8. Questionnaire pour les 10 - 11 ans
9. Questionnaire de l'enseignant
10. Questionnaire du directeur

Le questionnaire 8 est rempli par l'enfant à la maison; les questionnaires 9 et 10 sont postés à l'école pour que l'enseignant et le directeur les remplissent.

Tests :

11. Le test d'Échelle vocabulaire en image Peabody (pour les 4 et 5 ans)
12. Le test d'habileté en mathématique (pour les enfants de deuxième année et plus)

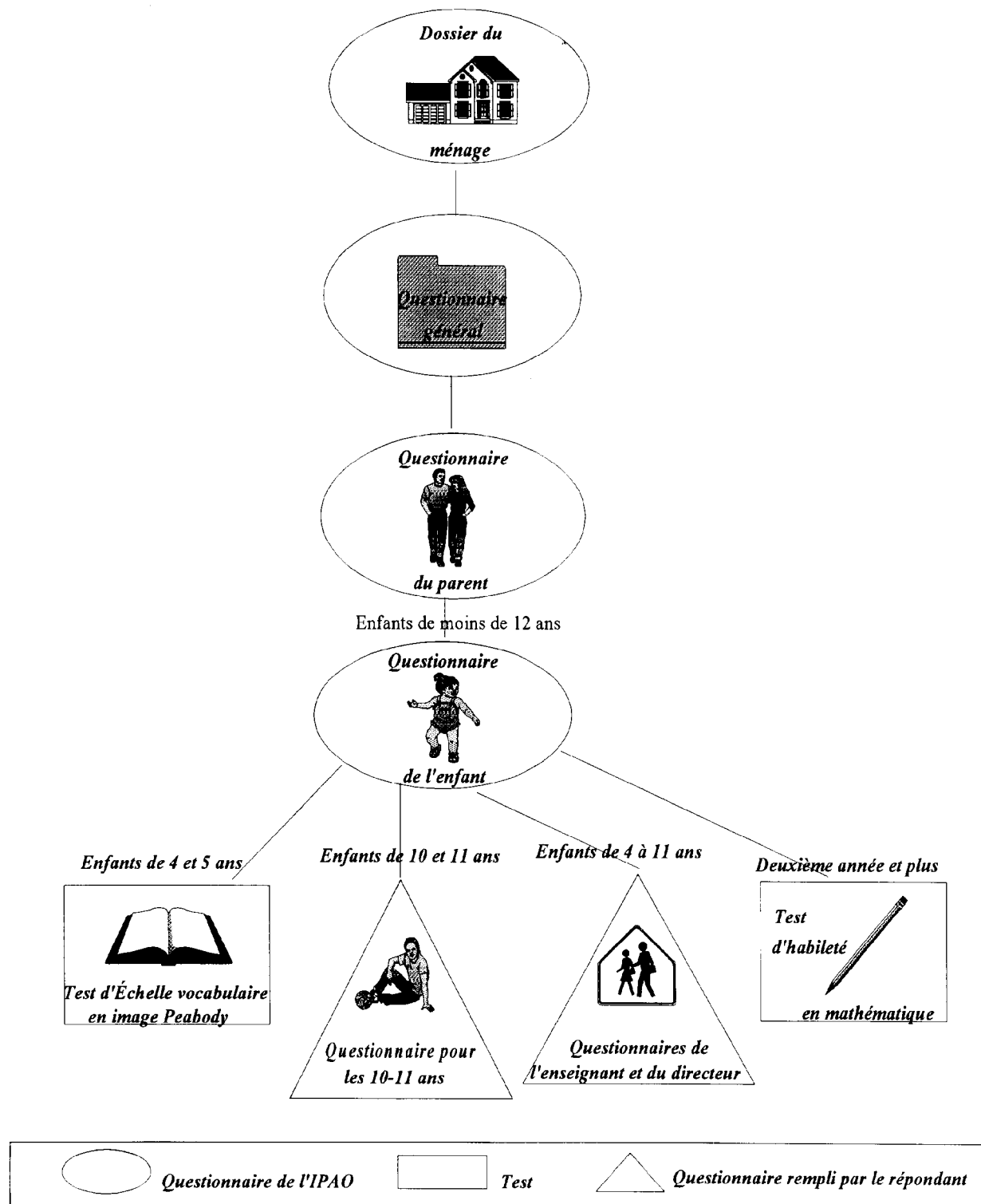
Le test 11 est administré à l'enfant, à la maison, tandis que le test 12 est rempli par l'enfant à l'école.

¹⁴

L'annexe C aborde la collecte de données au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest.

La figure 6 présente un schéma du matériel d'enquête. La section 5 décrit le contenu de l'ELNE en détail; l'annexe E met en lumière les domaines couverts par chaque questionnaire ou test et détermine la personne au sujet de laquelle on recueille les renseignements.

Figure 6: Matériel d'enquête de l'ELNE *-provinces



* à l'exception des renseignements administratifs et des observations du quartier par l'interviewer

5. Contenu de l'enquête

Aux premiers stades d'élaboration de l'ELNE, on a établi que l'enquête aborderait des facteurs du milieu de l'enfant comme les caractéristiques socio-démographiques et familiales, de même que les caractéristiques de son quartier et les caractéristiques spécifiques à l'enfant. Cette démarche rend plus facile l'analyse de l'interaction entre les caractéristiques et le comportement de l'enfant et les éléments de son contexte familial, son école et son quartier. Ces renseignements permettront de mieux comprendre les facteurs critiques qui ont des répercussions sur le développement des enfants au Canada.

Cette partie du présent document contient une description du matériel d'enquête de l'ELNE; on y présente un aperçu du contenu et les sources des questions de chaque section. Le contenu de la collecte effectuée au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest est résumé à l'annexe C. Comme nous l'avons mentionné plus tôt, le matériel d'enquête est présenté dans le document intitulé **Enquête longitudinale nationale sur les enfants : matériel d'enquête pour la collecte des données de 1994-1995 -- Cycle 1**, nE de référence 95-01F. Les questionnaires distribués dans les territoires sont disponibles sur demande.

Le contenu utilisé pour le premier cycle de collecte des données de l'ELNE est résumé à la figure 7. L'annexe E met en lumière le contenu spécifique couvert pour les provinces. L'annexe B fournit un résumé des diverses enquêtes qui ont servi de sources ou de ressources pour l'élaboration du contenu de l'ELNE.

FIGURE 7: Enquête longitudinale nationale sur les enfants -- Contenu
(Voir à la page suivante)

Parents/autres membres de la famille*caractéristiques**démographiques*

- nom
- date de naissance*
- sexe*
- état matrimonial
- lien entre tous les membres du ménage
- pays de naissance/citoyenneté/immigration
- origine ethnique
- langue
- religion

scolarité

- plus haut niveau atteint
- diplôme
- cours suivi actuellement

marché du travail

- activité principal
- emploi
- nombre d'heures de travail; le salaire horaire
- travail par quart/travail les fins de semaine

revenu

- sources (ménage)
- montant (ménage, répondant)

santé physique

- limitation des activités
- problèmes de santé chroniques
- état de santé général
- usage du tabac
- consommation d'alcool
- antécédents de la mère

santé mentale (répondant)

- dépression

Famille*fonctionnement de la famille**satisfaction conjugale**soutien social (répondant)*

- famille/amis
- autres

Logement

- propriétaire
- subventionné
- conditions
- nombre de chambres à coucher

Collectivité*quartier*

- satisfaction
- sécurité
- cohésion sociale
- problèmes
- bénévolat

observation du quartier (par l'interviewer)

- problèmes
- aménagement
- état des immeubles

École*enseignant*

- rendement de l'enfant
- comportement de l'enfant
- méthodes d'enseignement
- participation des parents
- caractéristiques démographiques de l'enseignant

directeur

- élèves à l'école
- problèmes de discipline
- participation des parents
- caractéristiques démographiques du directeur

Test d'habileté en mathématique

* recueilli au sujet de tous les membres de la famille, les autres variables de cette case sont recueillies pour les parents seulement

Enfants

caractéristiques démographiques état de santé

- état de santé général
- taille et poids
- niveau d'activité**
- état de santé**
- blessures
- problèmes de santé chroniques/limitation des activités
- utilisation des services de santé
- usage de médicaments
- événements traumatisants**

*renseignements périnataux***

- santé de la mère avant la naissance du bébé
- détails sur l'accouchement
- santé du bébé et de la mère après la naissance
- allaitement maternel

*tempérament***

*scolarité***

- niveau
- genre d'école/langue
- absentéisme
- problèmes de comportement
- attitudes et attentes quant au rendement
- éducation spécialisée
- déménagements

*alphabétisation***

- lecture
- encouragements à écrire
- devoirs

Enfants - suite

*activités***

- préscolaires
- activités après l'école
- télévision et jeux vidéos
- responsabilités

*comportement***

- habitudes de sommeil et alimentation
- sentiments/actions
- comportement difficile

*développement moteur et social***

*relations***

*rôle parental***

- interaction positive
- techniques parentales
- soins de base

famille et garde légale des enfants

- garde légale de l'enfant
- unions des parents antérieures et (ou) subséquentes
- séparations
- membres de la famille vivant à l'extérieur de la maison

garde des enfants

- types
- heures
- mode de garde pendant l'été

*mots compris***

Enfants âgés de 10 et 11 ans

amis et famille

école

devoirs

sentiments et comportement

puberté

tabac, alcool et drogues

activités

estime de soi

**** varie selon l'âge de l'enfant**

5.1. Dossier du ménage

Cet ensemble de questions est utilisé pour la collecte des données de l'ELNE et de l'Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP). Il comprend des variables qui sont utilisées pour déterminer l'admissibilité à participer à l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants et pour choisir les enfants au sujet desquels les données seront recueillies, lorsque plus de quatre enfants de la même famille sont admissibles. Le dossier indique également les liens qui unissent chaque membre du ménage à chaque autre membre et comprend des questions sur les conditions de logement. On pose certaines questions supplémentaires dans la collecte intégrée de l'ELNE et de l'ENSP, mais ces données ne seront utilisées que pour l'ENSP. Ces questions ne figurent pas dans le présent document, mais on peut les trouver dans une des annexes du document sur le matériel d'enquête, nE de référence 95-01F.

5.1.1 Variables du dossier du ménage (à recueillir au sujet de tous les membres du ménage)

Objectif

Ces variables établissent la composition du ménage, de même que l'âge, le sexe et l'état matrimonial de tous les membres du ménage. Comme la plupart des ménages choisis pour l'ELNE ont déjà participé à l'Enquête sur la population active menée par Statistique Canada, ces renseignements ont déjà été recueillis, et les interviewers peuvent se les procurer avant l'interview. Ils n'ont qu'à vérifier les renseignements et à les corriger, au besoin. Les renseignements doivent être recueillis pour le reste des ménages.

Mesure

De DEMO-Q1 à DEMO-Q5

Ces questions sur la composition du ménage de même que sur la date de naissance et le sexe des membres du ménage sont tirées de l'Enquête sur la population active, de Statistique Canada.

DEMO-Q6

Ceci est la question de l'Enquête nationale sur la santé de la population concernant l'état matrimonial actuel.

5.1.2 Liens (à recueillir au sujet de tous les membres du ménage)

Objectif

Recueillir des renseignements au sujet des liens entre tous les membres du ménage.

Grâce aux renseignements recueillis sur les liens entre tous les membres du ménage, il sera possible, dans le cadre de l'ELNE, d'obtenir une bonne image du ménage à des fins d'analyse et pour les besoins des prochains cycles d'interview. Il est possible, par exemple, de déterminer les liens entre les enfants de même parents et les adultes appartenant au ménage, au lieu de connaître seulement les liens entre chacun de ces membres et une personne qui fait partie du ménage, comme la mère ou le père. Étant donné que la composition des familles change rapidement, et que l'on souhaite suivre les enfants sur une longue période, ces renseignements ont été jugés essentiels.

Mesure

DEMO-Q8

La question sur les liens est tirée de l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR) de Statistique Canada. Cette question permet d'établir une grille de liens entre tous les membres du ménage.

5.1.3 Conditions de logement (à recueillir au sujet du répondant seulement)

Objectif

Déterminer si l'endroit où habite la famille est la propriété de ses occupants, si un logement qui n'est pas leur propriété est subventionné, si le logement a besoin de réparations, et le nombre de chambres à coucher que compte le logement. On croit que les conditions de logement ont des répercussions sur le bien-être de l'enfant.

Mesure

HHLD-Q1

Cette question sur la propriété du logement est une version modifiée d'une question du Recensement de 1991 mené par Statistique Canada.

HHLD-Q2

La question sur le logement subventionné est tirée de l'Étude sur la santé des enfants de l'Ontario.

HHLD-Q2B

La question sur les besoins en réparation du logement est tirée du Recensement de 1991 mené par Statistique Canada.

HHLD-Q3

La question sur le nombre de chambres à coucher se fonde sur une question fournie par la Société canadienne d'hypothèques et de logement. Ces renseignements seront utilisés pour calculer l'indice de surpeuplement.

5.2 Questionnaire général

Le questionnaire général est utilisé dans toutes les collectes de données d'ELNE et d'ENSP. Toutefois, les sections qui ne sont utilisées que pour l'ENSP ne sont pas présentées ci-dessous. Les questions de l'ENSP figurent dans le document sur le matériel d'enquête, nE de catalogue 95-01F.

Le but principal de la partie du questionnaire général sur l'ELNE est de recueillir des renseignements sur des éléments spécifiques de l'environnement de l'enfant. Ce questionnaire recueille des données pour l'ELNE sur les parents (c'est-à-dire, le répondant et son conjoint/partenaire) et les enfants nouveaux-nés à 11 ans. Aux fins de l'ELNE, le questionnaire général recueille des renseignements sur les aspects socio-démographiques, sur certaines caractéristiques de la famille comme la scolarité des parents et leur activité au sein du marché du travail, de même que sur deux secteurs de la santé des adultes : la limitation des activités et les problèmes de santé chroniques. Le questionnaire du parent aborde d'autres aspects de la famille et du quartier.

Les questions sur la limitation des activités et des problèmes de santé chroniques des parents sont recueillies dans le questionnaire général plutôt qu'avec les autres questions sur la santé du questionnaire du parent. C'est parce que le formulaire avait déjà été mis au point pour l'ENSP avant l'intégration à l'ELNE et que la production du matériel intégré est facilitée si l'on recueille ces renseignements également sur ce formulaire pour l'ELNE.

5.2.1 Limitation des activités (à recueillir au sujet du répondant et de son conjoint/partenaire)

Objectif

Déterminer si les parents sont limités dans leurs activités quotidiennes, surtout en ce qui a trait aux soins à donner à l'enfant.

Mesure

RESTR-Q1

Cette question est tirée de l'Enquête nationale sur la santé de la population; pour l'ELNE, on a ajouté la catégorie de réponse *e+, soin des enfants.

5.2.2 Problèmes de santé chroniques (à recueillir au sujet du répondant et de son conjoint/partenaire)

Objectif

Déterminer si les parents souffrent de problèmes de santé chroniques qui pourraient avoir des répercussions sur l'enfant.

Mesure

CHRON-Q1

Cette question est tirée de l'Enquête nationale sur la santé de la population concernant les problèmes de santé chroniques.

Caractéristiques socio-démographiques

5.2.3 Pays d'origine/citoyenneté, immigration/origine ethnique (à recueillir au sujet du répondant, de son conjoint/partenaire et des enfants choisis)

Objectif

Recueillir des renseignements sur l'immigration et l'origine ethnique de tous les membres du ménage. On pourra ainsi analyser les diverses composantes de la population canadienne et identifier les personnes appartenant à une minorité visible.

Mesure

De SOCIO-Q1 à SOCIO-Q4

Ces questions sur le pays d'origine, la citoyenneté, le statut d'immigrant, l'année d'immigration et l'origine ethnique sont tirées du Recensement de 1991 mené par Statistique Canada.

5.2.4 Langue (à recueillir au sujet du répondant, de son conjoint/partenaire et des enfants choisis)

Objectif

La question de la langue permet de déterminer la langue maternelle du répondant et les autres langues qu'il maîtrise. La langue maternelle permet d'identifier les personnes appartenant à une minorité visible.

Mesure

SOCIO-Q5

Cette question sur la langue utilisée est tirée de l'Enquête nationale sur la santé de la population.

SOCIO-Q6

La question sur la langue maternelle est tirée du Recensement de 1991 mené par Statistique Canada.

5.2.5 Religion (à recueillir au sujet du répondant, de son conjoint/partenaire et des enfants choisis)

Objectif

Déterminer l'appartenance religieuse et la fréquence de participation à des activités religieuses de la personne. Il est reconnu que la religion, et surtout la fréquence de participation, a une influence positive sur le développement de l'enfant.

Mesure

SOCIO-Q8

Cette question sur l'appartenance religieuse est tirée de l'Enquête sociale générale sur le travail et l'éducation, GSS94, mené par Statistique Canada.

SOCIO-Q9

Cette question sur la participation à des activités religieuses provient de l'Enquête nationale sur la santé de la population.

5.2.6 Niveau de scolarité (à recueillir au sujet du répondant et de son conjoint/partenaire)

Objectif

Recueillir des renseignements sur le nombre d'années d'études terminées, le plus haut niveau de scolarité atteint et déterminer si le répondant suit actuellement des cours dans un établissement d'éducation.

Certaines recherches (par exemple, l'Étude sur la santé des enfants de l'Ontario et la *National Longitudinal Survey of Youth* aux États-Unis) ont montré qu'il existe un lien entre le niveau de scolarité de la mère, le milieu familial et le développement de l'enfant. Les questions sur la fréquentation scolaire à temps plein et à temps partiel sont un des indicateurs des principales activités du répondant et de son conjoint/partenaire.

Mesure

De EDUC-Q1 à EDUC-Q4

Ces questions sur le niveau de scolarité sont tirées de l'Enquête sociale générale sur le travail et l'éducation, GSS94, menée par Statistique Canada.

De EDUC-Q5 à EDUC-Q6

Ces questions sur la fréquentation scolaire actuelle ont été formulées par l'Équipe de projet.

5.2.7 Activités sur le marché du travail (à recueillir au sujet du répondant et de son conjoint/partenaire)

Objectif

Déterminer la stabilité d'emploi puisqu'il constitue un indicateur de la constance du revenu d'emploi. Les questions portent sur le genre de travail effectué, les périodes d'absence du travail, la raison des absences les plus récentes, le nombre d'heures de travail et l'organisation du travail (par exemple, travail par quarts) durant l'année précédente. On recueille également des données sur la rémunération ou le salaire tiré de l'emploi principal. Des renseignements portant sur six emplois au maximum seront recueillis pour une période d'un an.

La stabilité d'emploi a un effet sur le milieu familial, tant sur le plan du revenu que sur des niveaux de stress. Certaines recherches, de l'Étude sur la santé des enfants de l'Ontario, montrent que le fait pour les parents d'être en chômage peut avoir un effet néfaste sur la santé mentale des enfants. Les données concernant le salaire fournissent une source supplémentaire de renseignements sur le revenu. Ces données seront utiles au moment de l'analyse des choix auxquels les parents, surtout les mères, ont à faire face, au moment de décider de rester à la maison ou de retourner sur le marché du travail.

Mesure

De LFS-Q1 à LFS-Q16, LFS-Q17A, LFS-Q17B

Les questions sur le marché du travail ont été conçues expressément pour répondre aux objectifs de l'ELNE; elles se fondent sur l'Enquête sur l'activité et sur l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu, menées par Statistique Canada.

LFS-Q16A à LFS-Q16E

Les questions sur le salaire horaire sont adaptées de questions tirées de l'Enquête sur l'activité de Statistique Canada. On recueille les données concernant l'emploi principal de la personne; on ne les recueille pas auprès des travailleurs autonomes.

5.2.8 Revenu (à recueillir au sujet du répondant et du ménage)

Objectif

Déterminer les sources et le montant du revenu du ménage, ainsi que le montant du revenu individuel du répondant.

Ces renseignements fourniront un indicateur de la situation économique de la famille, aspect essentiel du milieu de vie de l'enfant. Même si le revenu du répondant et du ménage ne sont pas nécessairement des indicateurs précis de la répartition du revenu entre tous les membres de la famille, ils fournissent quand même un indicateur général de la situation économique du ménage.

Mesure

De INCOM-Q1 à INCOM-Q4B

Ces questions sur les sources et le montant du revenu du ménage et sur le montant du revenu personnel sont semblables à celles employées dans d'autres enquêtes, par exemple le Recensement de 1991, et combinent les concepts que l'ELNE et l'ENSP veulent mesurer. On a adopté deux démarches relatives à la collecte de données sur le revenu. Si le répondant hésite à fournir un montant précis en dollars pour le revenu du ménage et son revenu personnel, on lui pose une question *en cascade*, c'est-à-dire qu'on lui propose des catégories de revenus.

5.3 Questionnaire du parent

Le questionnaire du parent permet de recueillir des renseignements sur le milieu où évolue l'enfant, et porte sur la santé physique et mentale et le soutien social des parents, le fonctionnement de la famille et les caractéristiques du quartier.

5.3.1 Santé des adultes (à recueillir au sujet du répondant et de son conjoint/partenaire)

Objectif

Recueillir des renseignements au sujet de l'état de santé général, de l'usage du tabac et de la consommation d'alcool des parents. Les questions sur l'usage du tabac ont été incluses, car les recherches montrent que les habitudes des parents à ce sujet peuvent aider à prédire si les enfants fumeront la cigarette. Les questions portent également sur la consommation d'alcool puisque celle-ci peut avoir des répercussions sur la santé physique et mentale des adultes, la situation économique de la famille et les liens familiaux.

Mesure

De CHLT-Q1 à CHLT-Q7

Ces questions sur l'état de santé général, l'usage du tabac et la consommation d'alcool sont tirées de l'Enquête nationale sur la santé de la population.

5.3.2 Antécédents de la mère (à recueillir au sujet des mères d'enfants de moins de deux ans)

Objectif

Obtenir des renseignements sur les grossesses précédentes de la mère d'enfants de moins de deux ans. Ces questions apportent un complément aux indicateurs relatifs à la naissance recueillis dans le questionnaire de l'enfant, ce qui accroîtra la quantité de renseignements visant directement les plus jeunes enfants.

Mesure

De CHLT-Q8 à CHLT-Q11

Ces questions sur la grossesse et la naissance ont été fournies par le D^r J.-F. Saucier de l'Hôpital Sainte-Justine de Montréal, et l'Équipe de projet les a ensuite modifiées.

5.3.3 Dépression (à recueillir au sujet du répondant seulement)

Objectif

Recueillir des renseignements sur la santé mentale du répondant, surtout en ce qui a trait aux symptômes de la dépression. Plusieurs membres du Groupe consultatif expert de l'ELNE ont laissé entendre que la meilleure façon de procéder est de mesurer un aspect particulier de la santé mentale du répondant, au lieu de tenter de mesurer globalement son état de santé mental. On a proposé que cette section soit centrée sur la dépression pour les raisons

suivantes : il s'agit d'un état prévalent, il a été démontré que la dépression d'un parent a des répercussions sur les enfants, des recherches actuelles sur ce sujet sont généralement fondées sur des groupes de démonstration et non sur des échantillons de population, et on croit que l'adoption de politiques dans ce domaine peut faire une différence.

Mesure

De CHLT-Q12A à CHLT-Q12L

Cet ensemble de questions constitue une version réduite de l'échelle de dépression (CES-D) mise au point par L.S. Radloff du centre d'étude épidémiologique du *National Institute of Mental Health* des États-Unis. Cette échelle a été mise au point pour mesurer la fréquence des symptômes dans le grand public. On mesure la présence et la gravité des symptômes associés à la dépression pendant la semaine précédente. C'est le D^r M. Boyle, de l'Hôpital Chedoke-McMaster, qui a raccourci l'échelle.

5.3.4 Fonctionnement de la famille (à recueillir au sujet de la famille du répondant)

Objectif

Obtenir une évaluation globale du fonctionnement de la famille et une indication de la qualité des relations entre les parents/partenaires.

Les recherches ont montré que les relations entre les membres de la famille ont des répercussions considérables sur les enfants. Par exemple, les résultats de l'Étude sur la santé des enfants de l'Ontario ont montré qu'il y a un lien important entre le dysfonctionnement familial et certains états de santé mentale chez l'enfant.

Mesure

De FNC-Q1A à FNC-Q1M

Cet ensemble de questions sur le fonctionnement de la famille a été élaboré par les chercheurs de l'Hôpital Chedoke-McMaster de l'Université McMaster et a été largement utilisé aussi bien au Canada qu'à l'étranger. Il s'agit d'une échelle qui sert à mesurer la résolution de problèmes, la communication, les rôles, la réceptivité affective, la participation affective et la maîtrise du comportement.

La question FNC-Q1M, tirée du Supplément de l'Étude sur la santé des enfants de l'Ontario, a été ajoutée à l'échelle initiale pour déterminer si la consommation d'alcool a des répercussions sur la dynamique globale de la famille.

FNC-Q2

Cette question concernant la satisfaction conjugale est tirée des enquêtes sur la qualité de la vie menées par l'Université York à la fin des années 1970 et au début des années 1980.

5.3.5 Quartier (à recueillir au sujet du répondant seulement)

Objectif

Recueillir des renseignements sur le degré de satisfaction du répondant à l'égard de son quartier comme endroit où élever un enfant, y compris sa perception de l'ampleur des dangers et des problèmes, de la cohésion sociale ou de *l'esprit de quartier+. Les recherches récemment effectuées par le D^r Jacqueline Barnes du *Judge Baker Children's Centre de la Harvard University* à Boston, ont découvert que la peur du danger éprouvée par les parents et leur perception du désordre social qui règne dans le quartier affectent leur sentiment d'attachement à ce même quartier et leurs stratégies disciplinaires.

Les renseignements sur la perception du quartier qu'ont les parents s'ajoutent aux observations de l'interviewer des divers aspects du pâé de maisons où le répondant habite. L'Équipe de projet étudie la possibilité d'exploiter davantage ces renseignements en utilisant les données disponibles provenant d'autres sources (par exemple, les données du Recensement sur le niveau de revenu, le pourcentage de familles monoparentales, le caractère ethnique de quartiers ou de collectivités et les statistiques sur les crimes).

Mesure

SAF-Q1, SAF-Q2 et de SAF-Q5A à SAF-Q7F

Ces questions portent sur la durée de résidence dans le quartier, la satisfaction à l'égard du quartier comme endroit où élever des enfants, la sécurité, la cohésion sociale et les problèmes du quartier. Elles représentent une version révisée de certaines parties du *Simcha-Fagan Neighbourhood Questionnaire* utilisées par le D^r Jacqueline Barnes dans ses études sur les quartiers de Boston et de Chicago. Avec l'aide du D^r Barnes, on y a apporté des modifications en se fondant sur l'analyse des facteurs des parties.

SAF-Q3

Cette question sur l'engagement bénévole se fonde sur une question de l'Enquête nationale sur la santé de la population.

5.3.6 Soutien social (à recueillir au sujet du répondant seulement)

Objectif

Déterminer le degré de soutien social que le répondant reçoit de ses amis, de sa famille et d'autres sources.

Les recherches montrent que le soutien social influe sur l'estime de soi d'un individu et sur ses relations avec les enfants et les autres membres de la famille.

Mesure

De SUP-Q1A à SUP-Q1F

Ces questions constituent une version abrégée de la *Social Provisions Scale* mise au point par les D^{rs} Carolyn E. Cutrona et Daniel W. Russell de l'*Iowa State University*. La *Social Provisions Scale* mesure le soutien perçu. L'échelle a été abrégée dans le cadre du projet ontarien *Partir du bon pas pour un avenir meilleur+. La version abrégée mesure les aspects suivants des relations sociales : l'orientation, les alliances fiables (savoir que l'on peut compter sur les autres pour obtenir de l'aide pratique) et l'attachement.

De SUP-Q2A à SUP-Q2D

Cette question sur les autres soutiens se fonde sur une question fournie par le D^r Tom Hay, de la firme A2B Consulting (Toronto).

5.4 Questionnaire de l'enfant

Le questionnaire de l'enfant permet de recueillir des données auprès d'un maximum de quatre enfants âgés de nouveaux-nés à 11 ans dans chaque ménage. Les renseignements sont fournis par la personne la mieux renseignée sur l'enfant. À moins d'indications contraires, les questions s'appliquent à tous les groupes d'âge, de nouveaux-nés à 11 ans.

5.4.1 Santé

Objectif

Recueillir des renseignements sur la santé physique de l'enfant -- santé générale, blessures, incapacités et problèmes de santé chroniques-- et sur l'utilisation des services de santé et l'usage de médicaments. Pour les enfants de quatre ans et plus, on recueille également des renseignements sur l'état de santé touchant des sujets comme l'ouïe, la vue, l'élocution et la santé mentale générale.

La santé est une variable dépendante aussi bien qu'indépendante -- c'est une caractéristique intrinsèque qui peut influencer sur différents aspects de la vie d'un enfant et c'est une des dimensions de la vie facilement influencée par d'autres facteurs. La santé est donc un aspect fondamental de l'étude des enfants et de leur bien-être; il est essentiel de recueillir des renseignements sur la santé des enfants si l'on veut élaborer des politiques concernant les enfants.

Mesure

HLT-Q1, HLT-Q3, HLT-Q4 et de HLT-Q37 à HLT-Q42

Ces questions sur la santé générale, la taille et le poids et les blessures sont tirées de l'Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP). Certaines modifications ont été apportées aux questions de l'ENSP portant sur les blessures afin qu'elles soient plus adaptées aux enfants et plus conformes aux autres sources de données, notamment le Programme de recherche et de prévention en matière de traumatismes à l'intention des hôpitaux pour enfants.

HLT-Q5 (2 ans et plus)

La question sur le niveau d'activités physiques a été fournie par des représentants de Condition physique et sport amateur, Santé Canada.

De HLT-Q6 à HLT-Q36 (4 ans et plus)

Les questions portant sur l'état de santé ont été élaborées par les D^{rs} M. Boyle, D. Feeny, W. Furlong et G. Torrance de l'Université McMaster. Elles sont utilisées auprès des adultes dans l'Enquête nationale sur la santé de la population et sont jugées appropriées pour des enfants âgés de quatre ans et plus. Les réponses obtenues dans cette section peuvent être utilisées pour produire des indices de l'état de santé ou être utilisées seules, comme indicateur de l'état de santé à un certain moment.

De HLT-Q43A à HLT-Q44

L'Équipe de projet a élaboré la question HLT-Q43A en se fondant sur une question fournie par le D^r Barry Pless, de l'Hôpital pour enfants de Montréal. La question Q43B a été ajoutée pour rendre cet ensemble de questions sur l'asthme conforme à la section sur les problèmes de santé chroniques. HLT-Q43C et Q44 sont des questions visant à dépister l'asthme tirées de l'Enquête nationale sur la santé de la population.

De HLT-Q45 à HLT-Q45B et HLT-Q48(A à I)

Les questions concernant les problèmes de santé et la consultation de professionnels ont été élaborées par l'Équipe de projet et se fondent sur les questions destinées aux adultes de l'Enquête nationale sur la santé de la population.

HLT-Q2 (0-11 ans) et de HLT-Q46 à HLT-Q47B (0 à 3 ans)

Ces questions portant sur la santé récente, sur les infections du nez et de la gorge, et des oreilles ont été fournies à l'Équipe de projet par le D^r J.-F. Saucier, de l'Hôpital Sainte-Justine de Montréal.

HLT-Q49 et HLT-Q50

La question Q49 portant sur le séjour d'au moins une nuit à l'hôpital a été élaborée par l'Équipe de projet, d'après une question de l'Enquête sur la santé des enfants de l'Ontario. La question Q50 concernant les raisons de ce séjour a été élaborée par l'Équipe en consultation avec le D^r Denise Avard, de l'Institut canadien de la santé infantile.

HLT-Q51 (A à E)

Cette question sur l'usage des médicaments a été formulée par le Groupe consultatif expert de l'ELNE à partir d'une question contenue dans l'Enquête sur la santé des enfants de l'Ontario.

HLT-Q52 (A et B) (4 ans et plus)

Cette question portant sur un événement traumatisant a été élaborée par l'Équipe de projet, qui s'est inspirée d'une question fournie par le D^r Tom Hay, de Toronto. Dans d'autres sections, l'enquête aborde également d'autres événements importants de la vie comme la mort d'un parent, l'ajout d'un nouveau membre dans la famille et la reconstitution de la famille.

5.4.2 Renseignements médicaux et biologiques (périnataux) (0 à 3 ans)

Objectif

Pour chaque enfant de moins de quatre ans, recueillir des renseignements sur certains facteurs, comme la durée de la grossesse et le poids à la naissance, qui ont eu un effet direct sur la croissance et le développement de l'enfant. Par exemple, à long terme, les bébés ayant un poids insuffisant risquent davantage d'avoir une mauvaise santé et d'éprouver des problèmes de développement de longue durée.

Pour chaque enfant de moins de deux ans, la section aussi recueille des renseignements sur la nature de l'accouchement, l'état de santé général du bébé à la naissance et l'utilisation de services spécialisés après la naissance. L'ELNE recueillera également des renseignements sur la grossesse de la mère biologique et sur l'accouchement, y compris sur des sujets opportuns dans le cadre d'une politique comme les expériences d'allaitement de la mère et son style de vie avant la naissance de l'enfant.

Mesure

MED-Q1 (A à C), MED-Q2

Ces questions sur la santé de la mère avant la naissance ont été élaborées par l'Équipe de projet, à partir de questions fournies par le D^r J.-F. Saucier de l'Hôpital Sainte-Justine de Montréal.

De MED-Q3 à MED-Q10B

Ces questions sur l'usage de la cigarette et la consommation d'alcool et de drogues par la mère pendant sa grossesse sont les mêmes que celles qui font partie de l'échantillon supplémentaire de Santé Canada à l'ENSP.

De MED-Q12A à MED-Q14A, de MED-Q15 à MED-Q18, de MED-Q21A à MED-Q22, de MED-Q23A à MED-Q24B

Les questions sur la durée de la grossesse, le poids et la taille du bébé à la naissance, sur l'accouchement, sur les soins spéciaux apportés à l'enfant après la naissance et sur la santé de la mère et de l'enfant après la naissance ont été formulées par l'Équipe de projet, à partir de questions fournies par le D^r J.-F. Saucier de l'Hôpital Sainte-Justine de Montréal.

De MED-Q25 à MED-Q28

L'ensemble des questions portant sur l'allaitement maternel a d'abord été fourni par le D^r Saucier; on a modifié ces questions après consultation avec Santé Canada afin de se conformer à sa contribution à l'ENSP.

5.4.3 Tempérament (0 à 3 ans)

Objectif

Mesurer le tempérament des jeunes enfants (jusqu'à trois ans inclusivement) en demandant aux parents d'évaluer le degré de difficulté que présente leur enfant. Cette mesure part du principe que le tempérament d'un enfant n'est pas seulement d'origine biologique, mais qu'il est aussi influencé par la façon dont les parents perçoivent le degré de difficulté présenté par l'enfant.

Mesure

De TMP-Q1 à TMP-Q33

C'est le D^r. John Bates, de l'*University of Indiana*, qui a créé l'échelle de tempérament appelée *Infant Characteristics Questionnaire* (ICQ). Il s'agit d'une échelle reconnue qui a été employée dans des études de grande envergure et que les spécialistes considèrent comme étant la meilleure mesure à utiliser pour mener une vaste enquête-ménage. Une version de l'échelle, révisée par le D^r Jo-Anne Finegan de l'Hôpital pour enfants de Toronto, est utilisée dans le cas des enfants de 3 ans.

5.4.4 Sclolarité (4 à 11 ans)

Objectif

Recueillir des renseignements de base au sujet des expériences scolaires de l'enfant.

La quantité et le type de renseignements à recueillir varient selon l'âge de l'enfant; davantage de renseignements seront obtenus au sujet des enfants plus âgés qui ont une plus grande expérience scolaire. Les renseignements de base suivants seront recueillis pour tous les groupes d'âge : en quelle année scolaire est l'enfant, le genre d'école qu'il fréquente et la langue dans laquelle il reçoit son éducation, s'il aime l'école, s'il a des problèmes de comportement, des problèmes d'absentéisme, quelles sont les attentes des parents par rapport aux résultats scolaires de l'enfant, le nombre de changements d'école et de déménagements. Dans le cas d'enfants de première année et plus, on pose des questions supplémentaires concernant d'autres aspects comme le fait d'avoir sauté ou doublé une année, le rendement scolaire, l'éducation spécialisée, la perception qu'ont les parents du climat de l'école et l'importance, pour les parents, que les enfants obtiennent de bons résultats.

Le questionnaire de l'enseignant fournit des renseignements supplémentaires sur l'enfant de même que sur son rendement et son comportement à l'école. Ces renseignements permettent de comparer le rendement et le comportement scolaire des enfants de 4 à 11 ans selon deux sources -- le parent et l'enseignant. La façon dont l'enfant perçoit l'école est également recueillie par le truchement du questionnaire que les enfants de 10 et 11 ans remplissent eux-mêmes. De plus, on demande aux enseignants de faire passer un test d'habileté mathématique aux enfants faisant partie de l'échantillon qui sont en deuxième année et plus. On demande aux parents de permettre à Statistique Canada de communiquer avec l'enseignant de l'enfant

afin d'obtenir les renseignements supplémentaires et de lui faire passer le test d'habileté mathématique. Les sections 5.9 à 5.11 contiennent davantage de renseignements sur le questionnaire de l'enseignant et du directeur et sur le test d'habileté en mathématique.

Mesure

EDU-Q1 (A à E)

La question sur l'année d'école est tirée de l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR), de Statistique Canada.

De EDU-Q2 à EDU-Q7E, de EDU-Q8 à EDU-Q11

Les questions d'EDU-Q2 à EDU-Q7E devraient permettre d'obtenir un aperçu de la progression de l'enfant d'année en année. Les questions d'EDU-Q8 à EDU-Q11 permettent de connaître les changements d'école de l'enfant. Ces questions sur la fréquentation de la maternelle, le fait de sauter ou de doubler une année, le genre d'école et les changements d'école et les déménagements ont été élaborées par l'Équipe de projet, en consultation avec les D^{rs} D. Willms et F. Echols de l'Université de la Colombie-Britannique.

EDU-Q12A, EDU-Q12B

La question sur la langue dans laquelle l'enfant reçoit son éducation est tirée de l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu menée par Statistique Canada. La question sur la langue parlée à la maison n'est posée que pour les enfants de 4 et 5 ans afin d'aider à l'analyse des résultats du test de vocabulaire. Cette question est tirée du Recensement de 1991.

EDU-Q13

La question sur le nombre de journées d'absence a été élaborée par l'Équipe de projet.

EDU-Q14 (A à D)

La question concernant la connaissance des parents du rendement de leur enfant est en fait une version modifiée d'une question tirée du *Looking After Children Project: Assessment and Action Records* de l'Angleterre. Cette question fait également partie du questionnaire de l'enseignant.

EDU-Q15A, EDU-Q15B

Les questions de tutorat sont tirées du questionnaire du parent du Projet tri-ministériel de l'Ontario.

EDU-Q16, EDU-Q17

Les questions sur les problèmes de comportement à l'école et sur le fait que l'enfant a hâte d'aller à l'école ont été élaborées par l'Équipe de projet.

EDU-Q18A, EDU-Q18B

Les questions sur l'importance pour les parents que leur enfant obtienne de bonnes notes et sur les attentes des parents en ce qui a trait aux réalisations du cheminement scolaire de l'enfant ont été élaborées par le D^{rs} D. Willms et F. Echols.

EDU-Q19 (A à D)

Ces questions sur la perception qu'ont les parents du climat de l'école sont tirées du questionnaire du parent du Projet tri-ministériel de l'Ontario.

EDU-Q20

Cette question sur l'éducation spécialisée constitue une version modifiée de la question élaborée par la Sous-division de l'éducation de Statistique Canada. Le questionnaire de l'enseignant contient d'autres questions sur l'éducation spécialisée.

5.4.5 Alphabétisation

Objectif

Mesurer l'exposition des enfants à la lecture, leur intérêt pour cette activité, s'ils ont des devoirs à faire et l'encouragement des parents envers les aptitudes de l'enfant à l'écriture. Cette section permettra d'obtenir des indicateurs de la préparation à l'école et pourrait permettre de déterminer la réussite éventuelle d'un enfant à l'école.

Mesure

De LIT-Q1 à LIT-Q14

Ces questions ont été élaborées par le D^r B. DeBaryshe de l'*University of Hawaii*, principalement à partir du *US National Assessment of Educational Progress*. Les questions varient selon l'âge de l'enfant.

5.4.6 Activités

Objectif

Mesurer la participation des enfants aux activités parascolaires et les responsabilités domestiques des enfants de 10 et 11 ans. Cette section permettra de connaître la façon dont l'enfant utilise son temps, ses intérêts personnels, de même que son niveau d'interaction avec ses pairs.

Des renseignements sur les activités des 10 et 11 ans, à l'exception des responsabilités, sont également recueillis dans le questionnaire que l'enfant remplit lui-même.

Mesure

De ACT-Q1 à ACT-Q2B (0 à 5 ans)

Les questions sur les activités préscolaires ont été formulées par l'Équipe de projet, à partir de sources comme l'Enquête nationale sur la garde des enfants (Canada) et le projet *Partir du bon pas pour un avenir meilleur+ du gouvernement de l'Ontario.

De ACT-Q3A à ACT-Q3D3 (4 ans et plus)

Les questions sur les activités parascolaires se fondent sur des questions de l'Étude sur la santé des enfants de l'Ontario.

ACT-Q3E (4 ans et plus)

Les questions portant sur les jeux vidéo ont été adaptées à partir de l'ébauche de l'Enquête de l'Organisation mondiale de la santé intitulée *Enquête sur les comportements liés à la santé des enfants d'âge scolaire+.

De ACT-Q4A à ACT-Q4B (4 ans et plus)

Les questions sur l'écoute de la télévision ont été adaptées d'une question de la *National Longitudinal Survey of Youth* de l'*Ohio State University*.

ACT-Q5 (4 ans et plus)

La question portant sur le fait de jouer seul est tirée d'une étude effectuée par les Territoires du Nord-Ouest et intitulée *Health Attitudes, Knowledge and Behaviours Study*.

De ACT-Q6A à ACT-Q6F (10 à 11 ans)

Les questions sur les responsabilités sont tirées du formulaire abrégé du questionnaire appelé *Home Observation for Measurement of the Environment (Home-SF)* de la *National Longitudinal Survey of Youth* menée par l'*Ohio State University*.

De ACT-Q7A à ACT-Q8B (6 ans et plus)

Les questions sur les activités estivales ont été fournies par les D^{rs} Dan Offord et Mike Boyle de l'Hôpital Chedoke-McMaster.

5.4.7 Comportement

Objectif

Évaluer certains aspects du comportement des enfants de deux ans et plus et des habitudes de sommeil et d'alimentation des enfants de nouveaux-nés à trois ans inclusivement.

Les consultations auprès de spécialistes du développement des bébés et des jeunes enfants laissent entendre que les problèmes de sommeil et d'alimentation peuvent aider à prédire les difficultés qu'un enfant est susceptible de présenter. Inversement, l'absence de problèmes liés au sommeil et à l'alimentation a été liée à un tempérament facile et à des résultats positifs.

Pour les enfants de deux ans et plus, la fréquence d'autres comportements particuliers est recueillie auprès du parent, auprès de l'enfant lui-même (par le truchement d'un questionnaire) pour les enfants de 10 et 11 ans, et auprès des enseignants pour les enfants d'âge scolaire. Les comportements qui suivent sont mesurés pour les enfants de 4 à 11 ans : troubles du comportement, hyperactivité, troubles émotifs, anxiété, agressivité indirecte, agressivité physique, inattention et comportement prosocial. La plupart des comportements mesurés pour les enfants de 2 et 3 ans sont les mêmes que ceux pour les enfants de 4 à 11 ans, mais on a ajouté la peur d'être abandonné et la contradiction et retranché l'agressivité indirecte et certains aspects du trouble du comportement. On pose des questions aux parents d'enfants de 10 et 11 ans sur certains aspects de leur comportement supposant des risques; ces questions font également partie du questionnaire que l'enfant remplit lui-même.

Cette section de l'enquête sera utilisée pour recueillir des renseignements sur la prévalence des comportements. Avec le temps, l'enquête permettra d'obtenir des données pour mieux comprendre les antécédents de ces comportements et les interactions avec d'autres caractéristiques et facteurs de la vie de l'enfant et ses répercussions sur ceux-ci.

Mesure

De BEH-Q1 à BEH-Q5 (0 à 3 ans)

Les questions sur les habitudes de sommeil et les réactions aux nouveaux aliments ont été sélectionnées à partir d'une échelle créée par le D^r J.-F. Saucier de l'Hôpital Sainte-Justine de Montréal. Comme nous l'avons fait remarquer plus tôt, les réponses à ces questions seront utilisées comme indicateurs du tempérament de l'enfant.

BEH-Q5A (0 à 3 ans)

La question sur la fréquence à laquelle il est difficile de faire manger l'enfant provient du D^r Diane Benoit du département de psychiatrie de l'Hôpital pour enfants (*Hospital for Sick Children*) de Toronto.

De BEH-Q6A à BEH-Q6UU, de BEH-Q8B à BEH-Q8UU

Les mesures du comportement destinées à l'ELNE ont été tirées de nombreuses sources par le D^r R. Tremblay de l'Université de Montréal en consultation avec les D^{rs} D. Offord et M. Boyle de l'Hôpital Chedoke-McMaster.

Enfants âgés de 4 à 11 ans:

Les troubles du comportement sont mesurés par les questions BEH-Q6C, Q6E, Q6G, Q6L, Q6O, Q6T, Q6AA, Q6DD, Q6FF, Q6JJ et Q6PP tirées de l'Étude sur la santé des enfants de l'Ontario (ESEO). Les questions BEH-Q6B, Q6I, Q6N, Q6P, Q6S et Q6W tirées de l'Étude sur la santé des enfants de l'Ontario de même que la question Q6HH tirée de l'Enquête longitudinale de Montréal mesurent l'hyperactivité. Les questions BEH-Q6F, Q6K, Q6Q, Q6V, Q6CC, Q6MM, Q6RR tirées de l'ESEO mesurent les troubles émotifs. Les questions BEH-Q6Y et Q6II tirées de l'Enquête longitudinale de Montréal mesurent l'anxiété de même que plusieurs aspects des troubles émotifs mesurés par l'ESEO que l'on retrouve aux questions Q6F, Q6Q, Q6V et Q6CC. Les questions BEH-Q6J, Q6R, Q6Z, Q6LL, Q6TT tirées de Lagerspetz, Bjornqvist et Peltonen, de Finlande, mesurent l'agressivité indirecte. La question BEH-Q6X tirée de l'Enquête longitudinale de Montréal et les questions Q6G, Q6AA et Q6NN tirées de l'ESEO mesurent l'agressivité physique. La question BEH-Q6P tirée de l'ESEO et les questions Q6EE, Q6KK et Q6QQ tirées de l'Enquête longitudinale de Montréal mesurent l'inattention. Les questions BEH-Q6A, Q6H, Q6M, Q6GG et Q6OO tirées de l'ESEO de même que les questions Q6D, Q6U, Q6BB, Q6SS et Q6UU tirées de l'Enquête longitudinale de Montréal mesurent le comportement prosocial; les quatre derniers éléments sont tirés d'une échelle mise au point par K. Weir et G. Duveen.

Enfants de 2 et 3 ans :

La question BEH-Q8G tirée de l'Étude sur la santé des enfants de l'Ontario (ESEO) mesure les troubles de comportement. Les questions BEH-Q8B, Q8I, Q8N, Q8P, Q8S et Q8W

tirées de l'Étude sur la santé des enfants de l'Ontario et la question Q8HH tirée de l'Enquête longitudinale de Montréal permettent de mesurer l'hyperactivité. Les questions BEH-Q8F, Q8K, Q8Q, Q8V, Q8CC, Q8MM, Q8RR tirées de l'ESEO permettent de mesurer les troubles émotifs. Plusieurs aspects des questions portant sur les troubles émotifs tirées de l'ESEO (Q8F, Q8Q, Q8V et Q8CC) permettent de mesurer l'anxiété. La question BEH-Q8X tirée de l'Enquête longitudinale de Montréal et la question Q8G tirée de l'ESEO permettent de mesurer l'agressivité physique. La question BEH-Q8P tirée de l'ESEO et les questions Q8EE, Q8KK et Q8QQ tirées de l'Enquête longitudinale de Montréal permettent de mesurer l'inattention. Les questions Q8D, Q8U, Q8BB, Q8SS et Q8UU tirées de l'Enquête longitudinale de Montréal permettent de mesurer le comportement prosocial. Les quatre derniers aspects sont tirés d'une échelle mise au point par K. Weir et G. Duveen. Les questions BEH-Q8DD1, Q8LL1, Q8PP1, Q8TT tirées du *Child Behaviour Checklist* (CBCL) d'Achenbach mesurent la peur d'être abandonné. Les questions BEH-Q8E1, Q8J1, Q8R1, Q8T1 ont également été tirées de la CBCL d'Achenbach et mesurent le degré de contradiction chez l'enfant.

De BEH-Q7A BEH-Q7F

Les questions sur le comportement difficile des enfants âgés de 10 et 11 ans proviennent des sources suivantes : questions Q7A à Q7D -- *National Longitudinal Survey of Youth* de l'*Ohio State University*; question Q7E -- *Western Australia Child Health Survey*; question Q7F -- D^r R. Tremblay de l'Université de Montréal.

5.4.8 Développement moteur et social (0 à 3 ans)

Objectif

Mesurer le développement moteur, social et cognitif des jeunes enfants.

Mesure

De MSD-Q1 à MSD-Q48

L'échelle du développement moteur et social a été mise au point par le D^r Gail Poe du *National Centre for Health Statistics* des États-Unis. Cette échelle est composée de 15 questions qui mesurent certains aspects du développement moteur, social et cognitif des jeunes enfants de leur naissance à leur troisième année. Les questions varient selon l'âge de l'enfant. L'échelle a été utilisée pour la collecte de données de la *National Longitudinal Survey of Youth* menée aux États-Unis et dans les versions récentes de la *National Child Development Survey* effectuée en Angleterre.

Cette mesure remplace la *Vineland Adaptive Behaviour Scale* qui avait été mise à l'essai sur le terrain pour l'ELNE en juillet 1994. L'échelle Vineland était conçue pour être administrée pendant une conversation entre un interviewer spécialement formé et un répondant. Les modifications qu'y a apportées l'Équipe de projet afin de pouvoir l'utiliser dans le contexte d'un ménage n'ont pas réussi pour la mise à l'essai de juillet.

5.4.9 Relations (4 ans et plus)

Objectif

Recueillir des renseignements sur les relations que les enfants entretiennent avec les autres. Les relations positives avec d'autres enfants et des adultes peuvent aider à neutraliser les effets d'autres facteurs qui rendent un enfant vulnérable.

Cette section permet de recueillir des renseignements sur la mesure dans laquelle l'enfant s'entend avec ses parents, ses frères et soeurs, ses enseignants, ses amis et ses camarades de classe, avec certaines variations selon l'âge de l'enfant. De plus, on demande aux parents des enfants âgés de 8 et 9 ans et de 10 et 11 ans s'ils connaissent le nom des amis de l'enfant, comment ils perçoivent le comportement de ces autres enfants et s'ils pensent que leur propre enfant est plutôt timide ou fonceur.

Mesure

REL-Q1, REL-Q2, de REL-Q6 à REL-Q9

Les questions sur le nombre de jours passés à faire des activités avec des amis, sur le nombre d'amis et sur l'entente qui règne avec les amis, les parents, les enseignants et les frères et soeurs se fondent sur celles contenues dans l'Étude sur la santé des enfants de l'Ontario.

De REL-Q3 à REL-Q5

Les questions portant sur le fait de connaître de vue les amis de son enfant, sur la timidité de l'enfant et sur le fait, pour l'enfant, de fréquenter des enfants qui sont souvent fauteurs de troubles ont été formulées par l'Équipe de projet.

5.4.10 Rôle parental

Objectif

Mesurer certains rôles parentaux et aspects des soins de base apportés à l'enfant. Cette section de l'enquête aborde des sujets comme l'interaction positive, l'hostilité ou l'inefficacité du rôle parental et l'uniformité de l'éducation des enfants et les façons d'élever les enfants de façon à provoquer l'aversion ou non.

On considère que la façon d'élever les enfants a une influence importante sur leur comportement et leur développement. C'est un domaine où il faudrait élaborer des politiques et des programmes pour aider les familles.

Mesure

De PAR-Q1 à PAR-Q18

Ces questions sur l'interaction positive, sur la façon d'élever les enfants de façon hostile ou inefficace ou au contraire uniforme ont été fournies par le Dr M. Boyle de l'Hôpital Chedoke-McMaster, à partir des travaux du Dr Ken Dodge (*Vanderbilt University*) et d'une adaptation de la *Parent Practices Scale* de Strayhorn et Weidman. On mesure l'interaction positive pour

tous les groupes d'âge, tandis que les deux dernières mesures visent seulement les enfants de deux ans et plus.

De PAR-Q19 à PAR-Q25 (2 ans et plus)

Ces questions sur la façon d'élever des enfants qui provoque ou non l'aversion ont été fournies par le D^r M. Boyle.

De PAR-Q26A à PAR-Q28 (2 ans et plus)

Ces questions sur les soins de base à apporter aux enfants ont été proposées par le D^r M. Boyle et révisées par l'Équipe de projet avec son aide. Ces questions abordent le manque de nourriture, le fait de regarder des émissions violentes à la télévision et l'exposition à la violence domestique.

5.4.11 Antécédents relatifs à la famille et à la garde légale des enfants

Objectif

Recueillir des renseignements sur la situation familiale de l'enfant, y compris les événements importants de reconstitution familiale qui ont eu lieu avant et après l'arrivée de l'enfant dans la famille. Les données de cette section sont particulièrement utiles aux politiques sur la famille.

Les répercussions de la stabilité de la vie familiale sur plusieurs aspects du développement de l'enfant constituent une caractéristique importante de la documentation sur les sciences psychologiques et les déterminants du comportement. De nombreuses études ont lié les perturbations familiales, c'est-à-dire les désaccords entre les parents, la séparation, le divorce et la reconstitution des familles, à l'émergence de problèmes comme une faible estime de soi, une faible capacité d'adaptation et un rendement scolaire médiocre. L'accent mis sur les conséquences négatives d'un contexte familial perturbé se reflètent partiellement sur la nature clinique des observations. L'ELNE permettra non seulement de mettre ces liens à l'essai, mais également de mieux comprendre les enfants qui *passent au travers+ des conflits conjugaux de leurs parents. L'enquête permettra également d'obtenir une mesure probabiliste de la prévalence des problèmes de développement chez les enfants, qui tiendrait compte des divers niveaux d'antécédents complexes relatifs à la famille et à la garde légale des enfants.

L'évolution des attitudes et des comportements face au mariage sont un fait établi pour une proportion de plus en plus grande de Canadiens, et des comportements considérés marginaux il y a seulement quelques années deviennent rapidement la norme. Pour ce qui est de la stabilité des contextes familiaux, cela se traduit par une proportion de plus en plus grande d'enfants vivant dans des familles monoparentales ou dans des familles reconstituées, et ce, en très bas âge. Il faut surveiller ces tendances si la société et les individus qui désirent s'acquitter de leurs responsabilités parentales fasse de la future génération de citoyens canadiens, des personnes fonctionnelles, sans nécessairement abandonner les principaux avantages qu'offre une plus grande souplesse dans les relations conjugales.

Cette section de l'enquête permettra de recueillir des données très innovatrices. D'abord, les antécédents familiaux des enfants d'un échantillon probabiliste n'ont jamais été ciblés au Canada. Ensuite, et ce qui est plus important, l'ELNE permettra d'obtenir des données uniques sur la garde légale des enfants : les enfants seront le sujet principal d'observation, et l'enquête recueillera des renseignements sur leur garde légale après la séparation des parents par le truchement du cheminement matrimonial des deux parents. Les statistiques canadiennes n'ont pas encore fourni de renseignements sur le milieu complet des enfants de familles reconstituées. L'ELNE deviendra la source de renseignements pour ces deux questions.

Comme cette enquête est axée sur les ménages, seul le parent du logement sélectionné sera interviewé; lorsque les parents sont séparés ou divorcés et qu'ils ont une garde partagée de l'enfant, l'autre parent ne sera pas interviewé.

Mesure

De CUS-Q1A à CUS-Q23

Ces questions ont été élaborées pour les besoins de l'ELNE par le D^r Nicole Marcil-Gratton du Département de démographie de l'Université de Montréal.

5.4.12 Garde des enfants

Objectif

Recueillir des renseignements de base au sujet des méthodes actuelles employées pour assurer la garde des enfants pendant que les parents sont au travail ou aux études, ainsi que certains renseignements rétrospectifs sur la garde des enfants. On mesurera à la fois combien de temps l'enfant passe en milieu de garde et les méthodes employées pour assurer la garde de chaque enfant. De plus, on recueillera des renseignements sur le nombre de fois où les modes de garde des enfants ont été changés et la (les) raison(s) de ces changements dans les 12 derniers mois. Dans cette section de l'enquête, on demande, dans le cas d'une garderie, si elle est à but lucratif ou exploitée sans but lucratif et, dans le cas d'un service de garde à domicile, si celui-ci est autorisé ou non.

Mesure

De CAR-Q1A à CAR-Q7

Les questions sur les garderies ont été formulées par l'Équipe de projet, à partir de l'Enquête nationale (canadienne) sur la garde des enfants et de discussions avec des spécialistes. Cette section de l'enquête est semblable pour tous les groupes d'âge, mais certaines questions ont été adaptées au groupe d'âge.

CAR-Q8 (6 ans et plus)

Cette question sur le mode de garde pendant l'été a été fournie par le D^r Dan Offord de l'Hôpital Chedoke-McMaster.

5.5 Test d'Échelle vocabulaire en image Peabody

Objectif

Mesurer la maturité scolaire des enfants de 4 et 5 ans. Le Groupe consultatif expert de l'ELNE recommande que ce groupe d'âge soit évalué directement pendant le premier cycle de l'ELNE.

Mesure

Le test d'Échelle vocabulaire en image Peabody (EVIP) mesure le nombre de mots compris par l'enfant. Il peut être utilisé auprès de n'importe quel groupe d'âge jusqu'à l'âge adulte. Il a été mis au point par Lloyd Dunn et Leota Dunn de l'*University of Hawaii* et est largement utilisé dans les collectes de données à grande échelle de même que dans les évaluations. Le EVIP est l'un des tests utilisés dans deux autres enquêtes longitudinales à grande échelle : la *National Longitudinal Survey of Youth* menée par l'Ohio State University et le projet **Partir du bon pas pour un avenir meilleur+* de l'Ontario. Ce sont les auteurs du test de même que Claudia M. Thériault-Whalen, de l'Université St. Thomas, de Fredericton, au Nouveau-Brunswick, qui l'ont adapté en français.

Dans le cadre de l'ELNE, le EVIP indique l'étendue de l'acquisition de vocabulaire français ou anglais d'un enfant comme mesure de maturité scolaire. Il faut obtenir un consentement verbal des parents avant de faire passer le test. L'interviewer peut ensuite faire passer le test aux enfants de 4 et 5 ans à la maison. On montre aux enfants des illustrations sur un chevalet, et ils doivent indiquer l'image qui correspond au mot que l'interviewer lui lit. Les réponses sont enregistrées dans un ordinateur portable.

L'interviewer effectue également une analyse des facteurs qui peuvent avoir influé sur les réponses de l'enfant et de la réaction générale de l'enfant au test.

Le EVIP n'est pas compris dans le document **Enquête longitudinale nationale sur les enfants : matériel d'enquête pour la collecte des données de 1994-1995 -- Cycle 1**, mais l'évaluation du Peabody par l'interviewer s'y trouve.

5.6 Renseignements administratifs

On recueille les renseignements administratifs suivants à la fin de l'interview :

1. la permission du répondant de partager les données avec le Ministère de Développement des ressources humaines Canada;
2. le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de deux contacts qui connaissent le répondant pour pouvoir retracer facilement les enfants au deuxième cycle de l'enquête;
3. le consentement écrit du répondant pour que l'on puisse communiquer avec l'enseignant de l'enfant pour lui faire remplir un questionnaire et qu'il fasse passer à l'enfant (deuxième année et plus) le test d'habileté en mathématique; comprend le nom et l'adresse de l'école, le nom de l'enseignant et du directeur; et
4. l'indication, par l'interviewer, du fait que le premier contact a eu lieu par téléphone ou en personne.

5.7 Observation du quartier par l'interviewer

Objectif

Recueillir les observations de l'interviewer concernant le quartier du répondant notées pendant qu'il se rendait chez le répondant ou qu'il en revenait. Les observations portent sur le volume de circulation, la présence de déchets sur les trottoirs, la présence de gens qui flânent ou qui menacent les autres et de gens en état d'ivresse, le zonage de ce pâé de maisons/de la route, et l'état des immeubles. Ces renseignements sur les quartiers s'ajoutent à ceux déjà fournis par le répondant lui-même.

Mesure

De OBS-Q1 à OBS-Q8

Ces questions sont tirées du *Neighbourhood Cluster Observation Schedule* utilisé par le D^r Jacqueline Barnes du *Judge Baker Children's Centre*, de la *Harvard University*, dans son étude sur les quartiers.

5.8 Questionnaire pour les 10 - 11 ans

Ce questionnaire doit être rempli par les enfants de 10 et 11 ans pour qui l'on remplit également un Questionnaire de l'enfant à l'aide de la méthode IPAO. Lorsque les parents donnent leur consentement, l'interviewer peut fournir le questionnaire à l'enfant; des directives écrites y sont jointes. On encourage l'enfant à remplir le questionnaire en privé. Après l'avoir rempli, il doit mettre le questionnaire dans une enveloppe et la cacheter pour assurer le caractère confidentiel.

Objectif

Recueillir des renseignements directement de l'enfant en ce qui a trait à divers aspects de sa vie afin de compléter les renseignements obtenus des parents et de l'enseignant, et dans certains cas, les comparer. La perspective de l'enfant peut être différente de celle de son parent ou de son enseignant et permettra aux personnes qui élaborent des politiques et des programmes d'obtenir des renseignements utiles. Le questionnaire permettra également de recueillir des renseignements uniquement de l'enfant sur des sujets à propos desquels il est le seul à pouvoir donner des renseignements fiables.

Le questionnaire aborde les relations de l'enfant, son expérience de l'école, l'estime de soi, ses sentiments et son comportement, sa perception de sa relation avec ses parents, son développement physique, l'usage du tabac, la consommation d'alcool et de drogues et les activités.

5.8.1 Amis et famille

Objectif

Déterminer dans quelle mesure l'enfant pense qu'il s'entend bien avec les autres.

Cette section de l'enquête sert à recueillir des renseignements sur le nombre d'amis intimes, le temps passé avec les amis, la présence d'une personne à qui l'enfant peut se confier et la qualité des relations avec d'autres personnes, comme les parents, les pairs et les enseignants. Ces renseignements sont importants lorsqu'il s'agit de déterminer l'ampleur et la qualité du réseau de soutien social de l'enfant. Pour permettre une comparaison, quelques questions de cette section sont incluses dans le questionnaire de l'enfant.

Mesure

De A.01 à A.04

Cet ensemble de questions sur l'entente avec les pairs provient de la *Peer Relations Subscale* tirée du *Marsh Self-Description Questionnaire*, mis au point par H.W. Marsh.

A.05, A.06 et de A.9 à A.12

Les questions sur le temps passé avec les amis, le nombre d'amis intimes, l'entente avec les amis, les camarades de classe, le père, la mère et les frères et soeurs sont semblables aux

questions posées aux parents dans le Questionnaire de l'enfant rempli à l'aide de la méthode IPAO et ont été adaptées à partir de l'Étude sur la santé des enfants de l'Ontario.

A.07 et A.08

Ces questions concernant la présence d'une personne à qui l'enfant peut se confier, ont été adaptées à partir de questions de l'Étude sur la santé des enfants de l'Ontario.

5.8.2 École

5.8.2.1 Mon école et moi

Objectif

Déterminer les attitudes de l'enfant envers l'école, sa façon de percevoir son rendement par rapport à celui du reste de la classe, l'importance d'avoir des bonnes notes, le sentiment de sécurité et d'acceptation à l'école.

L'attitude de l'enfant envers l'école peut exercer une grande influence sur le rendement scolaire de l'enfant. Les recherches montrent qu'une attitude négative envers l'école peut être liée à un rendement scolaire médiocre.

Mesure

B.01

Cette question sur la mesure dans laquelle l'enfant aime l'école est tirée de la *Western Australia Child Health Survey*.

B.02

Cette question qui porte sur le sentiment de réussite de l'enfant à l'école a été adaptée d'une question de la *Health Attitudes, Knowledge and Behaviours Study* menée par les Territoires du Nord-Ouest.

B.03 et B.05

La question B.03 sur l'importance d'avoir de bons résultats scolaires et la question B.05 sur le sentiment de sécurité à l'école ont été élaborées par l'Équipe de projet.

B.04

Cette question sur la mesure dans laquelle l'enfant aime les mathématiques provient de la *Mathematics Subscale* tirée du *Marsh Self-Description Questionnaire*.

B.06 et B.07

Ces questions sur les enfants qui disent des choses désagréables et sur le fait de se sentir en sécurité sur le chemin de l'école proviennent du D^r R. Tremblay de l'Université de Montréal.

B.08 et B.09

La question B.08 sur la brutalité à l'école se fonde sur une question du D^r R. Tremblay et sur une question tirée de l'ébauche de l'Enquête sur les comportements liés à la santé des enfants d'âge scolaire de l'Organisation mondiale de la santé (OMS). La question B.09 sur la brutalité sur le chemin de l'école provient du D^r R. Tremblay, de l'Université de Montréal.

B.10

La question sur le sentiment de rejet est tirée de l'ébauche de l'Enquête sur les comportements liés à la santé des enfants d'âge scolaire de l'OMS.

5.8.2.2 Mon professeur et moi

Objectif

Déterminer la perception qu'a l'enfant de son enseignant en ce qui a trait à la justice et à l'aide supplémentaire qu'il offre. La perception qu'a l'enfant de son enseignant peut avoir des répercussions sur le comportement de l'enfant en classe et sur les efforts que l'enfant apporte à ses travaux scolaires.

Mesure

B.11 et B.12

Ces questions sur l'aide reçue de l'enseignant et sur le fait que celui-ci soit juste ont été modifiées à partir de l'ébauche de l'Enquête sur les comportements liés à la santé des enfants d'âge scolaire de l'OMS.

5.8.2.3 Mes parents et l'école

Objectif

Déterminer la perception qu'a l'enfant du niveau de soutien fourni par ses parents en ce qui a trait aux questions scolaires. Cette section comprend des questions sur l'aide des parents, leurs attentes face à l'enfant et les encouragements généraux qu'ils lui fournissent.

Mesure

De B.13 à B.15

Les trois questions sur l'aide, l'encouragement et les attentes des parents par rapport à l'école sont tirées de l'ébauche sur l'Enquête sur les comportements liés à la santé des enfants d'âge scolaire de l'OMS.

5.8.2.4 Mes devoirs

Objectif

Déterminer si l'enfant dispose d'un endroit à la maison pour faire ses devoirs et si l'enfant fait les devoirs qu'on lui donne.

Mesure

B.16

Cette question qui porte sur le fait que l'enfant dispose ou non d'un endroit pour faire ses devoirs se fonde sur une question de la *Health Attitudes, Knowledge and Behaviours Study* menée par les Territoires du Nord-Ouest.

B.17

Cette question sur les devoirs a été élaborée par l'Équipe de projet pour ajouter aux renseignements recueillis auprès du parent (section sur l'alphabétisation du Questionnaire de l'enfant) et de l'enseignant.

5.8.3 À propos de moi

Objectif

Déterminer le degré général d'estime de soi de l'enfant et sa perception de son apparence physique.

Mesure

De C.01a à C.01d

Ces questions sont tirées du *General-Self Scale* du *Marsh Self-Description Questionnaire*, mis au point par H.W. Marsh.

De C.01e à C.01h

Ces questions sont tirées de l'échelle de l'apparence physique du *Marsh Self-Description Questionnaire*.

5.8.4 Sentiments et comportement

Objectif

Déterminer la façon dont l'enfant perçoit son comportement général et s'il fait preuve d'un comportement supposant des risques.

Cette section reprend la liste de comportements utilisée dans le questionnaire de l'enfant rempli par le parent à l'aide de la méthode IPAO et dans le questionnaire de l'enseignant. On y trouve des indicateurs des comportements suivants : troubles du comportement, hyperactivité, inattention, agressivité physique, agressivité indirecte, troubles émotifs, anxiété et comportement prosocial. Certaines questions tentent de sonder les comportements difficiles; elles se retrouvent également dans le questionnaire de l'enfant rempli à l'aide de la méthode IPAO.

Mesure

De D.01a à D.01uu

Les questions permettant de mesurer le comportement ont été élaborées pour l'ELNE et tirées d'une diversité de sources par le D^r R. Tremblay de l'Université de Montréal et les D^{rs} D. Offord et M. Boyle, de l'Hôpital Chedoke-McMaster.

Les troubles du comportement sont mesurés par les questions D.01c, e, g, l, o, t, aa, dd, ff, jj et pp tirées de l'Étude sur la santé des enfants de l'Ontario (ESEO). Les questions D.01b, i, n, p, s et w tirées de l'Étude sur la santé des enfants de l'Ontario de même que la question D.01hh tirée de l'Enquête longitudinale de Montréal mesurent l'hyperactivité. Les questions D.01f, k, q, v, cc, mm et rr, tirées de l'ESEO mesurent les troubles émotifs. Les questions D.01y et ii tirées de l'Enquête longitudinale de Montréal mesurent l'anxiété de même que plusieurs aspects des troubles émotifs mesurés par l'ESEO que l'on retrouve aux questions D.01f, q, v et cc. Les questions D.01j, r, z, ll et tt tirées de Lagerspetz, Bjornqvist et Peltonen, de Finlande, mesurent l'agressivité indirecte. La question D.01x tirée de l'Enquête longitudinale de Montréal et les questions D.01g, aa et nn tirées de l'ESEO mesurent l'agressivité physique. La question D.01p tirée de l'ESEO et les questions D.01ee, kk, et qq tirées de l'Enquête longitudinale de Montréal mesurent l'inattention. Les questions D.01a, h, m, gg et oo tirées de l'ESEO de même que les questions D.01d, u, bb, ss et uu tirées de l'Enquête longitudinale de Montréal mesurent le comportement prosocial; les quatre derniers éléments sont tirés d'une échelle mise au point par K. Weir et G. Duveen.

De D.02a à D02f

Ces questions sur les comportements difficiles des enfants de 10 et 11 ans se fondent sur les sources suivantes : de D.02a à d -- *National Longitudinal Survey of Youth* de l'*Ohio State University*; D.02e -- *Western Australia Child Health Survey*; D.02f -- D^r R. Tremblay de l'Université de Montréal.

D.03

La question sur le fait de faire partie d'un groupe ayant un comportement négatif a été élaborée par l'Équipe de projet.

5.8.5 Mes parents et moi

Objectif

Compléter la section sur le rôle parental du questionnaire de l'enfant rempli par le parent en recueillant des renseignements sur l'enfant en ce qui a trait à sa perception de sa relation avec ses parents. On considérerait également comme important que le questionnaire rempli par l'enfant permette de prendre une mesure de la supervision parentale, (c'est-à-dire la surveillance) puisque l'on sait qu'elle est liée à ce que deviendra l'enfant -- il y a une corrélation entre le manque de supervision et les enfants qui tournent mal, qui deviennent, par exemple, des délinquants juvéniles ou qui ont des comportements supposant des risques.

Mesure

De E.01a à E.01q

Cette échelle est utilisée dans le cadre de la *Western Australia Child Health Survey*. Elle a été élaborée par Lempers et coll. (1989) qui se sont fondés sur les travaux de Schaefer (1965) et de Roberts et coll. (1984). Cette échelle mesure les soins apportés par les parents, le rejet et la surveillance en vue de compléter l'image qui émerge du questionnaire de l'enfant rempli par le parent (interaction positive, façon d'élever les enfants de façon hostile ou inefficace, méthodes d'éducation uniformes et façons d'élever les enfants qui provoquent ou non de l'aversion).

5.8.6 Puberté

Objectif

Connaître la perception que l'enfant a de sa puberté par des questions sur des indicateurs physiologiques clés. Il s'agit d'un marqueur important du développement physique.

Mesure

De F.01 à F.05

Les questions sur la puberté ont été fournies par le D^r Richard Tremblay de l'Université de Montréal.

5.8.7 Tabac, alcool et drogues

Objectif

Déterminer si l'enfant a déjà fumé des cigarettes, consommé de l'alcool ou de la drogue, l'envergure de ces pratiques, de l'usage de cigarettes ou de la consommation d'alcool ou de drogues par l'enfant et les amis. Ces trois comportements supposant un risque, même s'ils ne sont pas communs à ce groupe d'âge, peuvent commencer à devenir évidents. Ils ont d'ailleurs été mis en corrélation avec des comportements et des résultats négatifs, comme la délinquance et un rendement scolaire médiocre. Les questions sur le tabagisme ont été approuvées par Santé Canada; elles sont conformes et comparables aux questions de l'Enquête sur le tabagisme chez les jeunes, qui a été mise en oeuvre par Statistique Canada à l'automne de 1994.

Mesure

G.01

La question principale, où l'on demande à l'enfant s'il a déjà essayé de fumer la cigarette, est tirée de l'Enquête sur le tabagisme chez les jeunes. La sous-question concernant les raisons pour ne pas fumer a été proposée par le ministère de la Justice du Canada.

G.02 et G.08

Les questions portant sur la fréquence de l'usage du tabac et de la consommation d'alcool sont tirées de l'ébauche de l'Enquête sur les comportements liés à la santé des enfants d'âge scolaire de l'OMS.

G.03 et G.05

Les questions sur l'âge où l'enfant a fumé sa première cigarette et sur le nombre d'amis intimes qui fument sont tirées de l'Enquête sur le tabagisme chez les jeunes.

G.04, G.06 et G.07

Les questions sur le nombre de cigarettes fumées et l'âge auquel l'enfant a bu de l'alcool pour la première fois sont tirées de la *Western Australia Child Health Survey*.

G.09 et G.13

Ces questions sur le nombre d'amis intimes qui consomment de l'alcool et de la drogue ont été élaborées par l'Équipe de projet pour assurer l'uniformité par rapport aux questions sur l'usage du tabac.

G.10 et G.11

La question de l'usage de différentes drogues et substances engendrant une dépendance est tirée de la *Health Attitudes, Knowledge and Behaviours Study* menée par les Territoires du Nord-Ouest; les catégories de réponse ont été révisées afin de correspondre à celles utilisées pour les questions sur l'usage du tabac et l'alcool.

G.12

Cette question sur l'âge auquel l'enfant a fait usage de drogues pour la première fois est une version modifiée d'une question fournie par le D^r Richard Tremblay de l'Université de Montréal.

5.8.8 Activités

Objectif

Déterminer dans quelle mesure l'enfant participe à des activités parascolaires et la façon dont il utilise son temps *libre+, c'est-à-dire les sports, les arts, la danse ou la musique, les scouts ou les guides de même que les petits emplois. Ces questions abordent également la lecture pour le plaisir, les jeux vidéos ou informatiques et l'écoute de la télévision. En général, ces activités sont également abordées dans le questionnaire de l'enfant rempli par le parent à l'aide de la méthode IPAO.

Mesure

De H.01a à H.01g

La question portant sur des activités particulières a été élaborée par l'Équipe de projet qui s'est fondée sur des questions du questionnaire de l'enfant rempli par le parent de même que sur des questions proposées par le D^r D. Willms, de l'Université de la Colombie-Britannique.

H.02

La question sur la moyenne d'heures pendant lesquelles l'enfant regarde la télévision est fondée sur une question de l'ébauche de l'Enquête sur les comportements liés à la santé des enfants d'âge scolaire de l'OMS.

H.03

La question sur la lecture pour le plaisir a été élaborée par le D^r B. DeBaryshe de l'*University of Hawaii*.

5.9 Test d'habileté en mathématique

Objectif

Mesurer, par un court test, l'habileté en mathématique de l'enfant.

Mesure

Les élèves de deuxième année et plus remplissent une version abrégée de l'Épreuve d'opérations mathématiques, *Mathematics Computation Test* des *Canadian Achievement Tests* normalisés, deuxième édition (CAT/2). CAT/2 est constitué d'un ensemble de tests conçus pour mesurer les compétences de base : lecture, orthographe, langue, technique d'étude et mathématiques. Chaque niveau des tests est lié à un ensemble d'années scolaires spécifiques. L'Épreuve d'opérations mathématiques mesure la compréhension qu'a l'élève des opérations d'addition, de soustraction et de multiplication de nombres entiers. Le test abrégé prend environ 15 minutes. Les parents doivent donner leur consentement pour que l'enseignant puisse faire passer le test à l'enfant.

5.10 Questionnaire de l'enseignant

Objectif

Accroître les connaissances des répercussions que les variables pertinentes à l'éducation ont sur les résultats liés aux enfants. Les renseignements fournis par les enseignants, combinés à ceux fournis par les parents et les enfants eux-mêmes, peuvent être utilisés pour déterminer la réalisation scolaire et la présence de comportements mal adaptés.

En plus de poser à l'enseignant des questions sur le rendement scolaire de l'enfant, son comportement et ses absences, le questionnaire porte également sur la participation des parents au sein de l'école, les caractéristiques de la classe, les pratiques pédagogiques de l'enseignant, la perception qu'a l'enseignant de l'école et certaines de ses caractéristiques démographiques (son âge, son sexe, sa scolarité et son expérience).

Le questionnaire de l'enseignant est posté aux enseignants de tous les enfants d'âge scolaire qui participent à l'enquête et pour qui les parents ont donné leur consentement.

Le questionnaire, dont une partie a été un échantillon supplémentaire, a été élaboré par la Sous-division de l'éducation de Statistique Canada en consultation avec l'équipe de projet de l'ELNE et des D^{rs} D. Willms et F. Echols de l'Université de la Colombie-Britannique. Nombre des questions sont nouvelles et ont été conçues par le truchement de cette consultation. Seules les questions obtenues de sources existantes ou qui en sont dérivées sont présentées et examinées dans les sections qui suivent. Pour plus de renseignements sur le contenu du questionnaire de l'enseignant, veuillez vous reporter à l'*Aperçu du contenu des questionnaires sur l'éducation+ (annexe F).

5.10.1 Section 1 -- Éducation de l'élève

Objectif

Accroître les connaissances sur les répercussions que les variables du processus, comme la période d'enseignement, les habitudes de travail et les progrès scolaires, ont sur la réussite scolaire et le développement de l'enfant. Cette section comprend des questions qui portent sur l'année scolaire, sur les classes à années multiples, sur le fait, pour l'enfant, d'avoir sauté ou doublé des années, sur le rendement scolaire, sur le temps dévolu à chaque matière, sur la langue d'enseignement, sur les aptitudes personnelles et sociales de l'enfant, sur ses habitudes de travail, sur l'instruction enrichie et sur l'éducation spécialisée. Certaines de ces caractéristiques (aptitudes personnelles et sociales, habitudes de travail) peuvent constituer des facteurs protecteurs dans la vie de l'enfant.

Mesure

Q.16

La question sur la langue principale d'enseignement est tirée du test du Recensement de 1996 de Statistique Canada.

Q.17 et Q.18

Les listes des aptitudes sociales et personnelles et des habitudes de travail se fondent sur la recherche de Freeman et Hatch (1989) portant sur les commentaires les plus souvent inscrits sur les bulletins.

De Q.19 à Q.23

Les questions sur l'éducation spécialisée sont des versions modifiées de questions tirées de l'Étude sur la santé des enfants de l'Ontario.

5.10.2 Section 2 -- Comportement et assiduité de l'élève

Objectif

Accroître les connaissances sur les répercussions qu'ont les comportements prosociaux ou problématiques de l'enfant à l'école sur le développement de l'enfant. Cette section comprend des questions ayant trait à l'absentéisme, à la préparation de l'enfant pour l'école et au comportement de l'enfant à l'école.

Mesure

De Q.27a à Q.27tt

La question sur le comportement correspond à celle que l'on retrouve dans le questionnaire de l'enfant et le questionnaire rempli par les 10-11 ans. Cette question mesure les troubles de comportement, l'hyperactivité, les troubles émotifs, l'anxiété, l'agressivité indirecte, l'agressivité physique, l'inattention et le comportement prosocial. Veuillez consulter la section 5.8 qui précède pour les 10-11 ans pour connaître la provenance des questions. Lorsqu'on les combine aux réponses du questionnaire de l'enfant et à celles du questionnaire pour les 10-11 ans, les réponses à ces questions peuvent être utilisées pour des évaluations de la validité du construct par l'approche "multiméthodes-multitraits".

5.10.3 Section 3 -- Participation des parents à l'éducation de l'élève

Objectif

Accroître les connaissances sur l'influence qu'a la participation des parents à l'éducation de l'enfant sur les résultats en matière d'éducation, de travail et de développement.

5.10.4 Section 4 -- Votre classe et vos méthodes d'enseignement

Objectif

Accroître les connaissances sur l'influence qu'ont les caractéristiques structurelles sur la classe de l'enfant, comme le nombre d'élèves, la langue maternelle de ceux-ci, leurs incapacités, leur capacité d'apprentissage et leur comportement en classe de même que les méthodes d'enseignement, y compris le fait de donner des devoirs aux enfants et de vérifier s'ils sont faits, sur la réussite scolaire et le développement de l'enfant.

Mesure

Q.34 et Q.35

Les questions sur les incapacités des enfants et leur langue maternelle se fondent sur celles contenues dans l'étude sur les écoles primaires en Colombie-Britannique du D^r D. Willms.

Q.48

La question sur le comportement général en classe se fonde sur une question du questionnaire de l'enseignant du Projet tri-ministériel de l'Ontario.

Q.49

Cette question sur les ressources utilisées se fonde sur une question de la Troisième enquête internationale sur les mathématiques et les sciences.

5.10.5 Section 5 -- Perception de votre école

Objectif

Accroître les connaissances sur l'influence qu'a sur les résultats scolaires la façon dont l'enseignant perçoit la division du travail dans l'école, le climat qui y règne, de même que les pratiques disciplinaires en vigueur.

Mesure

Q.51

La question portant sur l'acceptation par l'enseignant des mesures disciplinaires de l'école se fonde sur une question du questionnaire de l'enseignant du Projet tri-ministériel de l'Ontario.

5.10.6 Section 6 -- Renseignements personnels

Objectif

Accroître les connaissances sur la façon dont les données démographiques concernant l'enseignant, comme l'âge, le sexe, l'expérience d'enseignement et la scolarité, se répercutent sur les résultats scolaires.

5.11 Questionnaire du directeur

Objectif

Le questionnaire du directeur vise à accroître les connaissances sur la façon dont le milieu scolaire influe sur le développement de l'enfant. Par conséquent, le questionnaire du directeur permet de recueillir des renseignements concernant les politiques de l'école et le climat qui y règne plutôt que des données concernant un enfant en particulier. Le questionnaire permet de réunir des renseignements sur les élèves en général, sur la participation des parents, sur les caractéristiques de l'école, sur la façon dont le directeur perçoit son école, de même que des renseignements démographiques sur le directeur. Les questionnaires sont expédiés aux directeurs des écoles où il y a un ou plusieurs enfants faisant partie de l'ELNE, à condition que les parents des enfants aient donné leur consentement éclairé.

Le questionnaire, un échantillon supplémentaire à l'ELNE, a été élaboré par la Sous-division de l'éducation de Statistique Canada en consultation avec les D^{rs} D. Willms et F. Echols de l'Université de la Colombie-Britannique.

Les sections qui suivent signalent et examinent les questions tirées ou dérivées de sources existantes. Les questions qui ne sont pas signalées ont été élaborées par la Sous-division de l'éducation de Statistique Canada en consultation avec les D^{rs} D. Willms et F. Echols. Pour plus de renseignements sur le contenu du questionnaire du directeur, veuillez vous reporter à l'*Aperçu du contenu des questionnaires sur l'éducation+ (annexe F).

5.11.1 Section 1 -- Les élèves de votre école

Objectif

Le but de cette section du questionnaire est de mieux connaître la façon dont les variables du milieu liées à l'élève influent sur les résultats en matière d'éducation et de développement. Les variables étudiées comprennent les méthodes de répartition des élèves entre les classes, la langue maternelle des élèves, leurs caractéristiques familiales, les incapacités des élèves, les inscriptions à l'école, le taux d'absentéisme et de retard et l'envergure et la nature des problèmes de discipline dans l'école. Cette section permet d'obtenir une vue d'ensemble du genre de milieu d'apprentissage offert par l'école plus vaste que celle fournie par le questionnaire de l'enseignant.

Mesure

Q.9 et Q.10

Les questions sur les incapacités et sur la langue maternelle proviennent de l'étude sur les écoles primaires de Colombie-Britannique du D^r D. Willms.

Q.15

La question sur la fréquence des problèmes de discipline est une version modifiée d'une question de la Troisième enquête internationale sur les mathématiques et les sciences.

5.11.2 Section 2 -- La participation des parents aux activités de votre école

Objectif

Mieux connaître la façon dont le soutien que les parents apportent à l'école, y compris le bénévolat et la force de l'association parents-enseignants influe sur les résultats scolaires et le développement de l'enfant.

5.11.3 Section 3 -- Les caractéristiques de votre école

Objectif

Mieux connaître la façon relative dont le milieu scolaire et les contraintes auxquelles l'école peut avoir à faire face influent sur les résultats scolaires. Cette section comprend des questions sur la structure des niveaux scolaires, le nombre d'employés de même que le genre et la disponibilité de services de soutien et de ressources.

Mesure

Q.25, Q.26 et Q.27

Ces questions, qui permettent de recueillir des renseignements sur le nombre d'employés selon leur fonction, la langue parlée par les employés, les incapacités des employés et sur la disponibilité des services de soutien, sont toutes des versions modifiées de questions que l'on retrouve dans l'étude sur les écoles primaires de Colombie-Britannique du D^r D. Willms.

Q.28

La question sur le fait que les ressources répondent ou non aux besoins est adaptée d'une question de la Troisième enquête internationale sur les mathématiques et les sciences.

5.11.4 Section 4 -- Perception de votre école

Objectif

Mieux connaître la façon dont l'atmosphère psycho-sociale de l'école influe sur les résultats scolaires des élèves.

5.11.5 Section 5 -- Renseignements personnels

Objectif

Mieux connaître la façon dont les variables démographiques du directeur, comme l'âge, le sexe, le nombre d'années d'expérience et la scolarité, influe sur les résultats scolaires des élèves.

Annexes

ANNEXE A
Groupe consultatif expert de
l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants

D ^r Denise Avaré	Directrice exécutive, Institut canadien de la santé infantile
D ^r Michael Boyle	Département de psychiatrie, Hôpital Chedoke-McMaster
D ^r Carol Crill-Russell	Analyste principal en recherche et en politique, Direction des services à l'enfance, ministère des Services sociaux et communautaires de l'Ontario
D ^r Tony Doob	Centre de criminologie, Université de Toronto
D ^r Clyde Hertzman	Département des soins de santé et de l'épidémiologie, Faculté de médecine, Université de la Colombie-Britannique
D ^r Audrey Kobayashi	Département de géographie, Université McGill
D ^r Nicole Marcil-Gratton	Département de démographie, Université de Montréal
D ^r Lynn McIntyre	Faculté des professions de la santé, Université Dalhousie
Professeur Marvyn Novick	École du travail social, Institut Ryerson
D ^r Dan Offord	Département de psychiatrie, Hôpital Chedoke-McMaster
D ^r Randy Olsen	<i>Centre for Human Resources Research, Ohio State University</i>
D ^r Barry Pless	Hôpital pour enfants de Montréal
D ^r David Ross	Centre de statistiques internationales sur le bien-être social et économique des familles et des enfants, Conseil canadien de développement social
D ^r Richard Tremblay	Groupe de recherche sur l'inadaptation psycho-sociale chez l'enfant, Université de Montréal
D ^r J. Douglas Willms	Centre d'études stratégiques en éducation, Université de la Colombie-Britannique
D ^r Robert Glossop (membre correspondant)	Directeur des programmes et de la recherche, Institut Vanier de la famille

ANNEXE B

Sommaire d'autres enquêtes

Voici un bref sommaire des principales enquêtes et études qui ont été consultées aux fins de l'élaboration des questionnaires de l'ELNE.

B.1 Enquêtes permanentes de Statistique Canada

B.1.1 Enquête sociale générale (ESG) (annuelle)

Il s'agit d'un programme d'enquête permanent mis en place par Statistique Canada en 1985. L'ESG compte deux objectifs principaux : recueillir des données sur les tendances sociales afin de contrôler les changements qui surviennent dans la société canadienne sur une certaine période et fournir des renseignements sur des questions particulières d'intérêt actuel ou nouveau. L'ESG touche tour à tour un ensemble de cinq sujets principaux, c'est-à-dire que chacun des sujets revient à tous les cinq ans. Chaque cycle traite d'un sujet d'intérêt précis : la santé, l'emploi du temps, les risques personnels (accidents et actes criminels), l'éducation et le travail et, finalement, la famille et les amis.

L'échantillon de 10 000 personnes porte sur une population non institutionnalisée de 15 ans et plus vivant dans les dix provinces. L'enquête utilise l'interview téléphonique assistée par ordinateur (ITAO) et le système d'appel aléatoire.

B.1.2 Enquête sur la population active (EPA) (mensuelle) -- voir annexe C

B.1.3 Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP) (1994, effectuée tous les deux ans)

L'Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP) est dirigée par la Division des statistiques sur la santé de Statistique Canada. C'est une enquête longitudinale qui a été mise en oeuvre à l'échelle du Canada en 1994; elle constitue une enquête-ménage exhaustive menée auprès de personnes de tous âges qui résident au Canada. L'enquête vise à recueillir des estimations fiables sur l'état de santé physique et mental des résidents canadiens et à cerner les facteurs qui déterminent une bonne ou une mauvaise santé. Les données fourniront également des renseignements sur la relation qui existe entre l'état de santé et l'utilisation des services de santé.

Dans les provinces, l'enquête recueille des renseignements sur la santé auprès de résidents, dans quelque 22 000 logements sélectionnés à partir de la base de sondage restructurée de l'Enquête sur la population active ou, dans le cas du Québec, à partir de l'Enquête sur la santé effectuée par Santé Québec. Les renseignements obtenus de tous les membres du ménage formeront le volet transversal. Pour ce qui est du volet longitudinal, on choisit au hasard, parmi les ménages échantillonnés, un répondant à qui l'on demande de fournir des

renseignements plus détaillés. On communiquera avec ces répondants tous les deux ans. Au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest, l'ENSP et l'ELNE sont intégrées en une seule enquête. Une description se trouve à l'annexe C.

Afin de recueillir des données sur les enfants, une partie de l'échantillon et du contenu de l'ENSP ont été intégrés à l'ELNE. Lorsqu'un enfant est le répondant sélectionné pour l'ENSP, on utilise le matériel d'enquête de l'ELNE. Veuillez consulter la section 2.3.5.2 du document principal pour obtenir une description plus complète de l'intégration de l'ELNE et de l'ENSP.

B.1.4 Enquête sur la dynamique du travail et du revenu (EDTR) (1993, annuelle)

L'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu, effectuée par Statistique Canada, est une enquête nationale longitudinale effectuée auprès de membres de ménage âgés de 16 ans et plus. Des échantillons permanents qui se recoupent de ménages provenant de l'Enquête sur la population active seront suivis pendant six ans chacun. L'enquête portant sur le premier échantillon permanent de 15 000 ménages, sélectionné en janvier 1993, prendra fin en 1999. Pour ce qui est du deuxième échantillon permanent de 15 000 ménages, l'enquête commencée en 1996 se terminera en 2002. Des données sur le marché du travail seront recueillies au mois de janvier de chaque année, et les données sur le revenu, au mois de mai. En cas de rupture familiale, tous les membres de la famille seront suivis.

B.2 Autres enquêtes nationales

B.2.1 Étude nationale sur la garde des enfants (ÉNGE) (1988)

Cette étude a été réalisée conjointement par Statistique Canada, Santé et Bien-être social Canada et quatre universités. Elle a été menée en 1988 dans le but de recueillir de l'information sur le recours à la garde des enfants au Canada. Elle a produit des renseignements aux niveaux national et provincial sur les besoins de garde des enfants, les modes d'utilisation des services de garde, le coût de ces services et les préférences des parents parmi les modes de garde offerts. Elle a aussi produit des renseignements sur la corrélation entre les variables associées à la garde des enfants et celles reliées à l'emploi.

L'enquête a été menée auprès de familles économiques du Canada ayant au moins un enfant âgé de moins de 13 ans. L'échantillon comportait au total 32 700 familles économiques (tous les membres d'un ménage apparentés par le sang, par alliance ou par adoption faisaient partie de la même famille économique) et 57 000 enfants âgés de moins de 13 ans.

B.2.2 Enquête sur l'activité (EA) (1986-1987, 1988-1990)

L'Enquête sur l'activité (EA) était une enquête-ménage mensuelle menée par Statistique Canada. Cette enquête suivait les mêmes personnes dans le temps (sur une période de deux ans) et a servi à recueillir des renseignements détaillés au sujet des activités des Canadiens sur le marché du travail. La première enquête a été échelonnée sur une période de deux ans (1986-1987); une deuxième enquête, menée auprès d'un échantillon différent, a été étendue à une période de trois ans (1988-1990). On a communiqué avec près de 80 p. 100 de la population comprise dans l'échantillon de l'Enquête sur la population active, menée chaque mois par Statistique Canada. Aux fins de l'EA, ceci a permis d'interroger 70 000 personnes âgées de 16 à 69 ans dans tout le pays. L'EA a été remplacée par l'Enquête sur la dynamique du travail et du revenu.

B.2.3 Enquête sur les capacités de lecture et d'écriture utilisées quotidiennement (1989)

Cette enquête nationale a été menée par Statistique Canada pour évaluer directement les capacités fonctionnelles de lecture, d'écriture et de calcul de la population adulte du Canada. L'enquête a été réalisée au moyen d'interviews menées au domicile des répondants; elle comportait une série de questions conçues pour évaluer la capacité des répondants d'exécuter des tâches de lecture, d'écriture et de calcul que l'on rencontre couramment dans la vie de tous les jours au Canada. Un échantillon représentatif d'environ 9 500 personnes âgées de 16 à 69 ans a été sélectionné au préalable parmi les répondants à l'Enquête sur la population active.

B.2.4 Enquête sur le tabagisme chez les jeunes (1994)

L'objectif principal de l'Enquête sur le tabagisme chez les jeunes était de recueillir des renseignements sur les habitudes d'usage du tabac chez les jeunes Canadiens. Cette enquête constitue une part importante de la capacité de Santé Canada d'évaluer des initiatives visant à freiner l'usage du tabac dans le cadre du Système de surveillance de la consommation de tabac; les données permettront également d'aider à l'élaboration et à l'évaluation des programmes pour prévenir ou réduire l'usage du tabac chez les jeunes.

Statistique Canada a effectué cette enquête à l'automne 1994 pour le compte de Santé Canada. On a interviewé 24 000 jeunes âgés de 15 à 19 ans par téléphone et 12 000 jeunes âgés de 10 à 14 ans dans leur salle de classe. On a abordé les sujets suivants : la prévalence du tabagisme, les types de comportement face au tabagisme, les facteurs sociaux et démographiques connexes, l'endroit où les jeunes se procurent des cigarettes, et leur façon de le faire, et, enfin, les attitudes et les croyances concernant l'usage du tabac.

B.3 Enquêtes provinciales et territoriales

B.3.1 *Partir du bon pas pour un avenir meilleur+ -- Ontario (1991 -- en cours)

Il s'agit d'un projet-pilote tri-ministériel de recherche longitudinale qui s'étend sur une période de 25 ans. Il est financé par le ministère des Services sociaux et communautaires, le ministère de la Santé et le ministère de l'Éducation de l'Ontario de même que par le ministère fédéral des Affaires indiennes et du Nord et par l'ancien Secrétariat d'État. De septembre 1991 à août 1995, les fonds consacrés au projet serviront à faire l'essai d'un modèle de prévention primaire auprès de la cohorte d'enfants qui ont fait leur entrée dans le programme à l'automne de 1991. Les buts généraux de ce projet sont les suivants : prévenir les problèmes émotifs, sociaux, comportementaux, physiques et cognitifs graves chez les jeunes enfants; favoriser le développement émotif, social, comportemental, physique et cognitif; et améliorer les capacités des familles et des collectivités socio-économiquement désavantagées de s'occuper de leurs enfants. Le but du projet est de fournir des renseignements sur l'efficacité de la prévention primaire en tant que politique visant les enfants. Une unité de coordination des recherches met en place des recherches comparables à divers endroits et suivra les enfants jusqu'à ce qu'ils aient atteint le milieu de la vingtaine.

Pour les besoins de la recherche, on a choisi 11 endroits situés dans des communautés ou des quartiers défavorisés sur le plan économique, dont cinq situés dans des communautés autochtones. À huit de ces endroits, on suit des enfants âgés de 0 à 4 ans, tandis que dans les trois autres, on suit les enfants âgés de 4 à 8 ans. Chaque endroit fait appel à l'un des deux modèles intégrés de services -- le modèle intégré visant les nourrissons et les enfants d'âge préscolaire et le modèle visant les enfants d'âge préscolaire et primaire. D'autres composantes du projet varient d'un endroit à l'autre et comprennent des programmes comme des haltes-accueil, des programmes de loisirs, une formation parentale et des groupes de soutien aux mères célibataires. La participation directe des familles et des chefs de la communauté à l'élaboration et au maintien en place des programmes fait partie intégrante du projet.

B.3.2 Étude sur les écoles primaires de la Colombie-Britannique (1994-1997)

Cette étude tentera de mesurer et de cerner les processus les plus importants qui influent sur les résultats scolaires dans les écoles primaires de la Colombie-Britannique. L'étude recueillera des renseignements détaillés auprès de tous les directeurs d'écoles primaires, des élèves et des professeurs grâce à un échantillon stratégique de 40 écoles. La première phase, le questionnaire des directeurs, permettra d'obtenir des renseignements sur huit processus scolaires importants : écologie (inscription, caractère urbain), milieu (personnel), ségrégation/intégration, discipline, pression scolaire (accent mis par l'école sur la réussite scolaire), programme, participation des parents et leadership du directeur. À la deuxième phase, on teste tous les élèves de quatrième année des écoles choisies qui ont

accepté de participer et on fait remplir un questionnaire aux élèves et aux enseignants de ces écoles. Cette phase permettra de recueillir des renseignements sur l'engagement et le moral des enseignants, l'attitude des élèves, et l'évaluation du rendement en les arts du langage, en mathématiques et en sciences. Il s'agira de la première étude canadienne à se pencher sur ces questions à partir d'un grand échantillon d'écoles primaires. Le D^r Douglas Willms du *Centre for Policy Studies in Education* de l'Université de la Colombie-Britannique est le chercheur principal.

B.3.3 Aider les enfants à s'adapter : Un projet triministériel -- Ontario (1990 - en cours pour une période de cinq ans)

Cette étude est réalisée par une équipe de projet de l'Hôpital Chedoke-McMaster de l'Université McMaster. Le projet est financé par trois ministères du gouvernement de l'Ontario : le ministère de l'Éducation, le ministère des Services sociaux et communautaires et le ministère de la Santé de même que par dix conseils scolaires de l'Ontario qui y participent.

Il s'agit d'un projet qui vise à évaluer une multitude de programmes précis destinés à améliorer le milieu d'apprentissage des écoliers. À un moment quelconque au cours des cinq années du projet, chacune des écoles participantes offrira un ou deux programmes de ce genre, par exemple un programme d'aptitudes sociales et un programme de lecture. Ces programmes sont offerts à tous les enfants du niveau primaire (prématernelle à la 3^e année) et à leurs parents. Les parents et les enseignants sont interviewés; les enfants sont observés en milieu scolaire.

B.3.4 *Health Attitudes, Knowledge and Behaviours Study* des Territoires du Nord-Ouest (1993)

Ce projet a été mené par le ministère de l'Éducation, de la Culture et de l'Emploi des Territoires du Nord-Ouest. Son objectif était d'effectuer des recherches et de recueillir des renseignements sur les connaissances, les aptitudes et le comportement des élèves. L'étude a également permis d'évaluer l'efficacité du programme de santé scolaire des Territoires du Nord-Ouest qui a été mis en oeuvre en 1987; le programme fournit aux élèves des renseignements sur la façon de faire des choix visant un mode de vie sain. L'enquête comptait des questionnaires auxquels les élèves et les enseignants de la quatrième à la dixième années ont répondu eux-mêmes. L'enquête abordait des sujets comme l'école, les amis, la famille, l'alimentation, la collectivité, l'avenir et les activités quotidiennes. Avec l'approbation des commissions scolaires et des commissions scolaires de division, des chercheurs ont mené des interviews auprès d'un petit nombre d'enseignants, de parents et d'aînés dans sept communautés.

Les données recueillies permettront l'établissement futur de programmes de santé au sein des écoles et l'élaboration de stratégies de prévention et d'intervention de la santé.

B.3.5 Enquête sur la santé des enfants de l'Ontario (ESEO) (1983; 1987)

Cette enquête a été réalisée par le Groupe des enquêtes spéciales de Statistique Canada pour le compte de l'Université McMaster et du ministère des Services sociaux et communautaires de l'Ontario. Elle a été menée auprès d'enfants âgés de 4 à 16 ans dans la province de l'Ontario. Les objectifs de l'enquête étaient les suivants : déterminer le pourcentage d'enfants de l'Ontario qui ont des problèmes physiques, émotifs ou de comportement (troubles de comportement, hyperactivité, troubles émotionnels et somatisation); déterminer les régions géographiques où il semble y avoir une prévalence d'enfants en mauvaise santé; et déterminer s'il existe des installations et des services adéquats dans ces régions.

B.3.6 *Yukon Health Promotion Research Program* -- Enquête sur la promotion de la santé (1993)

Ce projet fait participer le bureau de la statistique du Yukon, le ministère de la Santé et des Services sociaux du Yukon, Santé Canada, l'Université Carleton et l'institut de la promotion de la santé de l'Université de la Colombie-Britannique. Son but est d'appuyer les principes de la *Yukon Health Act*, de promouvoir le bien-être social, mental, spirituel et physique de tous les résidents du Yukon, de fournir des planificateurs de la santé au ministère de la Santé et des Services sociaux du Yukon avec un *compte rendu+ ou une description des comportements, des attitudes et des croyances des résidents du Yukon en matière de santé. Les renseignements recueillis les aideront à prendre des décisions éclairées concernant les programmes et les politiques de promotion de la santé. Les renseignements et les données recueillis seront également mis en commun avec les groupes communautaires, les promoteurs de la santé et les Premières Nations du Yukon.

La phase I du projet a permis la collecte de renseignements provenant de spécialistes concernant la santé; dans la phase II, on a posé à chaque Yukonais des questions concernant la terminologie, les attitudes, les comportements et les croyances quant à la santé; dans la phase III, on a demandé aux principaux intéressés d'étudier les liens et les interprétations de la collectivité quant à la santé; dans la phase IV, les questions de l'enquête, posées au grand public, portaient sur les pratiques, les comportements et les attitudes liés à la santé.

B.4 Autres recherches canadiennes liées aux enfants

B.4.1 Étude longitudinale et expérimentale de Montréal

L'Étude longitudinale et expérimentale de Montréal a suivi 1 161 garçons depuis 1984, moment où ils fréquentaient la maternelle à Montréal. On a demandé aux enseignants de maternelle de 53 écoles des quartiers les plus socio-économiquement défavorisés d'évaluer tous les garçons de leur classe selon une échelle d'évaluation du comportement. Le but

principal de l'étude était de comprendre l'acquisition d'un comportement antisocial. Les renseignements sur le comportement des garçons, sur leur famille et leur milieu scolaire ont été obtenus chaque année auprès des enseignants, des parents, des pairs, des garçons eux-mêmes et des dossiers officiels. Une étude préventive (avec groupe de contrôle) a été également effectuée avec un échantillon aléatoire de garçon dont le comportement en maternelle avait été évalué très perturbateur.

B.5 Enquêtes/recherches internationales

B.5.1 *Looking After Children Project : Assessment and Action Records (1987)*

Ce projet a été financé par le *Department of Health* (bureau de Londres) en 1987 et a été largement diffusé en Angleterre et au Pays de Galles par le *Social Services Inspectorate*. Les documents d'évaluation ont été produits dans le cadre d'une série de publications sur le *Children Act* de 1989. Les évaluations ont été rendues publiques pour la première fois en 1991; on prévoit publier des versions révisées.

Le volet *Assessment and Action Records* de ce projet vise à mesurer l'évolution des enfants en foyer nourricier par rapport à un vaste éventail de dimensions du développement et à évaluer la qualité des soins qu'ils reçoivent depuis la naissance jusqu'à l'âge de 18 ans. Les enfants sont divisés en six groupes d'âge : moins d'un an, 1-2 ans, 3-4 ans, 5-9 ans, 10-15 ans et 16 ans et plus. Les enfants sont évalués sur le plan des sept dimensions suivantes : la santé, l'éducation, l'identité, la famille et les relations sociales, la présentation sociale, le développement émotif et comportemental de même que les aptitudes à l'autonomie. Les *Assessment and Action Records* sont largement utilisés en consultation avec les principaux intervenants et avec les parents eux-mêmes ou avec les enfants plus âgés eux-mêmes, selon les besoins.

B.5.2 *National Child Development Study (NCDS) (1958, en cours)*

La *National Child Development Study* (NCDS) est une étude longitudinale continue qui permet de suivre la vie des personnes qui vivent en Grande-Bretagne et qui sont nées entre le 3 et le 9 mars 1958. L'étude a commencé comme une enquête sur la mortalité périnatale et a ensuite permis de contrôler la mise en place et la situation d'une cohorte à l'âge de 7, 11, 16 et 23 ans et, en 1991, de 33 ans. Les données recueillies à chaque suivi couvrent tous les aspects de la croissance humaine (santé physique et mentale, scolarité, développement social et émotif) de même que les contextes économique, social et environnemental dans lesquels vivent les sujets.

La dernière enquête, effectuée à l'âge de 33 ans, a permis de continuer d'enrichir l'image de la vie d'adulte de la cohorte, dans tous les domaines des relations personnelles et de la formation de famille, des attitudes et des pratiques quant à l'éducation des enfants, de la scolarité et de la formation, de l'emploi et du revenu, du logement et de la santé. La plus récente partie de l'enquête portait surtout sur les membres de la cohorte en tant que

parents : environ 70 % des 11 500 (environ) répondants ont maintenant des enfants. Un élargissement important de l'étude a permis de recueillir des renseignements détaillés sur les enfants d'un membre sur trois de la cohorte (environ 5 000 enfants en tout). Cela comprend des renseignements sur les dispositions en matière de garde et sur leurs activités, de même qu'une évaluation détaillée de leur développement intellectuel, physique, social et émotif.

B.5.3 *National Longitudinal Survey of Youth (NLSY) (en cours)*

Cette étude est parrainée par le *U.S. National Institute of Child Health and Human Development* et dirigée par le *Centre for Human Resource Research* du *Ohio State University*. Le *National Longitudinal Survey of Youth* est le prolongement d'un vaste projet de recherche entrepris au milieu des années 1960 dont le but est d'analyser l'origine des différences entre les hommes et les femmes de jeune âge et d'âge moyen en ce qui a trait au comportement et aux expériences sur le marché du travail.

Dans le cadre des volets de 1986 et de 1988 du NLSY, les enfants des répondants de sexe féminin ont fait l'objet d'une vaste série d'évaluations visant à étudier certains aspects de leur développement cognitif, socio-émotionnel et physiologique, et à recueillir de l'information sur la qualité du milieu familial.

B.5.4 Troisième enquête internationale sur les mathématiques et les sciences (TEIMS)

L'Association internationale pour l'évaluation du rendement scolaire dirige ce projet; on prévoit que plus de 50 pays participeront à l'édition 1995. Il s'agit d'une étude combinée sur les mathématiques et les sciences à trois niveaux : 9 ans (troisième et quatrième années); 13 ans (septième et huitième années) et la dernière année de l'école secondaire (mathématiques et physique avancées).

La collecte des données mettra l'accent sur trois secteurs : les programmes, les pratiques en matière d'instruction et les résultats des élèves. Les pays ont le choix de décider à quelle population ils souhaitent faire passer le test. L'université de la Colombie-Britannique coordonne l'échantillon national canadien. Certaines provinces ont accepté de participer en tant qu'échantillons provinciaux.

B.5.5 *Western Australia Child Health Survey (1993) (en cours)*

Cette enquête longitudinale est dirigée par le *Western Australia Research Institute for Child Health*. Son principal objectif est de définir les cibles prioritaires des services existants dans les domaines de la santé, de l'éducation et des services sociaux. Plus précisément, cette enquête portera sur des sujets tels que les problèmes de santé mentale, les maladies chroniques et les incapacités, les comportements néfastes pour la santé, l'utilisation des services de santé, l'éducation, la justice pour les jeunes et les services sociaux. Elle produira également des estimations sur les comportements de risque.

B.5.6 Enquête sur les comportements liés à la santé des enfants d'âge scolaire de l'Organisation mondiale de la santé (1989-1990 et 1993-1994)

En 1982, des chercheurs de trois pays, l'Angleterre, la Finlande et la Norvège, ont mis en oeuvre une enquête internationale portant sur les comportements en matière de santé des enfants d'âge scolaire. Peu de temps après, le projet a été adopté par l'Organisation mondiale de la santé comme étude conjointe de l'OMS avec la participation de 11 pays. Seize pays, y compris le Canada, ont participé à l'enquête de 1989-1990; 26 pays, y compris le Canada, ont participé à celle de 1993-1994. On prévoit que l'enquête sera répétée tous les quatre ans. L'enquête touche trois groupes d'âge : 11 ans, 13 ans et 15 ans. L'échantillon global canadien de 1993 comptait environ 7 500 personnes. L'échantillon était représentatif à l'échelle nationale pour chaque groupe d'âge.

L'objectif de cette enquête était de mieux comprendre les caractéristiques des comportements, des connaissances et des attitudes des jeunes en matière de santé. Les renseignements tirés de cette enquête pourront ensuite être utilisés pour élaborer des recommandations en matière de promotion de la santé et d'initiatives en matière d'éducation. D'abord, en révélant l'envergure des comportements supposant un risque pour la santé et les facteurs qui y sont associés; ensuite en indiquant des stratégies qui pourraient aider à réduire les comportements à risque pour la santé chez les jeunes.

Les renseignements recueillis à l'aide d'un questionnaire rempli par le répondant englobent les facteurs de risque pour la santé (tabac, alcool); l'exercice et les activités de loisirs; l'alimentation; le régime et les soins dentaires; les malaises physiques et les médicaments; l'adaptation sociale et les liens entre les facteurs de risque pour la santé. La collecte de 1993-1994 portait également sur les blessures et sur l'école.

ANNEXE C

Collecte de données pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest

C.1 Plan

Comme l'ELNE et l'Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP) étaient toutes deux intéressées à recueillir des données sur les résidents du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, pour réduire le fardeau imposé aux répondants, les deux enquêtes ont été complètement intégrées pour cette partie de la collecte de données. Le contenu des deux enquêtes a été réduit et combiné en une seule enquête pour que l'interview ait une durée raisonnable. La collecte des données au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest a été effectuée par le bureau de la statistique de chacun des territoires au nom de Statistique Canada.

De plus, les procédures de collecte ont été revues afin de faciliter la collecte dans les territoires. La collecte des données au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest a été effectuée par le truchement d'une enquête (papier et crayon) entre novembre 1994 et février 1995. L'enquête téléphonique, faisant appel au système d'appel aléatoire, a été utilisée dans la plupart des cas au Yukon. Des interviews en personne ont été utilisées dans les Territoires du Nord-Ouest et dans certaines parties du Yukon où la proportion de la population disposant d'un téléphone n'est pas assez élevée.

L'échantillon dans les deux territoires est tiré de la population de logements privés occupés. L'échantillon du Yukon ne comprend pas d'établissements ni de milieux non organisés. L'échantillon des Territoires du Nord-Ouest compte les mêmes exclusions ainsi que les régions éloignées et les très petites communautés. En raison de la division prévue des Territoires du Nord-Ouest en deux territoires, le Territoire de l'Ouest et le Nunavut, en 1999, l'échantillon de l'enquête a été divisé selon ces deux régions. On prévoit obtenir un échantillon de 825 enfants au Yukon, de 625 enfants dans le Territoire de l'Ouest et de 860 enfants au Nunavut. On recueillera, pour chaque ménage choisi ayant des enfants de 0 à 11 ans, des données sur trois enfants au maximum. Les chiffres qui suivent présentent la taille de l'échantillon et la proportion minimale de la première collecte de données dans les territoires.

Nombre d'enfants et proportion minimale par territoire

Territoire	Nombre d'enfants¹	Proportion minimale²
Yukon	825	7,0 %
Nunavut	860	7,0 %
Territoire de l'Ouest	625	10,0 %
Territoires du Nord-Ouest	1 485	--
TOTAL	2 310	--

1 Ces estimations portant sur les enfants du Yukon, du Nunavut et du Territoire de l'Ouest sont calculées en fonction des données du Recensement de 1991. Il s'agit du nombre estimé d'enfants pour la première collecte de données.

2 Ces proportions minimales sont celles de la première collecte de données.

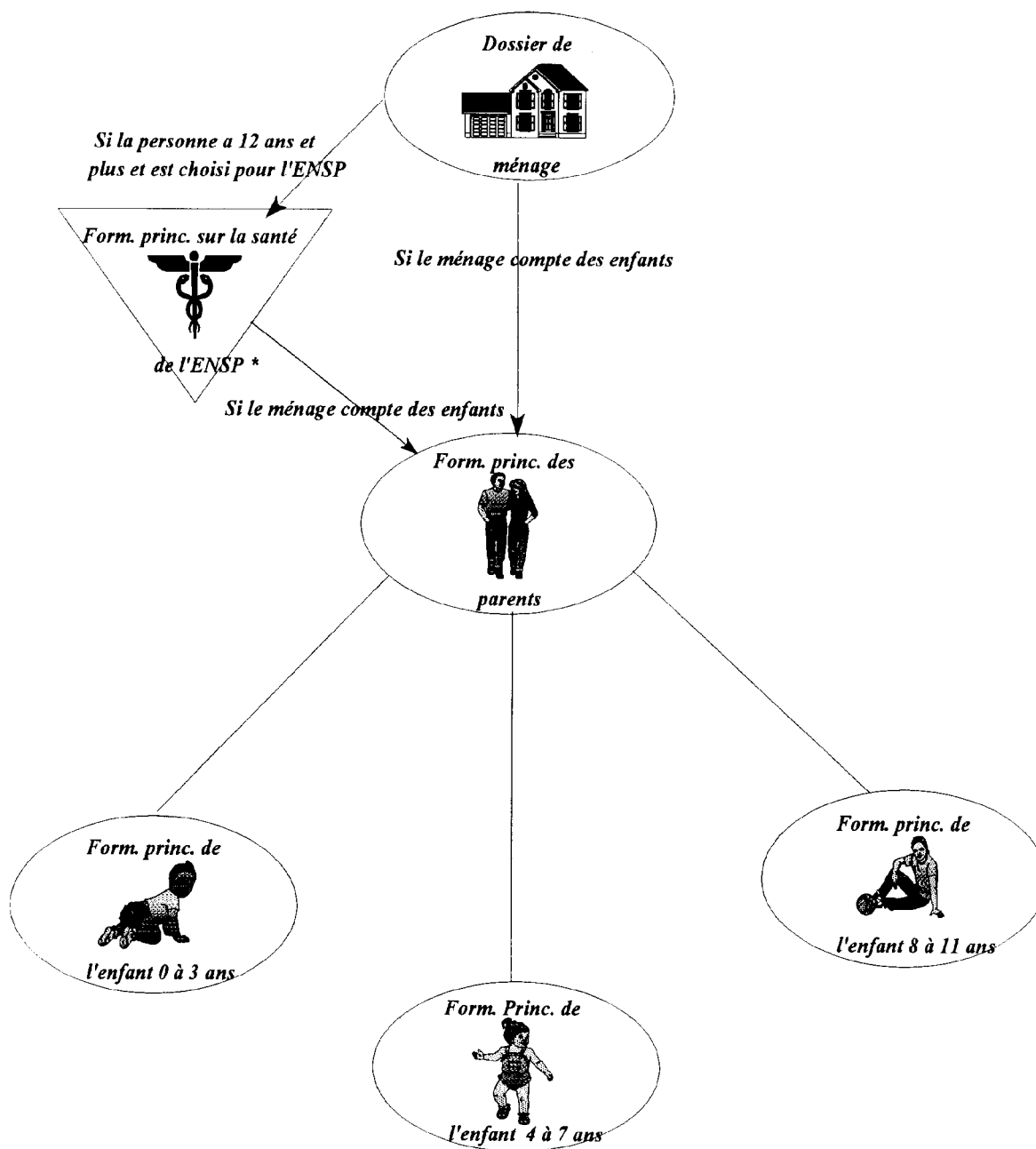
C.2 Matériel d'enquête de l'ELNE au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest

Comme la collecte effectuée au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest fait appel à un questionnaire (papier et crayon) plutôt qu'à un IPAQ, il a fallu modifier le questionnaire pour faciliter l'interview. Le questionnaire de l'enfant de l'IPAQ a été séparé en trois formulaires, et les questions figurant au questionnaire général ont été déplacées sur un questionnaire de la personne au sujet de laquelle les renseignements sont recueillis -- formulaire principal sur la santé, formulaire principal du parent ou un des formulaires principaux de l'enfant. Le questionnaire général se trouve ainsi éliminé. Les sept formulaires utilisés pour la collecte de données dans les territoires sont les suivants :

1. Formulaire sur le ménage
2. Formulaire principal sur la santé (Enquête nationale sur la santé de la population (ENSP) seulement)
3. Formulaire principal du parent
4. Formulaire principal de l'enfant, 0 à 3 ans
5. Formulaire principal de l'enfant, 4 à 7 ans
6. Formulaire principal de l'enfant, 8 à 11 ans
7. Formulaire de contrôle

La collecte dans les territoires ne comprend pas le test Échelle vocabulaire en image Peabody, ni le questionnaire pour les 10 à 11 ans, ni les questionnaires de l'enseignant et du directeur, ni le test d'habileté en mathématique, ni l'observation du quartier par l'interviewer. Les questionnaires destinés aux territoires sont disponibles sur demande. La figure qui suit présente le matériel d'enquête de façon schématique.

**Matériel d'enquête pour l'ELNE et l'ENSP - collecte de données du
Yukon et des Territoires du Nord-Ouest**



** Le formulaire principal sur la santé ne fait pas partie de l'ELNE*

C.3.1 Contenu de l'ELNE au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest -- généralités

Comme nous l'avons mentionné, la collecte de données au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest est effectuée à l'aide d'une version abrégée du matériel d'enquête de l'ELNE et de l'ENSP. Pour les données destinées à l'ELNE, les renseignements sont donnés par un parent. On recueille des renseignements démographiques de base sur le ou les parents et sur les enfants choisis, des renseignements sur la santé, la scolarité, l'activité sur le marché du travail des parents de même que leur façon d'élever les enfants en plus des renseignements sur le quartier. On recueille également des renseignements sur la santé, le développement, le comportement et l'expérience scolaire de l'enfant de même que sa participation à des activités. La section sur les antécédents familiaux détaillés et la garde légale de l'enfant pour la collecte principale a été remplacée par une section abrégée sur la garde légale actuelle de l'enfant. Pour la collecte dans les territoires, on a éliminé plusieurs sections qui se trouvaient dans les questionnaires principaux de l'ELNE -- tempérament, fonctionnement de la famille, alphabétisation et soins de l'enfant. Plusieurs questions ont été ajoutées aux questionnaires pour les territoires, y compris le fait d'avoir l'eau courante, le fait pour le répondant d'appartenir ou non aux Premières Nations et, dans le cas d'une adoption, si celle-ci fait partie des coutumes autochtones. Pour une description du reste du contenu, veuillez vous référer à la section 5 du document principal.

Comme nous l'avons déjà souligné, une partie du matériel d'enquête de l'ELNE n'est pas utilisée pour la collecte de données dans les territoires : le questionnaire à faire remplir aux enfants de 10 et 11 ans, le test d'Échelle vocabulaire en image Peabody -- révisée (PPVT-R) destiné aux 4 et 5 ans, l'observation du quartier par l'interviewer, les questionnaires de l'enseignant et du directeur d'école de même que le test d'habileté en mathématique.

C.3.2 Contenu de l'ELNE pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest -- tableau

Le tableau des pages suivantes cerne les variables touchées dans chaque section du matériel d'enquête de l'ELNE pour les territoires et les membres du ménage au sujet de qui on recueille des données. Cette annexe est présentée dans le même ordre que l'annexe E afin qu'il soit plus facile de comparer les données avec celles de la collecte effectuée dans les provinces. Comme nous l'avons mentionné, les formulaires utilisés pour les territoires sont différents des instruments de l'IPAO utilisés dans les provinces. Les points qui ont été ajoutés aux questionnaires des territoires sont en gris; les points qui sont barrés sur le tableau ont été retirés des formulaires des territoires.

Contenu de l'ELNE -- Yukon et des Territoires du Nord-Ouest

VARIABLE	PCM*	conjoint/ partenaire	enfants sélectionnés <12	autres enfants <12	autres personnes 12+
<i>CARACTÉRISTIQUES DÉMOGRAPHIQUES</i>					
- nom	XX	XX	XX	XX	XX
- date de naissance	XX	XX	XX	XX	XX
- sexe	XX	XX	XX	XX	XX
- état matrimonial	XX	XX			—15+
- lien avec la PCM	XX	XX	XX	XX	XX
- logement					
-propriétaire	XX				
—subventionné	—XX				
-conditions	XX				
-logement répondant à des normes minimales	XX				
-nombre de chambres	XX				
<i>QUESTIONNAIRE GÉNÉRAL</i>					
- limitation des activités	XX	XX			
- problèmes de santé chroniques	XX	XX			
- pays de naissance / citoyenneté / immigration	XX	XX	XX		
- origine ethnique	XX	XX	XX		
- appartenir aux Premières Nations	XX	XX	XX		
- langue utilisée/langue maternelle	XX	XX	XX		
- religion	XX	XX	XX		
- assistance à des cérémonies religieuses	XX	XX	XX		
- scolarité	XX	XX			

VARIABLE	PCM*	conjoint/ partenaire	enfants sélectionnés <12	autres enfants <12	autres personnes 12+
QUESTIONNAIRE GÉNÉRAL (suite)					
- activité sur le marché du travail (12 derniers mois)					
- activité principale	xx	xx			
- emploi	xx	xx			
- nombre d'heures de travail	xx	xx			
- raison pour la plus récente période d'absence du travail	xx	xx			
— heures de travail payées	xx	xx			
— pourboires, bonis, commissions	xx	xx			
— le salaire horaire habituel	xx	xx			
- sources et montant du revenu du ménage	xx				
- montant du revenu individuel	xx				

* Personne la mieux renseignée sur l'enfant

VARIABLE	PCM*	conjoint/ partenaire	enfants sélectionnés <12	autres enfants <12	autres personnes 12+
<i>QUESTIONNAIRE DU PARENT</i> <i>santé des adultes</i> - état de santé général - usage du tabac - consommation d'alcool - antécédents de la mère (mère d'un enfant de moins de 2 ans seulement) - n ^{bre} de grossesses - n ^{bre} de bébés - âge à la naissance du premier enfant - dépression	 XX XX XX XX XX XX XX	 XX XX XX 			
<i>section sur la famille</i> - fonctionnement de la famille - satisfaction conjugale	 -XX -XX				
<i>quartier</i> - années à cette adresse - est-ce un bon endroit où élever des enfants - activités bénévoles - sécurité lors des promenades, des jeux des enfants - parcs / terrains de jeu / espaces de jeu - cohésion sociale - problèmes	 XX XX XX XX XX XX XX				
<i>soutien social</i> - association fiable/attache/ orientation (amis/famille) - autres sources de soutien	 XX XX				

* Personne la mieux renseignée sur l'enfant

VARIABLE	ÂGE DE L'ENFANT						
QUESTIONNAIRE DE L'ENFANT	0-11 mois	12-23 mois	2-3 ans	4-5 ans	6-7 ans	8-9 ans	10- 11 ans
santé							
- état de santé général	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- état de santé récent	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- taille et poids	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- niveau d'activité			xx	xx	xx	xx	xx
- état de santé				xx	xx	xx	xx
- blessures	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- asthme	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- problèmes de santé chroniques/limitation des activités	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
= infections du nez ou de la gorge	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
= otites	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
= contact avec des professionnels	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
= hospitalisations	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
= usage de médicaments	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
= événements traumatisants	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
renseignements (périnataux) médicaux/biologiques (seulement si le répondant est la mère ou le père biologique)							
- santé prénatale de la mère	xx	xx					
- usage du tabac pendant la grossesse	xx	xx					
- consommation d'alcool pendant la grossesse	xx	xx					
- consommation de drogues pendant la grossesse	xx	xx					
- durée de la grossesse	xx	xx	xx				
- poids à la naissance et taille	xx	xx	xx				
= naissances multiples	xx	xx	xx				
- détails sur l'accouchement	xx						
- soins spéciaux de l'enfant à la naissance	xx	xx					
- état de santé général de l'enfant à la naissance	xx	xx					

VARIABLE	ÂGE DE L'ENFANT						
	0-11 mois	12-23 mois	2-3 ans	4-5 ans	6-7 ans	8-9 ans	10- 14 ans
renseignements périnataux médicaux/biologiques (suite)							
— état de santé de la mère — après l'accouchement	— xx						
- allaitement maternel	xx	xx					
tempérament	xx	xx	xx				
scolarité							
- année scolaire				xx	xx	xx	xx
— pré-maternelle, maternelle				— xx	— xx	— xx	— xx
- année sautée/doublée					xx	xx	xx
— genre d'école				— xx	— xx	— xx	— xx
— n ^{br} d'écoles fréquentées				— xx	— xx	— xx	— xx
- n ^{br} de déménagements				xx	xx	xx	xx
- langue enseignée à l'école				xx	xx	xx	xx
— langue parlée à la maison				— xx			
- absentéisme				xx	xx	xx	xx
- rendement scolaire					xx	xx	xx
— tuteurs					— xx	— xx	— xx
— problèmes de comportement à l'école				— xx	— xx	— xx	— xx
— enthousiasme à fréquenter l'école				— xx	— xx	— xx	— xx
— importance des notes aux yeux des parents						— xx	— xx
— attentes des parents				— xx	— xx	— xx	— xx
— opinions des parents vis-à-vis l'école					— xx	— xx	— xx
— éducation spécialisée					— xx	— xx	— xx
alphabétisation				4ans 5ans	6ans 7ans		
— le parent a-t-il déjà fait la lecture/montré des illustrations à l'enfant	— xx	— xx					
— l'enfant feuillette des livres			— xx	xx			
— l'enfant essaie d'écrire			— xx	xx			
— le parent a-t-il déjà fait la lecture à l'enfant			— xx	xx — xx			
— le parent fait la lecture à l'enfant			— xx	xx — xx	xx — xx	— xx	— xx

VARIABLE	ÂGE DE L'ENFANT						
	0-11 mois	12-23 mois	2-3 ans	4-5 ans	6-7 ans	8-9 ans	10- 11 ans
<i>alphabétisation (suite)</i> — le parent encourage l'enfant à écrire — les devoirs — l'enfant regarde des livres illustrés/essaie de lire — l'enfant lit pour le plaisir — l'enfant parle de livres qu'il a regardés/lus — l'enfant va à la bibliothèque/rapporte des livres à la maison			—xx	4ans 5ans xx—xx	6ans 7ans		
					xx—xx	xx	xx
				—xx	xx—	—	—
					xx—xx	—xx	—xx
				—xx	xx—xx	—xx	—xx
				—xx	xx—xx	—xx	—xx
<i>activités</i> — jardin d'enfants, groupe de jeux/programmes préparatoires - pratique un sport, prend des leçons, fait partie d'un club - télévision, jeux vidéo - s'amuse seul — responsabilités — programmes d'été	—xx	—xx	—xx	—xx			
				xx	xx	xx	xx
				xx	xx	xx	xx
				xx	xx	xx	xx
							—xx
<i>comportement</i> — habitudes de sommeil et d'alimentation — la peur d'être abandonné — contradiction - troubles du comportement - hyperactivité - troubles émotifs — anxiété — agressivité indirecte - agressivité physique - inattention	xx	—xx	—xx				
			—xx				
			—xx				
			—xx	xx	xx	xx	xx
			—xx	xx	xx	xx	xx
			—xx	xx	xx	xx	xx
			—xx	—xx	—xx	xx	xx
			—xx	—xx	—xx	—xx	xx
			—xx	xx	xx	xx	xx
			—xx	xx	xx	xx	xx

VARIABLE	ÂGE DE L'ENFANT						
	0-11 mois	12-23 mois	2-3 ans	4-5 ans	6-7 ans	8-9 ans	10-11 ans
comportement (suite)							
- comportement prosocial			—xx	xx	xx	xx	xx
- est rentré(e) tard/n'est pas rentré(e)							xx
- a fait l'école buissonnière							xx
- s'est enivré(e)							xx
- a été interrogé(e) par la police							xx
- s'est enfui(e) de la maison							xx
développement moteur et social	xx	xx	xx				
relations							
- fait des sorties avec ses ami(e)s				xx	xx	xx	xx
- n ^{br} d'ami(e)s intimes					xx	xx	xx
- les parents connaissent les ami(e)s						xx	xx
- l'enfant est timide						xx	xx
- fréquente des ami(e)s qui sont souvent fauteurs de troubles						xx	xx
— s'entend bien avec ses ami(e)s / professeurs				—xx	—xx	—xx	—xx
- s'entend bien avec ses parents, frères et soeurs				xx	xx	xx	xx
rôle parental							
- interaction positive	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
— rôle parental hostile/inefficace	—	—	—xx	—xx	—xx	—xx	—xx
- rôle parental constant			xx	xx	xx	xx	xx
— provoquer l'aversion ou non			xx	xx	xx	xx	xx
- soins de base			xx	xx	xx	xx	xx

VARIABLE	ÂGE DE L'ENFANT						
	0-11 mois	12- 23 mois	2-3 ans	4-5 ans	6-7 ans	8-9 ans	10-11 ans
garde légale (section modifiée pour la collecte dans les territoires)							
- date de mariage	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- vit avec le partenaire depuis	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- vit sans le partenaire depuis	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- lien de l'enfant avec la PCM et son conjoint	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- décès d'un parent	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- stat de l'enfant par rapport à la garde légale	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
garde des enfants							
- genre de mode de garde/heure	—xx	—xx	—xx	—xx	—xx	—xx	—xx
- à but lucratifs/sans but lucratif	—xx	—xx	—xx	—xx	—xx	—xx	—xx
- mode de garde principal							
- avez-vous déjà eu recours à un mode de garde	—xx	—xx	—xx	—xx	—xx	—xx	—xx
- n ^{bre} de changements de modes de garde depuis la première fois	—xx	—xx	—xx	—xx	—xx	—xx	—xx
- mode de garde d'été							

ANNEXE D

Enquête sur la population active

D.1 Champ de l'enquête

L'Enquête sur la population active (EPA) est une enquête-ménage mensuelle menée par Statistique Canada auprès de quelque 59 000 ménages dans tout le pays. L'EPA est utilisée pour produire une estimation mensuelle de l'emploi, du travail autonome et du chômage. On recueille des renseignements sur des variables comme le secteur d'activité et des professions de l'emploi, le niveau de scolarité atteint, l'origine ethnique et le pays de naissance. Le champ de l'enquête s'étend à environ 97 % de la population du Canada âgée de plus de 15 ans. La population du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest, les personnes vivant dans les réserves indiennes, les membres à temps plein des Forces armées canadiennes et les pensionnaires d'établissements (par exemple, les hôpitaux pour malades chroniques, les prisons et les établissements de soins résidentiels pour enfants) sont exclus de l'EPA. Les membres civils des forces armées et les autochtones vivant *hors réserve+ sont inclus dans le champ de l'enquête.

D.2 Plan d'échantillonnage

Le plan d'échantillonnage de l'Enquête sur la population active est un plan stratifié probabilisé à plusieurs degrés¹⁵ fondé sur une base aéroilaire dans laquelle le logement (résidence) constitue l'unité d'échantillonnage. Toutes les personnes admissibles qui occupent un des logements choisis font partie de l'échantillon de l'EPA. Pour les besoins du plan, chaque province du Canada forme un échantillon indépendant qui est divisé en deux parties; la première partie comprend les grandes villes, et la deuxième, les régions rurales et les petits centres urbains. Dans la stratification, ces deux parties sont divisées en *grappes+ de logements, c'est-à-dire, un pâté de maisons dans lequel les logements sont choisis.

Il faut remarquer qu'au moment d'effectuer la sélection de l'échantillon, on ne connaît rien des personnes qui vivent dans un logement particulier, que l'on appelle collectivement un ménage. C'est le logement et non le ménage qui est choisi comme échantillon. Si le ménage déménage, les personnes qui habitent dans le logement au moment de l'interview sont intégrées à l'échantillon.

Chaque logement demeure dans l'échantillon de l'EPA pendant une période de six mois consécutifs; les logements qui font partie de l'échantillon ne sont jamais remplacés par d'autres dans le cas où il est impossible d'obtenir l'information voulue. L'échantillon complet est divisé en six parties représentatives appelées groupes de renouvellement. Chaque groupe de renouvellement contient environ 10 000 ménages, ce qui représente environ 20 000 personnes. L'échantillon est renouvelé tous les six mois; on remplace un sixième des logements qui en font partie. En d'autres mots, un sixième des logements, après être demeurés dans l'échantillon pendant une période de six mois, sont remplacés chaque mois par de nouveaux logements situés dans le même secteur ou dans un secteur similaire.

On appelle *échantillon actif+ les logements qui font actuellement partie de l'échantillon, et, *échantillon éliminé par renouvellement+ les logements qui n'en font plus partie.

La base de sondage de l'EPA a été modifiée récemment pour incorporer de nouveaux éléments. Cette nouvelle base est mise en place graduellement depuis octobre 1994.

D.3 Méthodologie de collecte des données de l'EPA

La collecte des données de l'EPA a lieu durant la semaine qui suit la semaine de référence de l'EPA, qui est habituellement la semaine pendant laquelle tombe le 15 du mois, soit habituellement la troisième semaine du mois. Les interviewers de Statistique Canada, qui sont des employés à temps partiel engagés et formés expressément pour mener cette enquête, communiquent avec chacun des logements compris dans l'échantillon, en effectuant une interview sur

15 Pour plus de détails, veuillez consulter le document intitulé: Méthodologie de l'enquête sur la population active du Canada: 1984-1990, Statistique Canada, n° de catalogue 71-526.

place ou par téléphone afin de recueillir les renseignements nécessaires. Les interviews prennent la forme d'interviews sur place assistées par ordinateur (IPAO).

Chaque interviewer contacte environ 65 logements par mois, dont un sixième sont des *nouveaux+ logements. L'interviewer fait une visite sur place à chacun de ces *nouveaux+ logements et obtient des renseignements sur tous les membres du ménage de la part d'un membre informé et responsable de ce ménage. Les interviews subséquentes peuvent être faites par téléphone, à condition que le membre informé et responsable du ménage y consente. À l'heure actuelle, environ 85 % des interviews menées dans le cadre de l'EPA sont faites par téléphone après le premier mois.

D.4 Utilisation de la base de sondage de l'EPA pour l'Enquête longitudinale nationale sur les enfants (ELNE)

Un des avantages d'utiliser la base de sondage de l'EPA pour d'autres enquêtes est que chaque groupe de renouvellement de l'EPA constitue un échantillon à partir duquel il est possible d'obtenir des statistiques représentatives pour l'ensemble du pays et chacune des provinces. De plus, les renseignements sur la composition des ménages recueillis pour l'EPA sont disponibles si l'on veut choisir un échantillon. En outre, les interviewers de l'EPA sont disponibles pour faire des enquêtes lorsqu'ils ne travaillent pas à l'EPA et connaissent bien la méthode de collecte de données par IPAO. En raison de ces facteurs, on a choisi la base de sondage de l'EPA pour l'ELNE.

Selon le niveau de fiabilité recherché, le budget et les ressources de collecte dont on dispose, il est possible de sonder d'un à six groupes de renouvellement pendant une semaine où l'on ne recueille pas de données pour l'EPA. Cette capacité peut aussi être élargie; il suffit d'ajouter des logements qui ont été supprimés par renouvellement avant le mois de référence de l'enquête. En théorie, cette méthode peut être utilisée pour agrandir l'échantillon à l'infini. En pratique, cependant, à cause d'une combinaison de facteurs reliés au coût et à la fiabilité statistique, la possibilité d'élargissement de l'échantillon est limitée à environ trois fois la taille de l'échantillon ordinaire de l'EPA, soit à peu près 15 groupes de renouvellement. En ce qui concerne l'ELNE, neuf groupes de renouvellement sont suffisants pour couvrir tous les groupes d'âge; une combinaison de groupes de renouvellement actifs et de groupes supprimés de l'échantillon par renouvellement est utilisée.

Le dossier du ménage de l'EPA permet de recueillir des renseignements démographiques de base comme l'âge, le sexe, l'état civil, le niveau de scolarité, la situation des particuliers dans la famille économique et le lien avec le chef de la famille économique, pour tous les membres des ménages qui occupent les logements sélectionnés. Les données de ce dossier sur l'âge sont utilisées pour faciliter la sélection de logements où vivent des enfants pour l'ELNE. Ainsi, il devient moins nécessaire de passer en revue tous les logements pour déterminer si des enfants de moins de 12 ans y vivent.

ANNEXE E
Contenu de l'ELNE -- provinces

Le présent graphique identifie les variables contenues dans tout le matériel de l'ELNE, de même que les membres du ménage qui font l'objet de collecte de données.

Contenu de l'ELNE -- provinces

VARIABLE	PCM*	conjoint/ partenaire	enfants sélectionnés <12	autres enfants <12	autres personnes 12+
<i>CARACTÉRISTIQUES DÉMOGRAPHIQUES</i>					
- nom	XX	XX	XX	XX	XX
- date de naissance	XX	XX	XX	XX	XX
- sexe	XX	XX	XX	XX	XX
- état matrimonial	XX	XX			15+
- liens entre tous les membres du ménage	XX	XX	XX	XX	XX
- logement					
-propriétaire	XX				
-subventionné	XX				
-conditions	XX				
-nombre de chambres	XX				
<i>QUESTIONNAIRE GÉNÉRAL</i>					
- limitation des activités	XX	XX			
- problèmes de santé chroniques	XX	XX			
- pays de naissance/citoyenneté/immigration	XX	XX	XX		
- origine ethnique	XX	XX	XX		
- langue utilisée/langue maternelle	XX	XX	XX		
- religion	XX	XX	XX		
- assistance à des cérémonies religieuses	XX	XX	XX		
- scolarité	XX	XX			

VARIABLE	PCM*	conjoint/ partenaire	enfants sélectionnés <12	autres enfants <12	autres personnes 12+
QUESTIONNAIRE GÉNÉRAL (suite)					
- activité sur le marché du travail (12 derniers mois)					
- activité principale	XX	XX			
- emploi	XX	XX			
- nombre d'heures de travail	XX	XX			
- raison pour la plus récente période d'absence du travail	XX	XX			
- heures de travail payées	XX	XX			
- pourboires, bonis, commissions	XX	XX			
- le salaire horaire habituel	XX	XX			
- sources et montant du revenu du ménage	XX				
- montant du revenu individuel	XX				

* Personne la mieux renseignée sur l'enfant

VARIABLE	ÂGE DE L'ENFANT						
	0-11 mois	12-23 mois	2-3 ans	4-5 ans	6-7 ans	8-9 ans	10-11 ans
QUESTIONNAIRE DE L'ENFANT santé - état de santé général - état de santé récent - taille et poids - niveau d'activité - état de santé - blessures - asthme - problèmes de santé chroniques/limitation des activités - infections du nez ou de la gorge - otites - contact avec des professionnels - hospitalisations - usage de médicaments - évènements traumatisants							
renseignements (périnatales) médicaux/biologiques <i>(seulement si le répondant est la mère ou le père biologique)</i> - santé prénatale de la mère - usage du tabac pendant la grossesse - consommation d'alcool pendant la grossesse - consommation de drogues pendant la grossesse - durée de la grossesse - poids à la naissance et taille - naissances multiples - détails sur l'accouchement - soins spéciaux de l'enfant à la naissance - état de santé général de l'enfant à la naissance							

VARIABLE	ÂGE DE L'ENFANT						
	0-11 mois	12-23 mois	2-3 ans	4-5 ans	6-7 ans	8-9 ans	10-11 ans
renseignements périnataux médicaux/biologiques (suite)							
- état de santé de la mère après l'accouchement	xx						
- allaitement maternel	xx	xx					
tempérament	xx	xx	xx				
scolarité							
- année scolaire				xx	xx	xx	xx
- pré-maternelle, maternelle				xx	xx	xx	xx
- année sautée/doublée					xx	xx	xx
- genre d'école				xx	xx	xx	xx
- n ^{br} d'écoles fréquentées				xx	xx	xx	xx
- n ^{br} de déménagements				xx	xx	xx	xx
- langue enseignée à l'école				xx	xx	xx	xx
- langue parlée à la maison				xx			
- absentéisme				xx	xx	xx	xx
- rendement scolaire					xx	xx	xx
- tuteurs					xx	xx	xx
- problèmes de comportement à l'école				xx	xx	xx	xx
- enthousiasme à fréquenter l'école				xx	xx	xx	xx
- importance des notes aux yeux des parents						xx	xx
- attentes des parents				xx	xx	xx	xx
- opinions des parents vis-à-vis l'école					xx	xx	xx
- éducation spécialisée					xx	xx	xx
alphabétisation				4 ans 5 ans	6ans 7ans		
- le parent a-t-il déjà fait la lecture/montré des illustrations à l'enfant	xx	xx					
- l'enfant feuillette des livres			xx	xx			
- l'enfant essaie d'écrire			xx	xx			
- le parent a-t-il déjà fait la lecture à l'enfant			xx	xx xx			
- le parent fait la lecture à l'enfant			xx	xx xx	xx xx	xx	xx

VARIABLE	ÂGE DE L'ENFANT						
	0-11 mois	12-23 mois	2-3 ans	4-5 ans	6-7 ans	8-9 ans	10-11 ans
<i>alphabétisation (suite)</i> - le parent encourage l'enfant à écrire - les devoirs - l'enfant regarde des livres illustrés/essaie de lire - l'enfant lit pour le plaisir - l'enfant parle de livres qu'il a regardés/lus - l'enfant va à la bibliothèque/rapporte des livres à la maison			XX	4ans 5ans XX XX	6ans 7ans XX XX XX XX XX XX XX XX XX	XX	XX
<i>activités</i> - jardin d'enfants, groupe de jeux/programmes préparatoires - pratique un sport, prend des leçons, fait partie d'un club - télévision, jeux vidéo - s'amuse seul - responsabilités - programmes d'été	XX	XX	XX	XX XX XX	XX XX XX XX	XX XX XX	XX XX XX
<i>comportement</i> - habitudes de sommeil et d'alimentation - la peur d'être abandonné - contradiction - troubles du comportement - hyperactivité - troubles émotifs - anxiété - agressivité indirecte - agressivité physique - inattention	XX	XX	XX XX XX XX XX XX XX XX XX XX	XX XX XX XX XX XX XX XX XX XX	XX XX XX XX XX XX XX XX XX XX	XX XX XX XX XX XX XX XX XX XX	XX XX XX XX XX XX XX XX XX XX

VARIABLE	ÂGE DE L'ENFANT						
	0-11 mois	12-23 mois	2-3 ans	4-5 ans	6-7 ans	8-9 ans	10-11 ans
<i>comportement</i> (suite) <ul style="list-style-type: none"> - comportement prosocial - est rentré(e) tard/n'est pas rentré(e) - a fait l'école buissonnière - s'est enivré(e) - a été interrogé(e) par la police - s'est enfui(e) de la maison 			XX	XX	XX	XX	XX
<i>développement moteur et social</i>	XX	XX	XX				
<i>relations</i> <ul style="list-style-type: none"> - fait des sorties avec ses ami(e)s - n^{br}d'ami(e)s intimes - les parents connaissent les ami(e)s - l'enfant est timide - fréquente des ami(e)s qui sont souvent fauteurs de troubles - s'entend bien avec ses ami(e)s / professeurs - s'entend bien avec ses parents, frères et sœurs 				XX	XX	XX	XX
<i>rôle parental</i> <ul style="list-style-type: none"> - interaction positive - rôle parental hostile/inefficace - rôle parental constant - provoquer l'aversion ou non - soins de base 	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX

VARIABLE	ÂGE DE L'ENFANT						
	0-11 mois	12- 23 mois	2-3 ans	4-5 ans	6-7 ans	8-9 ans	10-11 ans
<i>antécédents relatifs à la famille et à la garde légale des enfants</i>							
- l'enfant habite avec qui depuis sa naissance	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- frères et soeurs par naissance vivant ailleurs	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- les parents vivaient-ils ensemble à la naissance de l'enfant	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- genre de relations des parents	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- la mère a-t-elle vécu en union libre auparavant	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- les enfants que la mère a eus auparavant	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- le père a-t-il vécu en union libre auparavant	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- les enfants que le père a eus auparavant	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- contacts de l'enfant avec l'autre parent	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- le parent est-il décédé	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- y-a-t-il eu rupture entre les parents	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- y a-t-il eu séparation des parents	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- quels étaient les modalités d'habitation depuis la séparation	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- la garde légale actuelle	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- depuis, est-ce que la mère a vécu en union libre	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- les enfants que le partenaire a eus auparavant	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- les enfants nés de l'union	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx
- depuis, est-ce que le père a vécu en union libre	xx	xx	xx	xx	xx	xx	xx

VARIABLE	ÂGE DE L'ENFANT						
	0-11 mois	12- 23 mois	2-3 ans	4-5 ans	6-7 ans	8-9 ans	10-11 ans
<i>antécédents relatifs à la famille et à la garde légale (suite)</i>							
- les enfants que le partenaire a eus auparavant	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
- les enfants nés de l'union	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
- est-ce que la nouvelle union a duré	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
- y a-t-il eu d'autres unions	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
<i>garde des enfants</i>							
- genre de mode de garde/heure	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
- à but lucratif/sans but lucratif	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
- mode de garde principal							
- avez-vous déjà eu recours à un mode de garde	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
- n ^{bre} de changements de modes de garde depuis la première fois	XX	XX	XX	XX	XX	XX	XX
- mode de garde d'été							
					XX	XX	XX

	PCM*	INTERVIEWER
<i>RENSEIGNEMENTS ADMINISTRATIFS</i>		
- entente pour la partage des données	xx	
- contacts pour suivi	xx	
- consent à ce qu'on prenne contact avec l'enseignant	xx	

	PCM*	INTERVIEWER
<i>OBSERVATION DU QUARTIER PAR L'INTERVIEWER</i>		
- observation du quartier		
- problème		XX
- utilisation du terrain		XX
- état des maisons		XX
- Évaluation de l'Échelle vocabulaire en image Peabody (EVIP)		XX

VARIABLE	ÂGE DE L'ENFANT						
	0-11 mois	12-23 mois	2-3 ans	4-5 ans	6-7 ans	8-9 ans	10-11 ans
ÉCHELLE VOCABULAIRE EN IMAGE PEABODY - (EVIP) - mots compris				xx			

* Personne la mieux renseignée sur l'enfant

VARIABLE	ÂGE DE L'ENFANT						
	0-11 mois	12-23 mois	2-3ans	4-5ans	6-7ans	8-9ans	10-11 ans
QUESTIONNAIRE POUR LES 10-11 ANS ami(e)s et famille - nombre d'ami(e)s - s'entend bien avec ses pairs - combien de temps passe-t-il avec ses ami(e)s - personnes à qui il(elle) peut se confier - s'entend bien avec ses camarades de classe - s'entend bien avec mère/père/frères/soeurs							XX XX XX XX XX XX
mon école et moi - sentiments vis-à-vis l'école - rendement - importance d'avoir de bonnes notes - aime les mathématiques - sécurité/fauteur de troubles - à l'écart du groupe							XX XX XX XX XX XX
mon professeur et moi - l'enseignant donne une aide supplémentaire - l'enseignant est juste avec votre enfant							XX XX
mes parents et l'école - les parents aident lorsqu'il y a des problèmes - les parents encouragent - attentes des parents vis-à-vis l'école							XX XX XX
mes devoirs - l'enfant a un endroit pour étudier - l'enfant fait tous ses devoirs							XX XX

VARIABLE	ÂGE DE L'ENFANT						
	0-11 mois	12-23 mois	2-3 ans	4-5 ans	6-7 ans	8-9 ans	10-11 ans
<i>à propos de moi</i> - je m'aime comme je suis, je me sens bien dans ma peau - je suis fier(ère) de moi - j'ai un beau visage et corps							XX XX XX
<i>sentiments et comportement</i> - troubles de comportement - hyperactivité - troubles émotifs - anxiété - agressivité indirecte - agressivité physique - inattention - comportement prosocial - est rentré(e) tard/n'est pas rentré(e) - a fait l'école buissonnière - s'est enivré(e) - a été interrogé(e) par la police - s'est enfui(e) de la maison							XX XX XX XX XX XX XX XX XX XX XX XX
<i>mes parents et moi</i> - élèvent bien leurs enfants - rejettent leurs enfants - surveillent leurs enfants							XX XX XX
<i>puberté</i> - indicateurs clés							XX
<i>tabac, alcool et drogues</i> la cigarette; l'alcool; la marijuana; la colle ou les solvants; la cocaïne; le "crack speed"; le LSD; l'acide: - en as-tu déjà fait l'usage - en fais-tu actuellement l'usage - à quel âge as-tu commencé - tes ami(e)s en font-ils l'usage							XX XX XX XX

VARIABLE	ÂGE DE L'ENFANT						
	0-11 mois	12-23 mois	2-3 ans	4-5 ans	6-7 ans	8-9 ans	10-11 ans
<i>activités</i> - sports, leçons, clubs, travail - ordinateur/jeux vidéo, télévision - je lis pour le plaisir							xx xx xx

VARIABLE	ÂGE DE L'ENFANT						
	0-11 mois	12-23 mois	2-3 ans	4-5 ans	6-7ans	8-9ans	10-11ans
<i>QUESTIONNAIRE DE L'ENSEIGNANT</i> <i>éducation de l'élève</i> - notes et antécédents scolaires - rendement scolaire et potentiel - matières et langue d'instruction - aptitudes sur le plan social - points forts et points faibles sur le plan scolaire - éducation spécialisée				XX XX XX XX XX XX	XX XX XX XX XX XX	XX XX XX XX XX XX	XX XX XX XX XX XX
<i>comportement et assiduité de l'élève</i> - nombre de jours d'absences motivées et non motivées - état de préparation comme dans le questionnaire de l'enfant: - troubles de comportement - hyperactivité - troubles émotifs - anxiété - agression indirecte - agression physique - inattention - comportement prosocial				XX XX XX XX XX XX XX XX XX XX	XX XX XX XX XX XX XX XX XX XX	XX XX XX XX XX XX XX XX XX XX	XX XX XX XX XX XX XX XX XX XX
<i>participation des parents</i> - communication entre parents et le professeur - importance de l'école aux yeux des parents - soutien des parents pour le personnel enseignant				XX XX XX	XX XX XX	XX XX XX	XX XX XX

VARIABLE	ÂGE DE L'ENFANT						
	0-11 mois	12-23 mois	2-3ans	4-5ans	6-7ans	8-9ans	10-11ans
<i>votre classe et vos méthodes d'enseignement</i> - nombre d'enfants dans la classe principale - élèves ayant des problèmes particuliers - rendement général de la classe - méthodes d'enseignement spéciales pour les math/la lecture/composition - temps consacré aux activités en dehors des cours - devoirs - attitude de l'enseignant : - rendement de la classe - comportement général de la classe - ressources disponibles				xx xx xx xx xx xx	xx xx xx xx xx xx	xx xx xx xx xx xx	xx xx xx xx xx xx
<i>Perceptions de votre école</i> - relations sociales et professionnelles parmi le personnel scolaire - consignes disciplinaires				xx xx	xx xx	xx xx	xx xx
<i>renseignements personnels sur l'enseignant</i> - sexe, âge - nombres d'années d'études et d'expérience - compétences spéciales				xx xx xx	xx xx xx	xx xx xx	xx xx xx
<i>Test d'habileté en mathématique</i> - addition - soustraction - multiplication					7ans xx xx xx	 xx xx xx	 xx xx xx

VARIABLE	ÂGE DE L'ENFANT						
	0-11 mois	12-23 mois	2-3ans	4-5ans	6-7ans	8-9ans	10-11ans
<i>QUESTIONNAIRE DU DIRECTEUR</i> <i>élèves à votre école</i> - critères des affectations des étudiants aux classes - revenu familial de l'élève - inscription, absence, ponctualité - troubles spéciaux des élèves - troubles disciplinaires				XX XX XX XX	XX XX XX XX	XX XX XX XX	XX XX XX XX
<i>participation des parents</i> - fournir un appui ou une aide volontaire - force de l'association parentale				XX XX	XX XX	XX XX	XX XX
<i>caractéristiques de votre école</i> - nombre d'élèves et années - nombre d'enseignants désignés et autres - services de soutien disponible - ressources accessibles				XX XX XX XX	XX XX XX XX	XX XX XX XX	XX XX XX XX
<i>perceptions de votre école</i> - sentiments, attentes, satisfaction				XX	XX	XX	XX
<i>renseignements personnels sur le directeur d'école</i> - âge, sexe - expérience de travail - niveau de scolarité obtenu				XX XX XX	XX XX XX	XX XX XX	XX XX XX

ANNEXE F
Enquête longitudinale nationale sur les enfants
Liste des rapports

<i>N°.de référence</i>	<i>Date</i>	<i>Titre</i>
93-01	February 1993	National Longitudinal Survey of Children (NLSC): Planning Report
93-01F	février 1993	Enquête longitudinale nationale sur les enfants: Rapport de planification
93-02	March 1993	National Longitudinal Survey of Children (NLSC): Overview
93-02F	mars 1993	Enquête longitudinale nationale sur les enfants ELNE: Aperçu
93-03	June 1993	National Survey of Children: Content for June 1993 Focus Test
93-04	October 1993	National Survey of Children: Content for November Field Test
93-04F	octobre 1993	Enquête nationale sur les enfants: Contenu pour essai sur le terrain de novembre
93-05	November 1993	National Longitudinal Survey of Children: Issues
93-05F	novembre 1993	Enquête longitudinale nationale sur les enfants: Questions
93-06	November 1993	National Longitudinal Survey of Children: Description of Content
93-06F	novembre 1993	Enquête longitudinale nationale sur les enfants: Description du contenu
94-01	June 1994	National Longitudinal Survey of Children: Survey Instruments for July 1994 Field Test
94-01F	juin 1994	Enquête longitudinale nationale sur les enfants: Matériel d'enquête pour l'essai de juillet 1994
94-02	June 1994	National Longitudinal Survey of Children: Overview of Survey Instruments
94-02F	juin 1994	Enquête longitudinale nationale sur les enfants: Aperçu du matériel d'enquête
95-01	February 1995	National Longitudinal Survey of Children: Survey Instruments for 1994-95 Data Collection - Cycle 1.
95-01F	février 1995	Enquête longitudinale nationale sur les enfants: Matériel d'enquête pour la collecte des données de 1994-1995 - Cycle 1.
95-02	February 1995	National Longitudinal Survey of Children: Overview of Survey Instruments for 1994-95 Data Collection - Cycle 1.
95-02F	février 1995	Enquête longitudinale nationale sur les enfants: Aperçu du matériel d'enquête pour la collecte des données de 1994-1995 - Cycle 1.
95-03	Spring 1995	National Longitudinal Survey of Children: Issues - Responses to Issues Raised, 1994.
95-03F	printemps 1995	Enquête longitudinale nationale sur les enfants: Questions - Réponses aux questions soulevées, 1994.
	December 1994	National Longitudinal Survey of Children (NLSC) Cycle 1: Summary of Changes to Questionnaires During Development (unpublished)
	December 1994	National Longitudinal Survey of Children: Overview of the Content of the Education Questions (unpublished), Garth Lipps, Education Sub-Division, Statistics Canada, 613-951-3184, fax: 613-951-9040.
	décembre 1994	Enquête longitudinale nationale sur les enfants: Aperçu du contenu des questionnaires sur l'éducation (non publié), Garth Lipps, Sous-division de l'éducation, Statistique Canada, 613-951-3184, télécopieur: 613-951-9040.